211 වන කාණ්ඩය - 4 වන කලාපය தொகுதி 211 - இல. 4 Volume 211 - No. 4 2012 ඔක්තෝබර් 12වන සිකුරාදා 2012 ஒக்ரோபர் 12,வெள்ளிக்கிழமை Friday, 12th October, 2012



පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

නිල වාර්තාව அதிகார அறிக்கை OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත පුධාන කරුණු

නිවේදන:

ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව: සාමාජිකයකු ආදේශ කිරීම

උපදේශක කාරක සභා: සාමාජිකයකු පත් කිරීම

දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත: ශේෂ්ඨාධිකරණයට පෙත්සම්

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ යෝජනා :

සුනාමි ඛේදවාචකයෙන් ඇති වූ ගැටලු විසදීම

වාණිජ අරමුණු සදහා ආගමික නායකයින්ගේ රූප භාවිත කිරීම වැළැක්වීම

නීහාෂා ශී ලංකාවක් සඳහා "සහෝදර පාසල් වැඩ සටහනක්" ස්ථාපනය කිරීම

පූවී ළමා විය අධාාපනය පිළිබඳව ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම

කාසිමි පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත:

දෙ වන වර කියවා "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

රොෂාන් රණසිංහ ජනසහන පදනම (සංස්ථාගක කිරීමේ) පනක් කෙටුම්පක:

දෙ වන වර කියවා "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

ලංකා ශාන්ත ජෝසප් සොහොයුරන්ගේ සංගමය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙ වන වර කියවා "බී' ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

රංජික් අලුවිහාරේ පදනම (සංස්ථාගක කිරීමේ) පනක් කෙටුමක:

දෙ වන වර කියවා "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

பிரதான உள்ளடக்கம்

அறிவிப்புக்கள்:

நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு பற்றிய ஆலோசனைக் குழு: உறுப்பினர் பதிலீடு

ஆலோசனைக் குழுக்கள்: உறுப்பினர் நியமனம் திவிநெகும சட்டமூலம் : உயர் நீதிமன்றுக்கு மனுக்கள்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனிநபர் பிரேரணைகள்:

சுனாமி அனர்த்தத்தினால் ஏற்பட்ட பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காணல்

வர்த்தக நோக்கங்களுக்காகச் சமயத் தலைவர்களின் உருவங்களைப் பயன்படுத்துவதைத் தடைசெய்தல்

மும்மொழி பேசப்படும் இலங்கைக்காக "சகோதர பாடசாலை நிகழ்ச்சித்திட்டம்" ஒன்றைத் தாபித்தல்

முன்பிள்ளைப்பருவக் கல்வி தொடர்பில் தேசிய திட்ட மொன்றை உருவாக்குதல்

காசிமி மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு "ஏ"க்குச் சாட்டப்பட்டது.

ரொசான் ரணசிங்க ஜனசஹன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்:

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு "ஏ"க்கு வ சாட்டப்பட்டது.

இலங்கை புனித சூசையப்பர் சகோதரர் சபை (திருத்தம்) சட்டமூலம்

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு "பி"க்குச் சாட்டப்பட்டது.

ரன்ஜித் அலுவிஹாரே மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்குழு "ஏ"க்குச் சாட்டப்பட்டது.

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Consultative Committee on Water Supply and Drainage: Substitution of Member

Consultative Committees: Nomination of Member Divineguma Bill: Petitions to the Supreme Court

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS:

Solving the problems created by the Tsunami disaster

Prevention of using Images of Religious Leaders for Commercial Purposes

Establishment of a "Sister School Programme" for a Trilingual Sri Lanka

Formulation of a National Programme on Early Childhood Education

CASIMI FOUNDATION (INCORPORATION) BILL:

Read a Second time, and allocated to Standing Committee "A"

ROSHAN RANASINGHE JANASAHANA FOUNDATION (INCORPORATION) BILL:

Read a Second time, and allocated to Standing Committee "A"

SOCIETY OF THE CEYLONESE BROTHERS OF ST. JOSEPH (AMENDMENT) BILL:

Read a Second time, and allocated to Standing Committee "B"

RANJITH ALUVIHARE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL:

Read a Second time, and allocated to Standing Committee "A"

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2012 ඔක්තෝබර් 12වන සිකුරාදා

2012 ஒக்ரோபர் 12, வெள்ளிக்கிழமை Friday, 12th October, 2012

අ. හා. 1.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

பாராளுமன்றம் பி. ப. 1.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபசஷ] தலைமை வகித்தார்கள். The Parliament met at 1.30 p. m., MR. SPEAKER [THE HON. CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

I

ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව: සාමාජිකයකු ආදේශ කිරීම

நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு பற்றிய ஆலோசனைக் குழு: உறுப்பினர் பதிலீடு

CONSULTATIVE COMMITTEE ON WATER SUPPLY AND DRAINAGE: SUBSTITUTION OF MEMBER

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 106(අ) පුකාරව තේරීම් කාරක සභාව විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්තී හේමාල් ගුණසේකර මහතා ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාවේ සේවයෙන් ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට පාර්ලිමේන්තු මන්තී විදුර විකුමනායක මහතා එකී කාරක සභාවේ සේවය සඳහා පත් කර ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

П

උපදේශක කාරක සහා: සාමාජිකයකු පත් කිරීම

ஆலோசனைக் குழுக்கள்: உறுப்பினர் நியமனம் CONSULTATIVE COMMITTEES : NOMINATION OF MEMBER

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 121 පුකාරව තේරීම් කාරක සභාව විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්තී ගරු මාලනී ෆොන්සේකා මහත්මිය පහත දැක්වෙන උපදේශක කාරක සභාවල සේවය පිණිස පත් කර ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

- 1. ජාතික උරුමයන් පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව
- ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව
- 3. සමාජ සේවා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව
- ජනමාධා හා පුවෘත්ති කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව
- සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව
- මහජන සම්බන්ධතා හා මහජන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව

Ш

දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත : ශේෂ්ඨාධිකරණයට පෙත්සම්

திவிநெகும் சட்டமூலம் : உயர் நீதிமன்றுக்கு மனுக்கள்

DIVINEGUMA BILL : PETITIONS TO THE SUPREME COURT

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ආණ්ඩුකුම වාවස්ථාවේ 121(1) වන වාවස්ථාව පුකාරව දිවි නැගුම පනත් කෙටුම්පත සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් තුනක පිටපත් මා වෙත ලැබී ඇති බව ස්ථාවර නියෝග අංක 50 (2) (අ) යටතේ පාර්ලිමේන්තුව වෙත දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள் PAPERS PRESENTED

2011 වර්ෂය සඳහා මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතාාංශයේ භාණ්ඩාගාර මෙහෙයුම් දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්ය සාධන චාර්තාව.- [අගුාමාතාගතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතා ගරු දි.මු. ජයරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

2011 වර්ෂය සඳහා නිකුණාමලය දිස්නික් ලේකම් කාර්යාලයේ කාර්ය සාධන වාර්තාව හා ගිණුම්.- [රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාා ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා වෙනුවට ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

උපදේශක කාරක සභා වාර්තා පිළිගැන්වීම. ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා - පැමිණ නැත.

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 2 - 1881/'11 - (1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතාාතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, රාජා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක් කල් ඉල්ලනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 3 - 2139/'11 - (1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනමාධාා හා පුවෘත්ති අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 4 - 2210/'12 - (2), ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 7 - 2300/12 - (3), ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම මහතා

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்)

(The Hon. Akila Viraj Kariyawasam)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධාාපන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 8 - 2383/12 - (2), ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය.

ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே)

(The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, සෞඛා අමාතානුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සදහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Ouestion ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ஐශ්න අ∘ක 9-1882/'11-(1), ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)
(The Hon. Buddhika Pathirana)
ගරු කථානායකතුමනි, මම එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ආර්ථික සංවර්ධන අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීමට සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලනවා.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිමයා්ග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

ඉදිකඩ මූකලාන රක්ෂිත වනාන්තරය : කැළි කසළ දැමීම

இந்திகட முக்கலான வன ஒதுக்கம் : குப்பை போடுதல்

INDIKADA MOOKALANA FOREST RESERVE : GARBAGE DISPOSAL

2140/'11

10. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) පරිසර අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය- (1):

- (අ) (i) කොළඹ දිස්තුික්කයෙහි පිහිටා ඇති අකළොස්සක් වූ පහතරට වැසි වනාන්තර අතරින් එකක් වූ ඉදිකඩ මූකලානට අයත් භූමි පුමාණය කොපමණද;
 - (ii) එම වතාත්තරය රක්ෂිතයක් ලෙස නම් කරන ලද දිනය කවරේද;
 - (iii) එයට අදාළ ගැසට් නිවේදනය මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නේද;
 - (iv) එය රුෂික වනාන්තරයක් ලෙස සැලකීම ඉවත් කර තිබෙද;
 - (v) එසේ නම්, එය සිදු කළ දිනය කවරේද;
 - (vi) එසේ කිරීමට හේතු කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) මෙම රාක්‍රිතයේ කොටසක කොළඹ නගරයෙන් ඉවත් කරන කැළි කසළ දැමීමේ සැලැස්මක් කි්‍රියාත්මක කරන්නේද;
 - (ii) ඒ සඳහා ඉල්ලුම් කළ හෝ යෝජනා කළ අය කවුරුන්ද;

(iii) ඉතාමත් සීමිත වූ රක්ෂිත වනාන්තර අත්තනෝමතික ආකාරයට භාවිත කිරීම අනාගත පරපුරට කරන අසාධාරණයක් නොවන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

சுற்றாடல் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) கொழும்பு மாவட்டத்தில் அமைந்துள்ள விரல் விட்டு எண்ணக்கூடிய தாழ்நில மழைக் காடுகளில் ஒன்றாகிய இந்திகட முக்கலானவிற் குரிய நிலப்பரப்பு எவ்வளவென்பதையும்;
 - (ii) மேற்படி காடானது வன ஒதுக்கமாகப் பெயரிடப்பட்ட திகதி யாதென்பதையும்;
 - (iii) அதற்குரிய வர்த்தமானி அறிவித்தலை இச் சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா என்பதையும்;
 - (IV) இது வன ஒதுக்கமாகக் கருதப்படுவது நீக்கப் பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
 - (v) ஆமெனில், அது மேற்கொள்ளப்பட்ட திகதி யாது என்பதையும்;
 - (vi) அவ்வாறு மேற்கொள்வதற்கான காரணங்கள் யாவை என்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) மேற்படி ஒதுக்கத்தின் ஒரு பகுதியில் கொழும்பு நகரத்திலிருந்து அகற்றப்படுகின்ற குப்பைகளை இடுவதற்கான திட்டமொன்று நடைமுறைப் படுத்தப்படுகின்றதா என்பதையும்;
 - (ii) இதற்காக விண்ணப்பித்த அல்லது முன்மொழிந்தவர்கள் யாவர் என்பதையும்;
 - (iii) மிகவும் வரையறுக்கப்பட்ட வன ஒதுக்கங்களைத் தான்தோன்றித்தனமாகப் பயன்படுத்துவது எதிர்கால சந்ததியினருக்கு இழைக்கப்படும் அநீதியல்லவா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Environment:

- (a) Will he state -
 - (i) the extent of land that belongs to Indikada Mookalana which is one of the handful of low-country rain forests situated in Colombo District;
 - (ii) the date on which the aforesaid forest was declared as a reserve;
 - (iii) whether the Gazette notification relevant to the aforesaid matter will be submitted to this House:
 - (iv) whether it has been declared that the aforesaid forest is not considered as a forest reserve;

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

- (v) if so, the date on which that declaration was made; and
- (vi) the reasons for doing so?

(b) Will he inform this House -

- (i) whether a plan to dump garbage disposed from the City of Colombo in a part of this reserve will be implemented;
- (ii) of the persons who requested or proposed to dump garbage in a part of the reserve as mentioned above; and
- (iii) whether using the very limited number of forest reserves in an arbitrary manner is not an injustice caused to the future generation?
- (c) If not, why?

ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා (පරිසර අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா - சுற்றாடல் அமைச்சர்)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa - Minister of Environment)

ගරු කථානායකතුමනි, එම පුශ්නයට පිළිතුර මෙසේයි.

- (අ) (i) ඉදිකඩ මූකලානට අයත් භූමි පුමාණය හෙක්ටයාර 572.2712ක් වේ.
 - (ii) එම වනාන්තරය 2012.06.10 දින රක්ෂිතයක් ලෙස නම් කර ඇත.
 - (iii) අංක 1759/2 දරන ගැසටි පතුය මහින් රක්ෂිතයක් ලෙස නම් කර ඇත.
 - (iv) පෙර අවස්ථාවකදී එසේ සිදු කර ඇතත් මේ වන විට රක්ෂිතයක් ලෙස ප්‍රකාශයට පත් කර ඇත.
 - (v) 2009.01.21 දිනැති අංක 1585/14 දරන ගැසට පතුය මහින් රක්ෂිතභාවයෙන් ඉවත් කර ඇත.
 - (vi) මධාම පරිසර අධිකාරිය මහින් කි්යාත්මක කිරීමට සැලසුම් කරන ලද වාාාපෘතියක් සඳහා වනාන්තරයට ඇතුළත්ව තිබූ වන වගා බිම කොටසක් යොදා ගැනීමට.
- (ආ) (i) නැත.
 - (ii) අදාළ නොවේ.
 - (iii) මෙම වනාන්තරය රක්ෂිතයක් ලෙසට ප්‍රකාශයට පත් කර ආරක්ෂා කරන බැවින් කිසිදු අත්තනෝමතික භාවිතයක් සිදු නොකෙරේ.
- (ඇ) පැන නොනහී.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමා, පරිසරයට කැමැති ඇමතිවරයෙක් වන ඔබතුමාගෙන් මම අහන්න කැමැතියි, කැළි කසළ රැඳවීම සඳහා රක්ෂිත තත්ත්වයෙන් ඉවත් කරන මෙම බිම් කොටස නැවත රක්ෂිත තත්ත්වයට පත් කිරීමට ඔබතුමාගේ බලාපොරොත්තුවක් නැද්ද කියලා. මෙහි දැන් දිගින් දිගටම-

ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா) (The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

මෙය දැන් රක්ෂිතයක් ලෙසට පුකාශයට පත් කරලායි තිබෙන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara) නැවත පවරා ගෙන තිබෙනවාද?

ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா) (The Hon. Anura Priyadharshana Yapa) ஓව.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு தயாசிறி ஜயசேகர) (The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේකේ තවත් පුශ්න ගණනාවකුත් තිබෙනවා. මේ වනාන්තරය රක්ෂිත පුදේශයක් ලෙස නම් කළාය කියා විනාශ කිරීම් නතර කරලා නැහැ. ඔබතුමා ළහ තොරතුරු නැති නිසායි මා කිව්වේ. ඔබතුමාගෙන් මා නැවතත් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, කරුණාකර මේ සම්බන්ධව සොයා බලා වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ අධාාක්ෂ ජනරාල්වරයාට කියලා මේ ඉදිකඩ මූකලාන රක්ෂිත පුදේශය සංරක්ෂණය කිරීම පිළිබඳව යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න කියලා.

ගරු අනුර පුියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அநுர பிரியதர்ஷன யாப்பா) (The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

යම් පුශ්තයක් තිබෙනවා නම්, අපි ඒක සොයා බලන්නම්. ඇත්තටම ඒ අවස්ථාවේ රක්ෂිතභාවයෙන් ඉවත් කරන්න සිද්ධ වුණේ, කොරියානු ආධාර යටතේ සනීපාරක්ෂක කසළ රදවනයක් සඳහා හෙක්ටයාර් 34.5ක් අවශා වුණ නිසායි. ඒකට පුදේශවාසින් විරුද්ධ වුණ නිසා අපි ඒක අයින් කෙරුවා. එම කසළ රඳවනය දැන් දොම්පේ පුදේශයේ කිුයාත්මක වෙනවා.

ගරු රනිල් විකුමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු කථානායකතුමනි, 10වැනි පුශ්නයටවත් පිළිතුරු දීම ගැන ගරු පරිසර අමාතාෘතුමාට මා පුශංසා කරනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) පුශ්න අංක 12 - 2223/'12 - (1), ගරු සජිත් ජේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa) ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

கு இது இது இதிக்கி இதிக்கி விடும் விடியிக்கி விடியிக்கி விடியிக்கி விடியிக்கி விடியிக்கி கட்டளையிடப்பட்டது.Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 13 - 2307/'12 - (2), ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම මහතා

ගරු අකිල විරාජ් කාරියවසම මහතා

(மாண்புமிகு அகில விராஜ் காரியவசம்) (The Hon. Akila Viraj Kariyawasam) ഗഗ്ര തഠാതാයതമു®തി, මാ එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අධාාපන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සදහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිලයා්ග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 15-2224/'12-(1), ගරු සජිත් ජුම්මදාස මහතා.

ගරු සජිත් පේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාතාෘතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නිලයා්ග කරන ලදී. வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

තුිවිධ හමුදා : පුතිලාහ

முப்படையினர்: நன்மைகள் ARMED FORCES : BENEFITS

1403/11

1. ගරු අජික් පී. පෙරේරා මහතා (ගරු රවි කරුණානායක මහතා චෙනුවට)

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா - மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க சார்பாக)

(The Hon. Ajith P. Perera on behalf of the Hon. Ravi Karunanayake)

අගුාමාතාෘතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසූ පුශ්නය - (2):

- (අ) 2004 ජුනි මස 01 දින සහ 2011 ජුනි මස 01 දින වන විට.
 - (i) තිවිධ හමුදාවන්හි සිටි මුළු සාමාජික සංඛ්‍යාව කොපමණද;
 - (ii) ඒකාබද්ධ වැටුප සහ විශාම වැටුප ලෙස නිවිධ හමුදාවන්ට ගෙවනු ලබන මුළු මුදල කොපමණද;
 - (iii) ඔවුන්ට හිමිකම ඇති අනෙකුත් පුතිලාභ කවරේද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) 2004 ජුනි මස 01වැනි දින වන විට හා 2011 ජුනි මස 01 දින වන විට නිවිධ හමුදාවලින් නොදන්වා සේවය හැර ගිය සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්න එකුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?
- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) 2004 ஜூன் 01 மற்றும் 2011 ஜூன் 01ஆம் திகதிகளிலுள்ளவாறு,
 - (i) முப்படைகளிலும் உள்ளவர்களின் மொத்த எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்;
 - (ii) முப்படைகளுக்கும் திரட்டிய சம்பளமாகவும் ஓய்வூதிய உரித்துடைய சம்பளமாகவும் செலுத்தப்பட்ட மொத்தத் தொகையையும்; மற்றும்
 - (iii) அவர்களுக்கு உரித்துடைய ஏனைய நன்மை களையும்

அவர் இச்சபையில் தனித்தனியாக தெரிவிப்பாரா?

- (ஆ) 2004 ஜூன் 01 மற்றும் 2011 ஜூன் 01ஆம் திகதியிலுள்ளவாறு முப்படைகளிலிருந்தும் தப்பி யோடியவர்களது எண்ணிக்கையை தனித்தனியாகக் கூறுவாரா?
- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs :

(a) Will he inform this House as at 1st June 2004 and 1st June 2011, separately -

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

- (i) the total strength of the three Forces;
- (ii) the total amount paid as consolidated salary and pensionable salary to the three Forces;
- (iii) the other benefits they are entitled to?
- (b) Will he state separately, the number of deserters in the three Forces as at 1st June 2004 and 1st June 2011?
- (c) If not, why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අගුාමාතාාතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාාතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සහාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

- * சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- * Answer tabled:
- (a)(i) ආරක්ෂක හේතුන් මත පුකාශ කළ නොහැක.
 - (ii) 2004 ජුනි මස 01 දිනට නිවිධ හමුදා සාමාජිකයන්ට ඒකාබද්ධ වැටුප් හා විශාම වැටුප් ලෙස රුපියල් මිලියන විසිදහස් හැටඑකක පමණ මුදලක් ගෙවා ඇති අතර, 2011 ජුනි මස 01 දිනට රුපියල් මිලියන පනස්පන්දහස් අටසිය හතළිස්හතරක පමණ මුදලක් ගෙවා ඇත.
 - (iii) 01 යුද හමුදා සුහ සාධක අධාක්ෂ මණ්ඩලය වෙතින් පහසු ගෙවීමේ පදනම මත විදුලි උපකරණ ලබාගැනීම සඳහා ණය පහසුකම් රුපියල් ලක්ෂයකට යටත්ව සියයට 7ක පොලී අනුපාත යටතේ ලබා දීම.
 - 02. පහසු ගෙවීමේ පදනම මත මයිකෝ මෝටර් රථ ලබාගැනීම සඳහා මුදලින් රුපියල් ලක්ෂ 05ක ණය පහසුකම් සියයට 7ක පොලී අනුපාත යටතේ ලබා දීම.
 - 03. නිවාස ඉදි කිරීම හෝ අලුත්වැඩියා කටයුතු සඳහා මුදලින් රුපියල් ලක්ෂ 03ක ණය මුදලක් සියයට 7ක පොලී අනුපාත යටතේ ලබා දීම.
 - 04. යුද හමුදා නිලධාරි/සෙසු නිලයින්හට තම පෞද්ගලික අවශාතා සඳහා සහනදායි මිලකට ලබාගත හැකි නිවාඩු නිකේතන පහසුකම් සපයා ඇත.

- 05. නිදහස් ගමන් බලපත්/දුම්රිය පුවේශ පත් හා සුහ සාධක පුවාහන පහසුකම් ලබා දීම.
- 06. යුද්ධ හමුදා නිලධාරි සහ සෙසු නිලයින්ගේ දරුවන් රජයේ පාසැල් වෙන ඇතුළත් කිරීම.
- 07. යුද්ධ හමුදා සේවා වනිතා ශාඛාව හරහා, මිය ගිය, ආඛාධිත හා සේවයේ යෙදී සිටින රණ විරුවන්ගේ දරුවන්හට ශිෂාන්ව හා ශිෂාාධාර ලබා දීම.
- 08. සියලු නිලධාරි සෙසු නිලයන් සඳහා සහනදායී මිලට ගුවන් පුවේශ පත් ලබා දීම.
- 09. අවශා පරිදි නිල ඇඳුම් හා ආහාර පාන ලබා දීම.
- 10. ජීවිත රක්ෂණ හා වෛදාසාධාර පහසුකම් ලබා දීම.
- රාජකාරියට අදාළ නීතිමය ගැටලු සඳහා මූලාාමය නීති ආධාර ලබා දීම.
- විවාහක නිලධාරි/සෙසු නිලයින් සඳහා විවාහක නිවාස පහසුකම් ලබා දීම.
- 13. යුද හමුදා සාමාජිකයන්ගේ දරුවන් සඳහා යුද හමුදා සේවා වනිතා ශාඛාව මහින් දීප වාාප්තව පවත්වාගෙන යනු ලබන විරු කැකුළු පෙර පාසැල් සහ දිවා සැරැකුම් මධාාස්ථාන.
- 14. යුද හමුදා ගොවිපළවල නිෂ්පාදනය කරනු ලබන සියලු නිෂ්පාදනයන් (එළවලු වර්ග, මස්, බිත්තර) සහනදායී මිලකට අළෙවි කිරීම.
- අාබාධිත රණ විරුවන් සඳහා වෘත්තීය පුහුණු
 මධාාස්ථානයක් වත්තල පුදේශයේ ස්ථාපනය කර ඇත.
- 16. විශේෂ ආබාධ සහිත රණ විරු දරුවන් සඳහා අධාාපන කටයුතු සිදු කිරීම සඳහා සෙනෙහස අධාාපන කේන්දය (නාරාභේන්පිට) වශයෙන් ආයතනයක් පවත්වාගෙන යනු ලබයි.
- 17. පූර්ණ ආබාධිත රණ විරුවන්ගේ සුව දුක් සොයා බැලීම සඳහා සියලු පහසුකම් සහිතව අභිමංසල I අනුරාධපුර, අභිමංසල II මාතර (නුදුරේදී විවෘත කිරීමට නියමිතව ඇත.) මිහිදු සෙත් මැදුර අත්තිඩිය, රණ විරු සෙවණ රාගම වැනි ආයතන පවත්වාගෙන යනු ලබයි.
- 18. රෙජිමේන්තු මධාස්ථාන මට්ටමින් ළහම ඥාතින් මියගිය පසු මරණාධාර මුදල් ලබා දීම.
- රෙජිමේන්තු හා ඒකක මට්ටමින් දියත් කර ඇති ණය යෝජනා කුම.
- 20. මියගිය රණ විරුවන්ගේ ළහම ඥාතින්ට සහ ආබාධිත රණ විරුවන් සඳහා රණ විරු ගම්මාන වෙතින් ඉඩම්/නිවාස ලබා දීම.

(cp)

වර්ෂය	වර්ෂය යුද්ධ හමුදාව		නාවික හමුදාව		ගුවන් හමුදාව	
	නිනොනො	රපෝර්තු කිරීම	නිනොනො	රපෝර්තු කිරීම	නිනොනො	රපෝර්තු කිරීම
2004	හතළිස්තුන්දහස් තුන්සිය තුන	විසිපන්දහස් හත්සිය තිස්දෙක	අටසිය විසිහතර	තුන්සිය අසූතුන	තුන්සිය පනස්දෙක	එකසිය හය
2005			එක්දහස් දෙසිය හැත්තෑපහ	හාරසිය දහඅට	පන්සිය හතර	එකසිය අසූදෙක
2006			දෙදහස් තුන්සිය තිස්අට	හාරසිය හැත්තෑදෙක	පන්සිය අනූහය	දෙසිය හය
2007			එක්දහස් හත්සිය හතළිස්එක	එක්දහස් දෙසිය හැත්තෑනවය	පන්සිය හතළිස්එක	එකසිය පනස්හතර
2008			දෙදහස් හාරසිය හැත්තෑඅට	එක්දහස් අටසිය විස්ස	එක්දහස් විසිනවය	දෙසිය හැටඅට
2009			දෙදහස් පන්සිය අසූදෙක	හත්සිය හැත්තෑහතර	එක්දහස් තුන්සිය විසිඑක	පන්සිය අසූඅට
2010			දෙදහස් දෙසියපහ	හාරසිය හැත්තෑනවය	පන්සීය අනූනවය	දෙසිය තිස්හතර
2011	හැටපන්දහස් හැත්තෑහතර	තිස්දහස් පන්සිය හැටනවය	නවසිය හැටදෙක	දෙසිය අනූඑක	දෙසිය පනස්දෙක	හැත්තෑහත

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 5-2247/'12-(3), ගරු තිස්ස අත්තනායක මහතා, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතානුමාගෙන් ඇසීමට.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු තිස්ස අත්තනායක මන්තීතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා කුම සම්පාදන අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්තය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தின்த்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පුශ්න අංක 6-2291/'12-(2), ගරු සුනිල් හඳුන්නෙන්ති මහතා. පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතානුමාගෙන් ඇසීමට.

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු සුනිල් හඳුන්නෙක්ති මන්තීුතුමා වෙනුවෙන් මා එම පුශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, පළාත් පාලන හා පළාත් සභා අමාතාතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது. Question ordered to stand down.

ශී ලංකා වරාය අධිකාරිය : නොගෙවු ණය

இலங்கை துறைமுக அதிகாரசபை : செலுத்தவேண்டிய கடன்

SRI LANKA PORTS AUTHORITY: OUTSTANDING LOANS

2193/'11

11. ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා (ගරු රවි කරුණානායක මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா - மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க சார்பாக)

(The Hon. Ajith P. Perera on behalf of the Hon. Ravi Karunanayake)

වරාය හා මහාමාර්ග අමාතාෘතුමාගෙන් ඇසු පුශ්නය - (1):

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරිය මේ දක්වා ගෙවා නොමැති ණය මුදල් ප්‍රමාණයෙහි එකතුව කවරේද;
 - (ii) එම ණය මුදල් ආපසු ගෙවිය යුතු කාල සීමාව කවරේද;
 - (iii) ණය මුදල් නැවත ගෙවීම මගින් එක් වර්ෂයකදී ඇති වන බලපෑම කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ශ්‍රී ලංකා වරාය අධිකාරියෙහි සමස්ත වාර්ෂික ලාභය පසු ගිය වර්ෂ පහක කාලය සඳහා වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
 - (ii) පසු ගිය වර්ෂය සඳහා සහ මීළහ වර්ෂ දෙක සඳහා සමූහ ඒකාබද්ධ ගිණුම, ලාහ හෝ අලාභවලට අදාළව, වාර්ෂික පදනමින් කවරේද;
 - (iii) ශ්‍රී ලංකාවේ පිහිටි වරායන්හි ප්‍රාශ්ධන ව්‍‍රාංපෘතීන්ට අදාළව සිදු කෙරෙමින් පවතින කාර්යයන් කවරේද;
 - (iv) එක් එක් වාහපෘතිය සඳහා දරන පිරිවැය කොපමණද;
 - (v) එම වාහපෘතීන් නිම කරනු ලබන දිනයන් කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இன்றுள்ளவாறு இலங்கை துறைமுக அதிகாரசபையினால் செலுத்தப்படவேண்டிய மொத்தக் கடன் தொகை யாதென்பதையும்;
 - (iii) அக்கடன்கள் எப்போது செலுத்தப்படல் வேண்டும் என்பதையும்;
 - (iii) கடன் செலுத்துவதன்மூலம் வருடாந்தம் ஏற்பட்ட தாக்கத்தையும்

அவர் கூறுவாரா?

- (ஆ) (i) இலங்கை துறைமுக அதிகாரசபையின் கடந்த 5 வருடங்களின் மொத்த வருடாந்த இலாபத்தினை வெவ்வேறாக யாதென்பதையும்;
 - (ii) கடந்த வருடத்திற்கும் மற்றும் எதிர்வரும் 2 வருடத்திற்குமான திரட்டிய குழுமக் கணக்கை வருடாந்த இலாப நட்ட அடிப்படையில் யாதென்பதையும்;
 - (iii) இலங்கையின் துறைமுகங்களில் மூலதனக் கருத்திட்டங்களுக்காக நடைபெற்றுக் கொண்டி ருக்கும் வேலைகள் யாவையென்பதையும்;
 - (iv) ஒவ்வொரு கருத்திட்டத்திற்குமான செலவையும்;
 - (v) அக்கருத்திட்டங்கள் எப்போது முடிவடையும் என்பதையும்

அவர் கூறுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

asked the Minister of Ports and Highways:

Will he state -

- the total outstanding loans of the Sri Lanka Ports Authority as at today;
- (ii) as to when those loans have to be paid off; and
- (iii) the impact per year caused by the repayment of loans?

(b) Will he also state -

- (i) the total annual profit of the Sri Lanka Ports Authority for the last 5 years separately;
- (ii) the Group Consolidated Account for the last year and for the next 2 years on per year basis of profit or loss;
- (iii) the work in progress for capital projects in the ports of Sri Lanka;
- (iv) the cost of each project; and
- (v) as to when those projects will be completed?

(c) If not, why?

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා (වරාය හා මහාමාර්ග නියෝජා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Highways)

ගරු කථානායකතුමනි, වරාය හා මහාමාර්ග අමාතෲතුමා වෙනුවෙන් මම එම පුශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සහාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

- * சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- * Answer tabled:

ණය දෙනු ලබන ආයකන	ණය ලයාමුව	ණය මුදල නැවත ගෙවීම	2012.08.31 දිනට ණය මුදලේ ශේෂය
ජාතයන්කර සහයෝගීතාව පිළිබඳ ජපන් බැංකුව	SLP-04	2010	
(ජපාන යෙන්)	SLP-07	2014	619,788,000.00
	SLP-08	2015	377,400,000.00
	SLP-12	2017	476,123,748.00
	SLP-23	2020	2,225,696,000.00
	SLP-27	2021	4,580,028,000.00
	SLP-30	2022	9,737,680,000.00
	SLP-33	2023	3,663,902,000,00
	SLP-41	2024	2,855,496,000,00
	SLP-46	2030	2,257,185,000,00
	SLP-67	2039	1,315,680,000,00
A COLUMN THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PA	SLP-85	2036	408,284,418,00
ජපාන යෙන් එකතුව			28,517,263,166.00
ආසියානු සංවර්ධන බැංකුව (ඇ.අඩා.)		2032	297,999,801.00
හොංකොං සහ ෂැංහයි බැංකු සංස්ථාව (ඇ.මඩා.)		2016	35,000,000.00
ලංකා බැංකුව (ඇ.ඩො.)	6.79	2016	46,363,263.95
මැලේසියා එක්සීම් බැංකුව (ඇ.ඩො.)		2016	4,000,000.00
විතයේ එක්සීම් බැංකුව (ඇ.ඩො.)		2022	306,726,735.75
විනයේ එක්සීම බැංකුව (ඇ.ඩො.)		2024	65,094,507.90
මුළු ඇ.ඩො. එකතුව		10	755,184,308.60

කරුණාකර මෙයට පිළිතුරු අංක (අ) (i) බලන්න.

(iii) වසර අවසානයේ පවත්නා විනිමය අනුජාතය පදනම් කොට බලපෑම නිර්ණය කෙරේ.

මී ල∘කා වරාය අධිකාරියෙහි සමස්ත චාර්ෂික ලාභය පසුගිය වර්ෂ පහක කාලය (p) (i) සදහා වෙන් වෙන් වශයෙන්

වසර	වසරේ ලාභ/(පාඩුව) (රු)
2011	582,596,044
2010	(1,064,516,595)
2009	2,113,738,494
2008	(10,570,023,371)
2007	(2,765,543,294)

පසුගිය වර්ෂය සදහා සහ මීළඟ වර්ෂ දෙක සදහා සමුහ ඒකාබද්ධ ගිණුම, ලාභ හෝ අලාභවලට අදාළව, වාර්ෂික පදහමින්

2011 වර්ෂය සඳහා සකන ආදායම් පුකාශය සහ 2012 (සංශෝධික) හා 2013 වර්ෂ සඳහා පුරෝකථනය කළ ආද

විස්තරය	ඒකාබද්ධ	ශීලව	a*
	ಜನಾತ	300	70
	2011	2012 (සංශෝධිත)	2013
	රු: මලි.	රු: මලි.	රු: මලි.
වරාය කටයුතුවලින් ලක් මෙහෙයුම් ආදායම	27,804.687	31,918.955	35,113.648
මෙහෙයුම් වියදම	(11,439.270)	(12,487.864)	(13,600.202)
අළුත්වැඩියා සහ නඩත්තු වියදම	(4,457.881)	(4,674.902)	(5,532.125)
මෙහෙයුම්වලින් ලාහය	11,907.536	14,756.189	15,981.321
වරාය කටයුතුවලින් ලැබෙන වෙනක් ආදායම්	3,675.027	4,629.785	5,058.609
පරිපාලන වියදම	(7,226.816)	(7,072.530)	(7,530.620)
මෙතෙයුම් ලාභය	8,355.747	12,313.444	13,509.310
වීදේශ ණය වෙනුවෙන් පොලිය	(1,371.750)	(1,813.820)	(5,001.786)
විදේශ විතිමය ලාභය/(පාඩුව)	(3,543.239)	(7,497.113)	(1,093.391)
ස්වේච්ඡාවෙන් විශුාම ගැන්වීමේ කුමයට හා බදුවලට පෙර ලාභය	3,440.758	3,002.511	7,414.133
ස්වේච්ඡාවෙන් විශුාම ගැන්වීම සඳහා වියදම	(2,594.613)	(600.275)	
ස්වේච්ඡාවෙන් විශුාම ගැන්වීමෙන් පසු බදුවලට පෙර සහ ලාභය	846.144	2,402.235	7,414.132

ලකාළඹ දකුණු වරාය සංවර්ධන වනාපෘතිය

- ප්‍රධාන දියකඩනය ඉදිකිරීම (දිග 5.1 Km)
- 🛊 පිවිසුම ඇළ මාර්ගය (දිග -1.1 Km ගැඹුර- 20 m)
- නව වරාය ලෝණිය (ගැඹුර-18 m)
- එ වරායට පුවේශ වන මාර්ග (දිග 8 Km)
- තෙල් නළ මාර්ග නැවන ස්ථාපිත කිරීම

දකුණු බහුළු පර්යන්තය ඉදිකිරීම

පර්යන්ත යටිතල පහසුකම් (ජැවි බැම්ම, බහළු අංගනය, අභාාන්තර මාර්ග, බහළු මෙහෙයුම් උපකරණ, ජැවි බැම්මේ සවිකිරීම යනාදිය)

නැගෙනතිර බහළු පර්යන්තය දෙකිරීම

පර්යන්ත යටිතල පහසුකම් (400 මීටර් ජැටි බැම්ම, බහළු අංගනය, අභාගන්තර මාර්ග, බහළු මෙහෙයුම් උපකරණ, ජැටි බැම්මේ සවිකිරීම යනාදිය)

මාගම රුහුණුපුර මහින්ද රාජපක්ෂ වරාය - (පළමු අදියර)

- දියකඩනය ඉදිකිරීම
- පොදු කාර්යා නැංගුරම්පල
- 🛊 සේවා නැංගුරම්පළ (දිග -105m ගැඹුර- 5 m)
- තෙල් නැංගුරමපල (දින -300m ගැඹුර- 17 m)
- පුමවික ඇළ මාර්ගය (දින -1Km □ec- 210 m)
- මාර්ග, අංගන සහ ගොඩනැගිල්ල

මාගම රුහුණුපුර මහින්ද රාජපක්ෂ වරාය (දෙවන අදියර)

- බහළු නැංගුරම්පලවල් ඉදිකිරීම
- 🛊 ජැටි බැමම (ගැඹුර- 17 m)
- 🛊 ජල දෝණිය හැරීම (ගැඹුර- 17 m)
- කෘකීම දිවයින ඉදිකිරීම
- මාර්ග, ගබඩා අංගන, ජලාපවහන පද්ධතිය, පල්දෝරු පද්ධතිය, ජල සැපයුම් පද්ධතිය,
- ගිනි නිවීමේ පද්ධතිය, විදුලිබල සැපයුම් සහ දුරකථන පහසුකම * වරාය මෙහෙයුම උපකරණ

හම්බන්තොට නැවී තෙල් සැපයීමේ පහසුකම් සහ තෙල් ටැංකි සංකීර්ණය

- * නැව තෙල්
- දුව පෙව්ටෝලියම් වායු සහ ගුවන්යානා තෙල් ගබඩා කිරීමේ පහසුකම්
- පොම්ප කිරීමේ පද්ධති
- නළ මාර්ග සහ ආශ්‍රිත පහසුකම

ඔලුවිල් වරාය සංවර්ධන වසාපෘතිය

- වාණිජ සහ ධීවර වරාය සඳහා දියකඩනය ඉදිකිරීම (දින 1320 m)
- * ජැටි බැම්ම (දින 330 m)
- වරාය ජල පෝණිය (ගැඹුර- 8 m)
- අයිස් යන්නුාගාරය සහ ශීතාගාර පහසුකම

- මත්සය වෙන්දේසි ශාලා
- දැල් අළුත්වැඩියා කිරීමේ පහසුකම
- පරිපාලන ගොඩනැගිල්ල සහ මාර්ග පහසුකම

කුන්කසන්තුරය වරාය සංවර්ධන වනපෘති

- මුහුදු බත් වී ඇති යානු සහ සුන්බුන් ඉවත් කිරීම
 වරාය ලෝණිය ගැඹුරු කිරීම සහ පියරය පිළිසකර කිරීම
 අබලන් වී පවතින දියකඬනය පිළිසකර කිරීම
- භාණ්ඩ හැසිරවීමට සුදුසු නව පියරයන් ඉදිකිරීම

තිකුණාමලය වරාය ආශිත වනාපාර කටයුතු යෝජනා කැදවීම

පහත සදහන් කේෂ්තුයන්ට අදාලව ලද විශාපෘති යෝජනා අගැයීම කටයුතු සඳහා සලකා බලමින් පවතියි

- සිමෙන්ති ආනයන හා නිෂ්පාදනය
- Bitumen පුනිදපතයන සඳහා ආනයන කිරීම
 Bodd කෙල් ආශික රසායන දවා ආනයනය සහ වටිනාකම එකතු කිරීම් කර්මාන්තය
- නැව් නඩක්තු කිරීමේ කර්මාන්ත
 මාළු ටීන් කිරීමේ කර්මාන්තය

(iv)

අනු අංකය	වාහපෘතිය	ව්යදම
1	කොළඹ දකුණු වරාය සංවර්ධන වනපෘතිය	ඇ.ඩො. මි. 400
2	දකුණු බහළු පර්යන්තය ඉදිකිරීම	ඇ.ඩො. මි. 500
3	නැගෙනහිර බහළු පර්යන්තය ඉදිකිරීම	ඇ.බෙං. ම. 14(
4	මාගම රුහුණුපුර මහින්ද රාජපක්ෂ වරාය - (පළමු අදියර)	ඇ.ඩො. ම. 36
	අතිරේක කාර්යයන් (පළමු අදියර)	ඇ.බො. ම. 147
5	මාගම් රුහුණුපුර මහින්ද රාජපක්ෂ වරාය (දෙවන අදියර)	ඇ.ඩො. මි. 808
6	හම්බන්තොට නැව් තෙල් සැපයීමේ පහසුකම සහ තෙල් වැංකි සංකීර්ණ වාහපෘතිය	ඇ.ඩො. ම. 76
	අතිරේක කාර්යයන්	ඇ.ඩො. මි. 20
7	ඔලුවීල් වරාය සංවර්ධන වනපෘතිය	යුරෝ මී. 46
8	කන්කසන්තුරය වරාය සංවර්ධන වාහපෘති	ඇ.ඩො. ම. 44.78
9	නිකුණාමලය වරාය ආශික වනාපාර කටයුතු යෝජනා කැදවීම	ඇ.බො. මි. 128.20

(v)

අනු අංකය	ව්යාපෘතිය	සම්පූර්ණ කරන දිනය	
1	නොළඹ දකුණු වරාය සංවර්ධන ව්යාපෘතිය -	2012 අපේල් (වැඩි පුමාණයක් සමපූර්ණයි)	
2	දකුණු බහළු පර්යන්තය ඉදිකිරීම	2015 දෙසැමබර්	
3	නැගෙනහිර බහළු පර්යන්තය ඉදිකිරීම	2013 ජුලි	
4	මාගම් රුහුණුපුර මහින්ද රාජපක්ෂ වරාය - (පළමු අදියර)	2011 අපේල් (වැඩි පුමාණයක් සමපූර්ණයි)	
5	මාගම රුහුණුපුර මහින්ද රාජපක්ෂ වරාය (අදවන අදිගර)	2015 දෙසැමබර්	
6	හම්බන්තොට නැව් කෙල් සැපයීමේ පහසුකම් සහ තෙල් ටැංකි සංකීර්ණ ව්යාපෘතිය	2011 ඔක්තෝම්බර් (වැඩි පුමාණයක් සම්පූර්ණයි)	
7	ඔලුවිල් වරාය සංවර්ධන වාහපෘතිය	2012 ඔක්තෝම්බර්	
8	කන්කසන්තූරය වරාය සංවර්ධන වශපෘති	ආරම්භක දින සිට මාස 24 ක්	
9	නිකුණාමලය වරාය ආශික වසාපාර කටයුතු යෝජනා කැදවීම	අදාල නොවේ	

(ඇ) පැන නොනගි

[මෙම පිළිතුර පුස්තකාලෙයේද තබා ඇත.]

[இந்த விடை நூல் நிலையத்திலும் வைக்கப்பட்டுள்ளது.] [This answer is also placed in the Library.]

ධීවර කෝතුය : රජයේ කිුයා මාර්ග

மீன்பிடிக் கைத்தொழில் : அரச செயற்பாடுகள் FISHERIES INDUSTRY: ACTION BY GOVERNMENT

2194/'11

14. ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා (ගරු රවි කරුණානායක මහතා වෙනුවට)

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா - மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க சார்பாக)

(The Hon. Ajith P. Perera on behalf of the Hon. Ravi Karunanayake)

ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාතානුමාගෙන් ඇසූ පුශ්තය - (1):

- ධීවර කර්මාන්තයෙහි නියැළෙන පුද්ගලයන් (q) සංඛ්‍යාව කොපමණද;
 - (ii) ධීවර පුජාව වෙනුවෙන් රජය මඟින් ගනු ලබන කිුයා මාර්ග කවරේද;
 - එක් ධීවර පවුලක් සඳහා එක් වර්ෂයකට දරන (iii) වියදම කවරේද;
 - (iv) එක් ධීවර පවුලක් එක් වර්ෂයකදී ලබන පුතිලාභ කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (i) ධීවර කෘෂ්තුය සඳහා ණය ලෙස ලබා දෙන (cp) මුදල් පුමාණය කොපමණද;
 - (ii) ධීවර පුජාව වෙත ලබා දෙන ලද ණය මුදල් කිසිවක් කපා හැර තිබේද;
 - (iii) එසේ නම්, එම පිරිවැය අමාකාාංශය විසින් දරන ලද්ඉද්ද;
 - (iv) පසු ගිය වර්ෂ පහක කාලය තුළ එක් එක් වර්ෂයේදී ඉහත සඳහන් ලෙස දැරීමට සිදු වූ සමස්ත පිරිවැය කවරේද;

යන්නත් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

கடற்றொழில், நீரகவள மூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) மீன்பிடிக் கைத்தொழிலில் ஈடுபடும் நபர்களின் எண்ணிக்கையையும்;
 - சார்பாக அரசாங்கத்தினால் (ii) அந்நபர்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள செயற்பாடுகளையும்;
 - (iii) ஒரு மீனவ குடும்பத்தின் ஒரு வருடத்துக்கான செலவினத்தையும்;
 - (iv) ஒரு மீனவ குடும்பத்தினால் ஒரு வருடத்தில் பெறப்பட்ட நன்மைகளையும்

அவர் கூறுவாரா?

(ஆ) (i) மீன்பிடித்துறைக்கு கடன்களாக வழங்கப்பட்ட பணத்தொகையையும்;

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

- (ii) மீனவச் சமுதாயத்துக்கு வழங்கப்பட்ட கடன்கள் ஏதேனும் மீளப் பதிவழிக்கப்பட்டதா என்பதையும் ;
- (iii) அவ்வாறெனில், அதற்கான செலவினம் அமைச்சினால் ஏற்கப்பட்டுள்ளதா என்பதையும்;
- (iv) கடந்த ஐந்து வருடங்களில் ஏற்கப்பட்டுள்ள மேற்படி மொத்தச் செலவினத்தையும் ஆண்டு ரீதியாகவும்

அவர் கூறுவாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development :

- (a) Will he state -
 - (i) the number of persons working in the fisheries industry;
 - (ii) the actions taken by the Government on behalf of those people;
 - (iii) the cost per fishing family per year; and
 - (iv) the benefits received by a fishing family per year?
- (b) Will he also state -
 - (i) the amount of money that is being given as loans to the fisheries sector;
 - (ii) whether any loans given to fishing community has been written off;
 - (iii) if so, whether the cost has been incurred by the Ministry; and
 - (iv) the total cost incurred as above for the last 5 years on per year basis?
- (c) If not, why?

ගරු (වෛදාහ) රාජික සේනාරක්න මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පක් සංවර්ධන අමාකාකුමා)

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன -கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne - Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

ගරු කථානායකතුමනි, මම එම පුශ්නයට පිළිතුර **සභාගත*** කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

- * சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :
- * Answer tabled:
- (අ) (i) 263,410 (දෙලක්ෂ හැටතුන්දහස් හාරසිය දහයකි.)
 - (ii)
- ධීවර සංවිධාන ශක්තිමත් කිරීම
- යානුා, එන්ජින් හා දැල් ආම්පන්න ලබා දීම

- ධීවර පුජාවගේ සමාජ යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය කිරීම
- ධීවර පෙර පාසල් සංවර්ධන වැඩ සටහන් කිුයාත්මක කිරීම
- තත්ත්ව හා අළෙවි පුවර්ධන වැඩ සටහන් කිුයාත්මක කිරීම
- ධීවර තොටු පොළ සංවර්ධන වාහපෘති කිුයාත්මක කිරීම
- ධීවර වරායන්, නැංගුරම් පළවල් හා තොටු පළ සංවර්ධනය කිරීම
- ම්රිදිය ධීවර කර්මාන්තය පුවර්ධනය කිරීමට අදාළ යටිතල පහසුකම සංවර්ධනය කිරීම හා ජලජීවී වගාව පුවර්ධනය කිරීම
- ධීවර කර්මාන්තයේ පුවර්ධනයට හා ධීවර සම්පන් කළමනාකරණයට අදාළ පර්යේෂණ කටයුතු
- නව වාහපෘති සඳහා ඉඩම් අත්පත් කරගැනීම හා නැවත පදිංචි කිරීම
- ජාතික, ජාතාන්තර සාගර නීති හා සම්මුතීන්ට අනුකූලව ධීවර කටයුතු කළමනාකරණය, විධිමත් කිරීම, සංරක්ෂණය හා තිරසාර සංවර්ධනය වෙනුවෙන් කටයුතු කිරීම
- දේශීය හා විදේශීය ආයෝජන දිරිගැන්වීම
- දේශීය හා ජාතාන්තර මුහුදේ මත්සා සම්පත් නෙළීම සඳහා නව තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම
- (iii) ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත‍‍‍‍‍‍ාංශය හා ඒ යටතේ ක්‍රියාත්මක වන ආයතන විසින් ඍජුවම ධීවර ප්‍රජාවගේ අභිවෘද්ධිය වෙනුවෙන් 2012 වර්ෂයේ දරන වියදම රුපියල් 6,160,065,000.00 හෙවත් රුපියල් මිලියන 6,160.065 (රුපියල් මිලියන හයදහස් එකසියහැටක් හා දශම බිංදුවයි හයයි පහ)කි. මෙම මුදල තුළ අමාත්‍‍‍නාංශයේ සහ ආයතනවල ප්‍රත්‍රවර්තන වියදම් ඇතුළත්ව නැත.

2012 වර්ෂයේ ගණනය අනුව ලංකාවේ ධීවර පවුල් සංඛාාව 227,480 (දෙලක්ෂ විසිහත්දහස් භාරසිය අසූව) (කරදිය අංශයේ 187,680ක් හා මිරිදිය අංශයේ 39,800ක් වශයෙන්)ක් වන අතර, ඒ අනුව එක් පවුලකට ආසන්න වශයෙන් රුපියල් 27,079.58 (විසිහත්දහස් හැන්තැනවයක් හා ශත පනස්අට)ක මුදලක් රජය විසින් වැය කරයි.

කෙසේ වෙනත්, අමානාහංශය මනින් සෘජුව පුතිලාභ ලබා දෙන්නේ හඳුනාගත් දිළිඳු පුජාව වෙන පමණක් වන අතර පොදුවේ ලබා දෙන පහසුකම් සියලු පුජාව භුක්ති විඳියි.

(iv)

- එන්ජින්, දැල් ආම්පන්න ඇතුළු ධීවර කර්මාන්තයට අදාළ යෙදවුම්
- නිෂ්පාදනවලට සහතික කළ මිලක්
- රක්ෂණ පුතිලාහ
- විශුාම වැටුප් පුතිලාහ
- ධීවර නොවන වෙනත් ජීවනෝපායයන් සඳහා ණය හා ආධාර
- ධීවර වරාය, නැංගුරම් පොළ, තොටු පොළ, ගොඩ බෑමේ
 මධා‍යස්ථාන, ධීවර අළෙවි සැල්, අව ආවරණ වැනි යටිතල පහසුකම්
- මාවත්, පුජාශාලා, ළදරු උදාහන වැනි පොදු පහසුකම්
- ගුණාත්මකභාවයෙන් ඉහළ මත්සා නිෂ්පාදන සඳහා දැනුම හා පහසකම
- (ආ) (i) රාජා බැංකු හා මූලා ආයතන විසින් 2012 වර්ෂයේ දී ධීවර ප්‍රජාව වෙත ලබා දී ඇති ණය ප්‍රමාණය රුපියල් මිලියන 5,168,301කි.

ලංකා බැංකුව විසින් දියවර දිරිය ණය යෝජනා කුමය සඳහා මීට අමතරව තවත් රුපියල් බ්ලියන 2ක මුදලක් වෙන් කර ඇත.

- (ii) පැන නොනහී.
- (iii) පැන නොනභී.
- (iv) පැත නොනහී.
- (ඇ) අදාළ නොවේ.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

பாராளுமன்ற அலுவல் BUSINESS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාතානුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා:

"නාාය පනුයේ පුධාන කටයුතුවල අංක $1,\,2,\,3$ සහ 4 දරන විෂයයන් පිළිබඳ වැඩ අද දින රැස්වීමේදී අංක 20(7) දරන ස්ථාවර නියෝගයෙහි විධිවිධානයන්ගෙන් නිදහස් විය යුතු ය."

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මීළහට, අද දින නාහය පතුයේ විෂයය අංක 1 සිට 4 දක්වා පෞද්ගලික මන්තීවරුන්ගේ යෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා. එතුමා නැහැ.යෝජනාව අහෝසිවෙනවා.

මීළහට අංක 2 යෝජනාව, ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා.

සුනාමි බේදවාචකයෙන් ඇති වූ ගැටලු විසදීම

சுனாமி அனர்த்தத்தினால் ஏற்பட்ட பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வுகாணல் SOLVING THE PROBLEMS CREATED BY THE TSUNAMI DISASTER

[අ.භා. 1.41]

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"සුනාම් බේදවාචකය හේතුවෙන් කුමන හෝ ආකාරයේ ගැටලුවකට මුහුණ දී මේ වන තෙක් නොවිසදී පවතින ගැටලු තිබේ නම්, පුාදේශීය ලේකම්, දිස්තුික් ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් සොයා බලා ඔවුන් මුහුණ දී ඇති හා දැනටත් මුහුණ දෙනු ලබන ගැටලු අවම කිරීම සඳහා කාර්යක්ෂම වැඩ පිළිවෙළක් කිුියාත්මක කළ යුතු යැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

ගරු කථානායකතුමනි, අපි දන්නවා, 2004 දෙසැම්බර් මාසයේ 26 වන ඉරිදා දවසේ සුනාම් බේදවාචකයෙන් ශුී ලංකාවේ විශාල වෙරළ තීරයකට හානි සිද්ධ වුණු බව. ඒ නිසා ජීවිත විශාල සංඛාාවක්, දේපොළ විශාල පුමාණයක් හානියට පත් වුණා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. සුනාමි බේදවාචකය තුළ ජාති, ආගම්, කුල, ගෝනු සහ පන්ති භේදයක් තිබුණේ නැහැ. ශ්‍රී ලාංකික පුරවැසියන්ට වාගේම ඒ වකවානුවේ ශ්‍රී ලංකාවේ සංචාරය කරන්නට පැමිණ හිටපු සංචාරකයන්ටත් සුනාමි බේදවාචකයෙන් පීඩා ඇති වුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, ලංකාවේ සුනාමි බේදවාචකයට මුහුණ දුන් දිස්තුික්ක අතරේ ඔබතුමා නියෝජනය කරන හම්බන්තොට දිස්තුික්කයට සිදු වුණු හානි අපට සුළුවෙන් තක්සේරු කරන්න බැහැ.

හම්බන්තොට දිස්තික්කය පමණක් තොවෙයි, මාතර දිස්තික්කය, ගාල්ල දිස්තික්කය, කොළඹ දිස්තික්කය, කළුතර දිස්තික්කය, ගම්පහ දිස්තික්කය ඇතුළු බටහිර, ගිනිකොන, නිරිත, දකුණ සහ විශේෂයෙන්ම නැඟෙනහිර සහ උතුරු මුහුදු තීරය සුනාමි බේදවාවකය හරහා බරපතළ විධියට බැට කාපු බව අප සියලු දෙනාගේම වික්ත සන්තානයේ ගැඹුරින්ම සටහන් වෙලා තිබෙනවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමනි. සුනාමි බෙදවාචකය සිදු වෙලා දැන් - 2012 අවුරුද්ද - වන කොට අවුරුදු 8ක් ගත වෙලා තිබෙනවා. ඒ වෙනුවෙන් ස්මාරක ගොඩ නැඟිලා තිබෙනවා; සුනාමි අවදානම් හහවන සංඥා පද්ධති සවි කරලා තිබෙනවා. නමුත් ඒ බොහෝ සංඥා කුලුනු, සංඥා පද්ධති කියාත්මක වන්නේ නැහැ. හරියටම මේ ගෙවෙමින් තිබෙන 2012 අවුරුද්දේ අවුරුදු නොනගතයට හෝරා කීපයකට කලින් නැවත වරක් ලංකාවේ සුනාමි අවදානම් තත්ත්වයක් ඇති වෙන්න ගිහින් නැති වුණා. අධිවේගී මාර්ගයේ සහයෝගය නිසා ඒ අවස්ථාවේදී දකුණු කලාපයට පුවාහන කටයුතු සිදු කර ගන්න ලැබුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, එහෙත් මාතර දිස්තික්කය තුළ අප ගම් මට්ටමින් බිම මට්ටමින් ඇවිද ගෙන යන කොට බොහෝ අවස්ථාවලදී අපට දකින්න ලැබුණු දෙයක් තමයි සුනාමි බේදවාචකයෙන් බැට කැ බොහෝ දෙනකුට තවමත් ශේෂ වුණු ගැටලු ගණනාවක් තිබෙනවාය කියන කාරණය. සමහර අයට ලැබිය යුතු වන්දී මුදල් ලැබීමේ පුමාදයන් සිදු වෙලා තිබෙනවා. සමහර අයගේ ඉඩම් අත් පත් කර ගැනීම් සිදු වෙලා තිබෙනවා. සමහර තැන්වල අත් පත් කර ගැනීම් සිදු වෙන්නට ගිහිල්ලා අතරමහ ඇන හිටලා තිබෙනවා.

අතුරුදන් වුණු පුද්ගලයන්ට තවමත් මරණ සහතික නොලැබීමේ තත්ත්වයක් සමහර තැන්වල තිබෙනවා. අපි කනගාටුවෙන් යුතුව එම තත්ත්වය වාර්ෂිකව සැමරීමෙන් ඔබ්බට ගිහිල්ලා අවුරුදු අටක් නිමා වන මොහොතේදී අපි ඉදිරි අවුරුදු දෙක තුළ සුනාමි බේදවාචකයේ ඉතිරි වෙලා තිබෙන පුශ්න පිළිබඳව ගැඹුරින් විශ්ලේෂණය කරලා, ගවේෂණය කරලා ඒ පුශ්න විසදිය යුතු වනවා. සමහර විට පුතිපාදන අවශා වෙයි.

සුනාමි බේදවාචකයෙන් පසුව මේ රටේ ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශයක් ස්ථාපිත වුණා, ඇමතිවරයෙක් ඉන්නවා, නියෝජා ඇමතිවරයෙක් ඉන්නවා. මේ මොහොතේ නම් ඇමතිතුමාත්, නියෝජා ඇමතිතුමාත් සභා ගර්භයේ දකින්න නැහැ. ඒත් මා විශ්වාස කරනවා, පිළිතුරු කථාව අවස්ථාවේදීවත් ඇමතිතුමා භෝ නියෝජා ඇමතිතුමා මේ සභා ගර්භය තුළ ඉදිවි කියා. විපක්ෂය වෙනුවෙන් නොවෙයි. සුනාමි බේදවාචකයට දිවි දුන්, සුනාමි බේදවාචකයෙන් දේපොළ අහිමි වුණු ජනතාවට සාධාරණයක් වන විධියට, ඒ ජනතාවට යුතුකමක් වන විධියට මේ සභාවට ඇවිල්ලා පිළිතුරු කථාව කරයි කියලා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. [ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

ගරු කථානායකතුමනි, ලංකාවේ සුනාමි බේදවාවකයට හසු වුණු දිස්තික්ක මොනවාද කියා මේ රටේ ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශය හොඳින්ම දන්නවා. ඒ දිස්තික්ක හඳුනා ගැනීම තමයි පළමුවැනි පියවර.

දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාල මට්ටමින් සහ සුනාමි ඛේදවාචකයේ බලපෑමට ලක් වුණු අදාළ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් විධිමත්ව රාජාා නිලධාරින්, ජනතා නිලයාජිතයන් ඇතුළත් වන විධියට කමිටු පුතිෂ්ඨාපනය කරලා ඒ කමිටු හරහා ජංගම සේවා පැවැත්වීම තුළින් හෝ සුනාමි ඛේදවාචකයේ ගැටලවලට මුහුණු දුන් අයව මුණ ගැහිලා ඒ ගැටලු හඳුනා ගැනීම දෙවැනි පියවරයි. 2013 අවුරුද්දේදී ඒ ගැටලු හඳුනා ගෙන, 2014 අවුරුද්දේ අය වැය 2013 ඉදිරිපත් කරන කොට -මේ හෙට අනිද්දා එන අය වැය ගැන නොවෙයි මා කියන්නේ- ඉතා ගැඹුරින් විදාහනුකූල පදනමකින් 2013 ලබන්නා වූ අවුරුද්දේදී මේ ගැටලු ගැන විශ්ලේෂණය කරන්න, ගවේෂණය කරන්න කියන එකයි මගේ පළමුවැනි ඉල්ලීම. දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාල සහ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් එහෙම කරලා 2013 අවුරුද්දේදී ඒ හඳුනා ගැනීම් කරලා 2013 අය වැය ලේඛනයට ඒ අවශා මුදල් පුතිපාදන ඇතුළත් කළොත් මේ උත්තරීතර සභාවේ 225 දෙනාම ඒ කාරණයට මොනම ආකාරයකින්වත් විරුද්ධ වන්නේ නැහැ කියලා මට ලොකු විශ්වාසයක් තිබෙනවා. 2014 දී සූනාමි බේදවාචකයට අවුරුදු දහයක් පිරෙනවා. සුනාමීය මූළු රටටම ආපූ වෙලාවට siren එකක් ගහලා මාධා හාවිත කරලා මුළු රටම නිහඬ වෙලා සිටීමේ කුියා මාර්ගයකට එහා ගිය සුනාමි ඛේදවාචකයේ ඉතුරු වුණු පුශ්නවලට මුහුණ දීලා ඉන්න අයට සැබෑ විසඳුමක් ලැබෙන ආකාරයේ වැඩ පිළිවෙළක් කියාවට නහන්නට මේ රජයටත්, ඒ වාගේම විශේෂයෙන් ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශයටත් දැක්මක් ඇති වේවිය කියන අපේක්ෂාවෙන් තමයි මා මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා 2014 දෙසැම්බර් මාසයේ 26වැනි දා ඉලක්ක කර ගෙන දෑ අවුරුදු වැඩ පිළිවෙළක් කියාත්මක කරලා, හුදෙක් රට පුරා මාධා සංදර්ශනයකින් සුනාමිය පැමිණීමේ ශෝකය සමරනවාට වඩා එහා ගිය වැඩ පිළිවෙළක් කියාත්මක කරන්නට අවශායි. මේ ගෙවෙන 2012 අවුරුද්දේ අවසාන මාස කිහිපය තුළ ඒ සඳහා දැක්මක් හදා ගන්න, ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් හදා ගන්න අවශා අවධානය යොමු කරන්නටයි මම මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණේ ගරු කථානායකතුමනි.

ඒ විතරක් නොවෙයි, සුනාමි ඛේදවාචකයෙන් නිවාස ලබා දූන්නා කියලා අපි දන්නවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාත් දන්නවා, හම්බන්තොට දිස්තුික්කයේ, මාතර දිස්තුික්කයේ, ඒ වාගේම ගාල්ල දිස්තුික්කයේ මේ නිවාස හැදුවාය කියන කාරණය. මේවා අපට තිබෙන ආසන්න උදාහරණ. සමහර නිවාස හැදුවේ රාජාා නොවන සංවිධානවලින්. සමහර නිවාස හදලා දුන්නේ විවිධ වාහපාරික ආයතනවල දේශීය හා විදේශීය සම්බන්ධතාවලින් සහ ඒ වාාාපාරික ආයතනවල සේවකයන්ගේ වැටුපෙන්. සමහර නිවාසවල පුමිතිය පිළිබඳ පුශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ පුමිතිය පිළිබඳ පුශ්න නිසා ඒ නිවාසවල පදිංචිකරුවෝ බැට කනවා. නිවාසවලට අදාළ පොදු පහසුකම්වල බරපකළ ගැටලු තිබෙනවා. එතකොට ඒ පොදු පහසුකම් සපයලා දෙන්නේ කවුද? බොහෝ නිවාසවලට විධිමත්ව ඒ පොදු පහසුකම් නැහැ. පොදු පහසුකම් ලබා ගැනීමේ වැඩ පිළිවෙළකුත් නැහැ. ඒ නිසා පොදු පහසුකම් ලබා දෙන්නට කරන්න ඕනෑ වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද? ඒ නිවාස පුතිසංස්කරණය කර ගත යුත්තේ මේ පුද්ගලයන් විසින්මද? මේ ගැටලු තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ වාගේම හම්බන්තොටත්, මාතරත්, ගාල්ලේත් තවත් බරපතළ පුශ්නයක් තිබෙනවා. මොකක්ද? මේ නිවාස නොලැබිය යුක්තන් ලබා ගෙන තිබෙනවා. ඒ නිවාස මේ වෙනකොට සල්ලි හොයන උල්පත් බවට පත් කරලා තිබෙනවා.

සමහරුන්ට ගංවතුර පිංවතුර වෙනවා වාගේ මේ සුනාමියත් පිනක් බවට පත් කර ගෙන, සමහරු ඒ නිවාස බදු දීලා තිබෙනවා. සමහර අය ඒ නිවාස වෙනත් වාාපාරික කටයුතුවලට යොදවා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි මේ මොහොත වන විට සමහර නිවාස වෙනත් පුද්ගලයන් පරිහරණය කරමින් සිටිනවා. සුනාමියට සැබෑවටම මුහුණ දුන්න, සුනාමියෙන් අනේක විධ දුක්ඛ දෝමනස්සයන්ට මුහුණ දුන්න බොහෝ පුද්ගලයෝ අදටත් කාගේවත් හවහරණක් නැතිව, නිවසක් නැතිව කුලියක් මලියක්, වෙළෙඳාමක් කරලා, වත්තේ පිටියේ කැත්තේ උදැල්ලේ වැඩ කරලා බොහොම අමාරුවෙන් ජීවත් වෙද්දී සුනාමි වතුර පොදක්, වතුර කළඳක් කකුලේ ගෑ වුණේ නැති, අඩුම ගණනේ මුහුදු රැල්ල පාගන්නේ නැති සමහර මිනිසුන් වංචනික විධියට මේ නිවාස අරගෙන ඒ නිවාසවල පුතිලාහ භුක්ති විදිමින් සිටිනවා. ඒ නිසා මේ ගැන විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් විය යුතුව තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසායි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළේ. මගේ මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමින් කළ කතාව අවසන් කරන මොහොතේ මම ඉල්ලන්නේ දිස්තුික් ලේකම් කාර්යාල මට්ටමින් සහ පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාල මට්ටමින් විධිමත් පසු විපරම් සමාලෝචන කම්ටු ඇති කරන්න; ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශය එයට මැදිහත් වෙන්න කියලායි. රාජන නිලධාරින්, ජනතා නියෝජිතයින් මැදිහත් වෙලා මේ පිළිබඳව පුසිද්ධ කර වැඩ පිළිවෙළක් හදා පීඩාවට පත් වුණ අය වෙනුවෙන් කියාවේ යොදවන්නට රජයේ අවධානය යොමු වේවා කියලා පුාර්ථනය කරමින් මා නවතිනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) යෝජනාව ස්ථිර කිරීම ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්තීතුමා.

[අ.භා. 1.53]

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா) (The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමා ගෙන එන ලද එම වටිනා යෝජනාව ස්ථීර කරන ගමන් ඒ සම්බන්ධව වචන කිහිපයක් පමණක් සදහන් කරන්නට කැමැතියි. සුනාමි බේදවාචකය ඇති වුණ වෙලාවේ අපේ සමාජයට ඉතාම බරපතළ කම්පාවක් ඇති වුණා.

ඒ මහත් කම්පාව තුළින්, ඒ සුනාම් බේදවාවකයෙන් ජිවිත හානියට පත් වුණු, තුවාල ලැබූ, දේපොළ හානියට පත් වුණු මේ රටේ -සමාජයේ- ජනතාවට උදවු කළ යුතුය කියන හැඟීම ඇති වුණා. ඒ වාගේම දේශීය මෙන්ම ජාතාන්තර ආධාර උපකාර අපට ලැබුණා. ඒවායින් ජීවිත හැර අන් සියලු දේ අපට ලැබී තිබෙනවාය කියා කල්පනා කළත්, අදටත් ඒ බිඳ වැටුණු පවුල්, විශේෂයෙන්ම දේපොළ හානි නිසා තමන්ගේ සුපුරුදු වාසස්ථාන අහිමි වුණු අය, ඒ වාගේම නිසි ඔප්පු තිරප්පු නැත්ව දීර්ඝ කාලීනව ඒ දේපොළවල රැඳී සිටීමෙන් භුක්තිය මත අයිතිය ලබා ගෙන තිබුණු කැනැත්තන් ඉතාමන්ම දුෂ්කර තත්ත්වයට පත් වෙලා සිටිනවා. විශේෂයෙන්ම දේපොළ අයිතිය පිළිබඳ පුශ්නයේදී ඔවුන් භුක්ති විදිමින් සිටි ගෙවල් දොරවල් සුනාමි සැඩ පහරින් විනාශ වීමත් සමහ ඒ දේපොළ භුක්ති විදීම පිළිබඳ සාධක අහිමි වෙලා -මායිම් වැටවල්, මායිම තාප්ප, ගොඩනැඟිලි අහිමි වෙලා - ඔවුන් විශාල

දුෂ්කරතාවලට පත් වුණා. මේවායින් සමහර පුශ්න විසදිලා තිබුණත් සමහර පුශ්න තවමත් විසදිලා නැති බව සුනාමි බේදවාචකයෙන් විපතට පත් වුණු කළුතර දිස්තික්කයේ මන්තීවරයෙක් වශයෙන් මම දන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා සුනාමි බේදවාවකයෙන් පසුව සැහෙන කාලයක් ගත වෙලා තිබෙන මේ වෙලාවේ ඒ සමස්ත තත්ත්වය පිළිබඳව සමාලෝවනයක් කර විසදී නැති පුශ්න තිබෙනවා නම් ඒ තිබෙන පුශ්න පිළිබඳව සොයා බැලීමට කාලය ගත කිරීම, ඒ පිළිබඳව විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම අතාවශා වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කළ යෝජනාව මම ස්ථීර කරනවා.

පුශ්නය සභාභිමුබ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[பி.ப. 1.55]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (අධිකරණ අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம் - நீதி அமைச்சர்) (The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, கௌரவ உறுப்பினர் புத்திக பதிரண அவர்களினால் "சுனாமி அனர்த்தத்தினால் ஏற்பட்ட பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாணல்" எனும் தலைப்பில் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட, "சுனாமி அனர்த்தம் காரணமாக ஏதேனும் பிரச்சினைக்கு முகம் கொடுத்து இதுவரை அப்பிரச்சினைக்கு தீர்வு கிடைக்காமல் இருப்பின், பிரதேச செயலாளர் பிரிவு ----செயலாளர் பிரிவு அடிப்படையில் மற்றும் மாவட்டச் ஆராய்ந்து, அவர்கள் முகம் கொடுத்துள்ள அல்லது தற்போது பிரச்சினைகளைக் முகம்கொடுக்கும் குறைப்பதற்கான வினைத்திறன்மிக்க வேலைத்திட்டமொன்றை நடைமுறைப் படுத்தல் வேண்டும்" என்ற தனிநபர் பிரோணையை ஆமோதித்து, அது சம்பந்தமாக ஒரு சில வார்த்தைகளைப் பேசலாமென நினைக்கின்றேன்.

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, எமது நாட்டில் சுனாமி அனர்த்தமானது 2004ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 26ஆம் திகதி ஏற்பட்டதற்குப் பிற்பாடு, சர்வதேச நாடுகளினதும் கவனம் எமது நாட்டின்மீது திரும்பியதை நாங்கள் பார்த்தோம். இதன் விளைவாக ஏராளமான வெளிநாட்டு நிதி உதவிகள் சுனாமியினால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காக வந்தடைந் நாங்கள் எல்லோரும் அறிவோம். இந்நிதி அடிப்படையாக வைத்து, அரச செயற்திட்டங்களின்மூலம் அமுல்படுத்திய சில ஒரு வீடமைப்புத் திட்டங்கள் இன்னமும் பூர்த்தியடையாத நிலையிலே, ஒரு சில பிரதேச செயலாளர் பிரிவுகளில் சுனாமியால் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் இன்னமும் அவலநிலை தகரக்கொட்டில்களிலே வாழுகின்ற ஓர் தொடர்கிறது. இதனையிட்டு நான் வருத்தத்தோடு ஒரு சில சுனாமி வார்த்தைகளை இங்கு பேசவேண்டியிருக்கிறது. அனர்த்தத்தின்பொழுது, முழு நாட்டிலும் ஏறத்தாழ 38,000 பேர் உயிரிழந்தார்கள். அதில் மூன்றிலொரு பங்கினர் அல்லது ஏறத்தாழ 10,000-11,000 பேர் உயிரிழந்த ஒரு பகுதியென்றால், அது கல்முனை மாநகர சபை எல்லைக்குட்பட்ட கடலோரப் பிரதேசங்கள் என்பதை நான் இங்கு கூறியாகவேண்டும். இழப்புகளைக்கொண்ட கல்முனை மாநகர இவ்வாறான சபைக்குட்பட்ட சாய்ந்தமருது பிரதேச செயலகப் பிரிவில்

இன்னமும் ஏறத்தாழ 400 கு டும்பங்கள் வீடுகளின்றி, சுனாமி வீடமைப்புத் அவர்களுக்கான திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்படாத நிலையில் மிகவும் அவலத்துடன் வாழ்ந்துகொண்டு இருக்கின்றார்கள். இவ்வீ டமைப்புத் திட்டத்துக்கெனப் பொலீவியா நாட்டு அரசாங்கத்தினால் நிதி நிதி வழங்கப்பட்ட இன்னும் அமைச்சிலே முடங்கிப்போயிருக்கின்ற நிலைமை காணப்படுகின்றது. இத்திட்டத்துக்கென காணிகளைச் சுவீகரித்துக்கொள்வதிலும் ஏனைய வசதிகளை ஏற்படுத்துவதிலும் ஏற்பட்ட கால தாமதமானது, அந்த மக்களைத் தொடர்ந்தும் மிக மோசமான நிலையிலே தகரக்கொட்டில்களிலே வாழவேண்டிய நிலைக்குத் தள்ளியிருக்கிறது. இது தொடர்பாக நாங்கள் அடிக்கடி அரசின் கவனத்துக்குக் கொண்டுவந்திருக்கின்றோம். அரசாங்கமானது பொலீவியா அரசாங்கத்தினால் வழங்கப் பட்ட நிதியைப் பயன்படுத்தி, இதற்குத் தேவைப்படுகின்ற மேலதிக நிதியைத் திறைசேரியூடாக ஏற்பாடு செய்துகொடுத்து, அந்த வீட்டுத்திட்டத்தைப் பூரணப்படுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கின்றேன். இதுவரை வீடுகள் கிடைக்காமல் கடந்த எட்டு வருடங்களுக்கு மேலாக தகரக்கொட்டில்களில் அவதியுடன் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கின்ற சாய்ந்தமருது பிரதேச செயலக எல்லைக்குள் வாழுகின்ற சுனாமியினால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு உடனடியாக நிவாரணத்தை அரசாங்கம் வழங்கவேண்டுமென்று நான் மிகவும் பணிவாகக் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அதேநேரம், ஆரம்பத்திலே 200 மீற்றராக இருந்த கடல் வலயப் பாதுகாப்புப் பிரதேசம் 60 மீற்றராகக் குறைக்கப்பட்ட நிலையில் கல்முனை பிரதேசச் செயலகப் பிரிவுக்குள்ளே வருகின்ற மருதமுனையில் அந்த 60 மீற்றர் கடல் வலயப் பிரதேசத்திற்குள் அகப்பட்டுக்கொண்ட பாதுகாப்புப் குடும்பங்களுக்கென்று வீடுகளில் எஞ்சி கட்டப்பட்ட யிருக்கின்ற வீடுகளை, அங்கு வீடுகள் கிடைக்க வேண்டிய தகுதியுள்ளவர்களை அடையாளங்கண்டு கொடுப்பதற்கான வருடங்களாக நடைமுறையும்கூட கடந்த பல இழுத்தடிக்கப்பட்டு வருகின்றது. இதுகுறித்து அங்குள்ள மக்களினால் பல தடவை பாதையிலே போக்குவரத்துத் தடைசெய்யப்பட்டு ஹர்த்தால்கள் மற்றும் ஆர்ப்பாட்டங்கள் நடத்தப்பட்டன. அத்தனை கவனயீர்ப்புப் போராட்டங்களின் போதும் மாவட்டச் செயலாளர் உட்பட உயர் அதிகாரிகள் குறித்த தேவையை நிறைவேற்றித் தருவதாக பலர் உத்தரவாதம் கொடுத்தபோதும் ஏறத்தாழ 70 வீடுகள் வழங்கப்படாமல் இதுவரையும் அந்த மக்களுக்கு இழுத்தடிக்கப்பட்டு வருகின்றது. உண்மையிலே இந்த விடயம் கல்முனை பிரதேசச் செயலகத்தில் இருக்கின்ற மிகப் பெரியதொரு குறைபாடாகும். அங்கு மோசடி நடைபெற்று விடும் என்கின்ற சில புகார்கள் இருந்த ஒரு பின்னணியிலே தடைப்பட்டிருக்கின்ற இந்த விடயத்தை முன்னெடுக்கக்கூடிய வகையில், ஏற்கெனவே மாவட்டச் செயலாளர் பள்ளிவாசல் உறுப்பினர்களை மத்திய குழு அழைத்து நடத்திய பேச்சுவார்த்தைகளின் பின்னர், அவர்கள் அத்தியாவசியமாக வீடுகள் தேவைப்படுகின்ற குடும்பங்களுக்கு வழங்கப்படக் கூடியதாக மிகுதியாக இருக்கின்ற வீடுகளுக்குத் தகுதியானவர்களை அடையாளப்படுத்திக் கொடுத்திருக்கின்ற நிலையில், அம்பாறை மாவட்டச் செயலாளர் அதற்கான வேலைத்திட்டம் ஒன்றை அவசரமாக நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும் என்று இங்கு நான் வலியுறுத்த விரும்புகின்றேன்.

அதேபோல மூதூர் பிரதேச செயலகப் பிரிவிலும் வீடுகள் கிடைக்க வேண்டிய ஒருசில குடும்பங்கள் இருக்கின்றன. குறிப்பாக ஹபீப் நகர், வட்டம் போன்ற பிரதேசங்களிலே பாதிக்கப்பட்ட மக்களில் ஒருசிலருக்கு இன்னமும் வீடுகள் [ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

ஆதங்கமும் கிடைக்கவில்லை என்கின்ற அவலமும் தொடர்கின்ற ஒரு நிலைமை குறித்தும் நாங்கள் பல தடவைகள் பேசியிருக்கின்றோம். அது சம்பந்தமாக திருகோணமலை மாவட்டச் செயலாளரும் மூதூர் பிரதேசச் செயலாளரும் கவனமெடுத்து, அரசாங்கத்தின் அங்கீகாரத்தைப் பெற்று அவர்களுக்கு வேண்டிய குறைந்தபட்ச வீடுகளையாவது கட்டிக் கொடுப்பதற்கான வசதிகளைச் செய்து கொடுக்க வேண்டும் என்று நாங்கள் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றோம். நிலங்களைச் சுவீகரிப்பதில் ஏற்பட்ட காலதாமதத்தினாலும், வெளிநாட்டு நிதியுதவியாக வழங்கப்பட்ட வீடு கட்டுவதற்கான குறைந்தபட்சத் தொகை நாளுக்குநாள் கட்டுமானப் பொருட்களின் விலைகள் கூடிய காரணத்தில் போதாமையினாலும் அந்த விடயம் தடைப்பட்டு நிற்கின்ற ஒரு நிலைவரம் தொடர்கின்றது. எனவே, இதுகுறித்து அரசாங்கம் கவனம் எடுத்து, குறிப்பாக மூதூர், கல்முனை, சாய்ந்தமருது ஆகிய மூன்று பிரதேச செயலகப் பிரிவுகளிலும் சுனாமியினால் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் தகரக் கொட்டில்களிலே அவல வாழ்க்கை வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்ற நிலைமையை அங்கு கட்டப்படாமல் நீடிக்கவிடாமல் இதுவரையும் இருக்கின்ற அந்த வீடுகளைக் கட்டி முடித்துக் கொடுக்க வேண்டும் என்று வலியுறுத்தி, நல்லதொரு சந்தர்ப்பத்தில் இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டுவந்த கௌரவ உறுப்பினர் புத்திக பத்திரன அவர்களுக்கு நன்றி கூறி அமைகின்றேன். நன்றி.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එම යෝජනාව පිළිබඳව කථා කිරීමට කැමැති තවත් මන්තීවරුන් සිටිනවාද? හොඳයි. මීළහට පිළිතුරු කථාව, ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 2.04]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජලසම්පාදන හා ජලාපවහන අමාතාාතුමා සහ ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ පුධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கத் தரப்பின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena - Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමා විසින් පෞද්ගලික මන්තීන්ගේ යෝජනාවක් ලෙස ඉතා වැදගත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. සුනාමි වාසනයෙන් පීඩාවට පත් වී සිටින ජනතාවගේ නොවිසඳුණු ගැටලු විසඳීම සඳහා කටයුතු කිරීමට රජය හැටියට ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශය ගොඩනහලා, විශේෂයෙන් ජාතික ආපදා කළමනාකරණ අධිකාරියක් පිහිටුවා තිබෙනවා. සුනාමියෙන් සිදු වූ හානිදායක තත්ත්වයත්, මිනිස් ජීවිත විනාශයත්, දේපොළ විනාශයත්, පොදු ආර්ථික සේවා විනාශයත් සැලකිල්ලට ගෙන විශාල ඉදිරි අඩියක් තැබීම සඳහා පසු ගිය වසර කිහිපයක කාලයක් තුළ අප කටයුතු කර තිබෙනවා. එසේ කටයුතු කළේ නැත කියා කිසිවෙකුටත් කියන්නට බැහැ.

සුනාමි වාාසනය සිදු වුණු අවස්ථාවේ දී අපේ රට ආදර්ශවත් රටක් බවට පත් වුණු ආකාරය අපට මතකයි. ඒ අවස්ථාවට අපේ රටේ රාජාා අංශයේ ඉහළම ස්ථානයේ සිට පහළම ස්ථානය දක්වා මැදිහත් වුණා. ඒ අවස්ථාව ඒ සඳහා මැදිහත් වන්නට ජනතාවත් එක්වුණු අවස්ථාවක්. මා ගෞරවයෙන් සිහිපත් කරන්නට කැමැතියි, ඈත එපිට ගම්වල ගෙදර දොරේ තිබුණු දේවල් එකතු කරගෙන ගමේ තිබුණු වෑන් එකට නැහලා සුනාමියෙන් අනතුරට පත් වුණු ජනතාවට උදවු වෙන්න දහස් ගණන් ගම් නියම් ගම්වලින් ජනතාව පැමිණියා.

එහි අනෙක් පැත්ත ගැනත් මා සිහිපත් කරන්න කැමැතියි. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මතක ඇති ඔබතුමා නියෝජනය කරන ආසනයක් ඉතාම වාසනයකට පත් වුණු අවස්ථාව ගැන. මගේ මිතු රවුෆ් හකීම ඇමතිතුමාත් මේ ගැන කථා කළා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය නැමැති ලෝකයේ දියුණු සහ පොහොසත්ම රටේ Mississippi Valley එකේ ලූසියානා නුවර සිදු වුණු විනාශය අද දක්වාත් යළි ස්ථාපිත කර ගන්නට බැරි තිබෙනවා.

ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදය ලෝකයේ පොහොසත්ම රට. ඒ අතින් ඒ අයට පුශ්නයක් තිබෙනවා. ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමා සඳහන් කරපු වැදගත් කාරණයට මා මේ කරුණු ටිකත් එකතු කරන්නයි හදන්නේ. මිනිස් ගුණාංගවලින් පිරුණු ශී ලංකා සමාජය ඒ අවස්ථාවේ බල බල හිටියේ නැහැ. ගමේ ගස්වල තිබෙන තැඹීලි වල්ල කපා ගෙන අරගෙන ගියා. ගමේ තිබෙන අනෙකුත් දේවල් අරගෙන ගියා. උදවු වුණා; සහයෝගය දුන්නා.

නමුත් ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ insurance එක තැත්නම් එළියට බහිත්තේ නැහැ. මේ අර්බුදය ගැන ක්ලින්ටත් ජනාධිපතිතුමා පුකාශ කළා. ඒ වාගේම බුෂ් ජනාධිපතිතුමා ලංකාවට ආපු අවස්ථාවේදී දේපොළ පිළිබදව තිබෙන, මිනිස් ජීවිත පිළිබදව තිබෙන තත්ත්වය පැහැදිලි කළා. ඇමෙරිකාවේ කෙනකු බස් එකකින් වැටුණොත් -ගරු සජිත් ජේමදාස මන්තීතුමා මගෙත් එක්ක එකහ වේව්- ලේසියෙන් කවුරුත් අත තබන්නේ නැහැ. මොකද, it is covered under insurance. ඒ වාගේ ගැටලවක් තිබෙනවා.

නමුත් අපට එහෙම නැහැ. මට මතකයි ඒ වෙලාවේ අගමැතිතුමා හැටියට හිටියේ ගරු ජනාධිපතිතුමා. එතුමා උදේ පාන්දර ඇමතිවරු යුද හමුදා මූලස්ථානයට කැඳවා වහා කියාත්මක වෙන්න පටන් ගත්තා. ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයේ තානාපතිතුමාට පවා එතැනට ආරාධනා කර ගෙන්වා ගෙන අපට ජාතාන්තර සහයෝගය ඉල්ලුවා. ඒ අවස්ථාවේදී ජනාධිපති චන්දිකා කුමාරතුංග මැතිනිය එංගලන්තයේ ඉඳලා දුරකථනයෙන් කථා කරමින් ඒ සම්බන්ධව කටයුතු කළා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ වාවසනයට "සුනාමි" කියලා කිව්වාට ඒක අපේ රටේ නමක් නොවෙයි. "සුනාමි" කියන්නේ ජපන් වචනයෙන් හැදුණු නමක්. ඒ නම පාවිච්චි වුණේ ඇයි? ඒ දූපත්, ඒ පුදේශ නිතර දෙවේලේ මෙවැනි භූමි කම්පාවලින් විනාශ වීමට ලක් වුණා. මුහුදේ ඇති වන රැලිවලට හසු වී ඒ මිනිස් ජීවිත හා දේපොළ විනාශ වීම් සිදු වුණා. ඒ නිසා ජාතාාන්තරව ආපු ඒ වචනය ඔවුන් සඳහන් කළ යෝජනාවක් පරිදියි භාවිත වුණේ.

මෙහිදී මා තවත් කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. ඔබතුමන්ලා කිව්වා, සමහර නිවාස ඉදි වෙලා නිබෙන ස්ථාන පිළිබඳව. අපි මේ වැඩසටහන තුළ විපත්වලට හසු වුණු මුලතිව, නිකුණාමලය, මඩකලපුව, අම්පාර, හම්බන්තොට, මාතර, ගාල්ල, කළුතර සහ කොළඹ දිස්නික්කයේ දෙහිවල සිට මොරටුව දක්වා වූ පුදේශ යළි ස්ථාපිත කරලා ගෙවල්, පාරවල්, පාසල්, ආදායම් මාර්ග, ජලය, හෝටල් ක්ෂේතුය, ධීවර කර්මාන්තය වැනි ක්ෂේතු රාශියක් ඇති කරලා ඒ ජීවිත කියාකාරී තත්ත්වයට ගෙන එන්නට අවශා පහසුකම් හදා දීලා තිබෙනවා.

සමහර අය කැමැතියි ගරු කථානායකතුමනි, සැතැප්මක් විතර රට ඇතුළේ තමන්ට හදලා දුන්නු ගෙය අත ඇර මුහුද අයිනේ තිබෙන තමන්ගේ පරණ ගෙදරට යන්න. ඒක ඒ අයගේ තීරණයක්, බුද්ධික පතිරණ මන්තීුතුමනි. එය බලෙන් කර තිබෙන දෙයක් නොවෙයි. එය අතිරේක ආදායමක් නම් -[බාධා කිරීමක්] මම දන්නවා, ගරු කථානායකතුමාගේ දකුණු පළාතේ එවැනි අයගේ ළමයින් අලුත් නිවෙස්වල ඉන්නවා. නමුත් දෙමව්පියන් කැමැතියි, මොන භය ආවත්, මුහුදු රැල්ල තමන්ගේ ඉහට උඩින් නැග්ගත් ඒකට නොබියව මුහුද අහළ පහළ ජීවත් වන්න. ඒ සඳහා ඒ අවස්ථාවේදී අපි යෝජනා කළා, buffer zone එකක්. මේ buffer zone එක යෝජනා කළ වෙලාවේ "buffer zone එකක් අවශා නැහැ"යි කියලා දැවැන්ත විරෝධයක් තමුන්නාන්සේලා විපක්ෂයේ සිට ගෙන ආවා. Buffer zone එකක් ඇති කළේ යළිත් සුනාමියක් ආවොතින් කියලා. ආපහු නම් සුනාමි එන්නේ නැහැයි කිව්වා. නමුත් ඇන් බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමා කථා කරන කොට කිව්වා, පසු ගිය සිංහල අවුරුද්ද ළං වෙලාත් පුංචි සුනාමියක් ආවා කියලා. ජාතාාන්තරයෙන් පැමිණෙන තොරතුරු මත, ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් අනුව රජයක් යමක් කරන කොට අනාගතය දිහා බලලා එකමුතුවෙන් ඒ වැඩ පිළිවෙළට සහයෝගය දීලා අපි කටයුතු කරන්න ඕනෑ.

මට මතකයි, ගරු කථානායකතුමාගේ පුධානත්වයෙන් තිබුණු රැස්වීම්වලට මාත් සහභාගි වුණා. ඒ පළාතේ ළිං ලුණු ජලයෙන් පිරිලා තිබුණා. අපි හිතුවා, පොම්පවලින් ඇද්දත් මේ ලුණු ජලය ඉවත් කර ගන්න කාලයක් යයි කියලා. ඒ තරම් ලුණු ජලය. නමුත් වර්ෂා ගණනාවකදී වර්ෂා ජලය මිශු වී බොහොම ඉක්මනටම පානය කරන්න පුළුවන් තරමේ පිරිසිදු ජලය බවට ඒ ජලය ශුද්ධ පවිතු වුණා.

සුනාමිය පහුවෙලා අවුරුදු කීපයක් ගත වෙලා තිබෙන මේ මොහොතේ ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමා මතු කළේ වටිනා අදහසක්. ඔප්පු තිරජ්පු වාගේම කව්චේරිත් මේ සුනාමියේදී මුහුදට ගහ ගෙන ගියා. කිසිවක් ඉතුරු වුණේ නැහැ. මුලතිවු සම්පූර්ණයෙන්, තිකුණාමලය සම්පූර්ණයෙන්, මඩකළපුව සම්පූර්ණයෙන් විනාශ වුණා. ගාල්ලේ ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව පවා විනාශ වුණා. මේවා කුමානුකූලව, තිවැරදිව සකස් කර ගැනීමේ වැඩ කටයුතු දැන් බොහොම ඉදිරියට ඇවිත් තිබෙනවා. අපට පුංශ රජය ලබා දුන්නා, GIS විශේෂ facility එකක්. ඒ කියන්නේ සෑම භූමියක්ම යළි පැහැදිලි සිතියම්වලට ගෙන ඒ තුළින් සිදු විය යුතු බෙදීම් ඇති කරලා මිනින්දෝරු සැලසුම් සමහ ඒකාබද්ධව ඒ කටයුතු සිදු කරන්න.

බොහෝ පුදේශවල ඒ කටයුතු හමාර වී තිබෙනවා. ගරු මන්තීතුමනි, ඒ නිසා ඔබතුමාට මා විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න ඕනෑ, විදේශ රටවල් අපට උදවු වූ බව. විදේශ සංවිධාන අපට උදවු වූණා. ගෙවල් දොරවල් හැදුණා. මේ රටේ මහ ජන සංවිධාන ගිහින් උදවු කළා. ඒ වාගේම විවිධ අමාතාහංශ -ආපදා කළමනාකරණ අමාතාහංශය, ආර්ථික සංවර්ධන අමාතාහංශය සහ අදාළ විවිධ රේඛීය අමාතාහංශ- ආරක්ෂිත කියාවලි රාශියක් ඇති කළ නිසා ජන ජීවිතය පමණක් නොව ඒ පුදේශවල ආර්ථික තත්ත්වයත් යළි හැදිලා තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ගාල්ලේදී ජර්මනියේ හිටපු චාන්සලර් සුනාමීයට ගොදුරු වුණා. ඔහුව බේරා ගත්තා. එහෙම බේරා ගත්තු නිසා ඔහු ගිහින් ආපසු ඇවිල්ලා රෝහලක් හැදුවා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) ගරු ඇමතිතුමා, ඒ රෝහල තවම- [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) මා කියන්නේ ඒ චින්තනය ගැන. [බාධා කිරීමක්] ඔව් ඉතින්, තමුන්නාන්සේලා හැම දේටම විරුද්ධ වෙන අය නේ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) ඒ රෝහල හැදුවා කිව්වාට-

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගාල්ලේ පාපන්දු පිට්ටනිය මා හදන්න යන එකටත් තමුන්නාන්සේ විරුද්ධ වුණා. ගාල්ල නගරයේ පුසිද්ධ වෙලා තිබුණු පාපන්දු පිට්ටනිය සුනාමියට සෝදාගෙන ගියාට පස්සේ මා එය හදන්න උත්සාහ දැරුවා, ආපසු කඩ හදන්නේ නැතිව. ඒ වෙලාවේත් මේ අය විරුද්ධ වුණා ගරු කථානායකතුමනි. සුන්දර වෙරළ-

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara) තවම ඒ රෝහල foundation මට්ටමේ තිබෙන එකක්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒ රෝහල හදනවා තමයි. රෝහල හැදීමේ ගැටලු තිබෙනවා. ඉංජිනේරු සැලසුම්වල ගැටලු තිබෙනවා. මා කියන්න හැදුවේ මේකයි. Helmut Schmidt Chancellorතුමාව බේරා ගත්තා අපේ රටේදී. එතුමා කවුද කියලා දන්නේ නැහැ.

ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa) Helmut Kohl.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

I am sorry, Helmut Kohl. Thank you for the correction. එකුමා ඒ ආකාරයෙන් බේරා ගැනීම නිසා අපේ රටට ඒ මහා පරිතාහාගය ලැබුණා. ඒ වාගේ රාශියක් පරිතාහාග සිදු කළා ජන ජීවිතය බේරීම නිසා.

ගරු සජිත් ජුේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa) ഗ്ര്യ ക്രൂതിരുള്ളം,-

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඇයි ඔබතුමා කථා කළේ නැත්තේ දකුණු පළාත වෙනුවෙන්? කථා කරන්න එපායැ.

ගරු සජිත් ලේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ) (The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමිනි, ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමා කියපු කථාව ඇත්ත. ඒ හෙල්මුට කෝල් පදනමෙන් ලැබුණු මුදල්-

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්තීතුමා වැරැදි එක්කෙනා ළහට වෙලා ඉඳගෙනයි කථා කරන්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன) (The Hon. Dinesh Gunawardena) ඒක තමයි මේ උනන්දුව වැඩි.

ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් අද වුණත් හදිසි තත්ත්වයකදී අපට වහා මැදිහත් විය හැකි ආකාරයට නව කුමවේද රාශියක් ලබා දී තිබෙනවා. ගරු මන්තීතුමා සඳහන් කළ කරුණු මත දැනටමත් දිසාපති මට්ටමින්, උපදිසාපති මට්ටමින් අදාළ කමිටු ඇති කර වැඩ කරගෙන යනවා.

මීට වඩා තවත් විශේෂ ඉල්ලීමක් ගරු මන්තීතුමා කළා. ඒ මට්ටමෙන් අඩු පාඩු සිද්ධ වූ තැන් යළි සකස් කරන්න රජය පියවර ගතියි. බිත්තියක් පිපිරුණාම කියන්නේ, බිත්ති සියයක් පිපිරුණා කියලායි. ඒකයි අපේ සිරිත. නමුත් ඇවිල්ලා අපට ගෙවල් දොරවල් ටික, වහලක් හදලා දුන්නු මිනිසුන්ට ස්තුතියක් නොවෙයි අප කරන්නේ.

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රවුෆ් හකීම ඇමතිතුමා කල්මුනේ නගරයට බොලිවියා රජයෙන් ලැබී තිබෙන ආධාර පිළිබඳව සඳහන් කළා. මට මතකයි, ජනාධිපතිතුමා සමහ මාත් ගියා කල්මුනේ නගරයට. එවකට නැඟෙනහිර සංවර්ධන, පුනරුත්ථාපන හා පුතිසංස්කරණ සහ ගුාමීය නිවාස සංවර්ධන අමාතාාවරිය හැටියට හිටියේ ගරු ෆෙරියල් අෂ්රොෆ් මැතිනිය. එතුමිය කල්මුනේ නගරය යළි ගොඩ නැතීම සඳහා ඇති කරපු වැඩ පිළිවෙළ අද බොහෝ නිම වී තිබෙනවා. මුහුද අයිනේ හදපු ඒ තට්ටු නිවාස යෝජනා කුමයේ ජනයා පදිංචි වෙලා සිටිනවා. ඒවාත් අපේ කීර්තියට සඳහන් කරනවා නම් හොඳයි කියලා මම ගරු රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමාට සඳහන් කරමින්, එතුමා නහපු අදහස් ගරු අමාතාෘතුමාගේ හා රජයේ අවධානයට ගෙනෙන්නට බැඳී සිටිමින් මගේ කථාව අවසන් කිරීමට මත්තෙන් ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන් මා මේ කාරණය සඳහන් කරන්න කැමැතියි. අප ජීවත් වෙන්නේ ඉතාම අනතුරක් අපට දන්වා තිබෙන කාලයක. ඒ මොකක්ද? සුනාමීය පැමිණෙන ආකාරය දැන් කවුරුත් විදාහත්මකව සොයා ගෙන හමාරයි.

දැන් අපේ ශ්‍රී ලංකාව පිහිටා තිබෙන භූමිය, එහෙම නැත්නම් plate එක shift වෙලා තිබෙන බව කවුරුත් අද පිළිගෙන තිබෙන තොරතුරක්. පසු ගිය සතියේත් ඒ පිළිබඳව ලිපියක් ජාතානත්තර සහරාවලින් උපුටා ගෙන අපේ සහරාවක පළ වෙලා තිබුණා. ඒ නිසා අප නිතර දෙවෙලේ ගංවතුර, සුළිසුළංවලට ගොදුරු වෙන්න පුළුවන් රටක් වීමට ඉඩ කඩ තිබෙනවා. අපට පාලනය කර ගන්නට බැරි ඒ සාධක ගැන කල්පනා කරමින් තමයි රජය ජනතාවගේ අවබෝධය වැඩි දියුණු කොට මීට මැදිහත් වීමේ අවශානාව නිරන්තරයෙන් පුකාශ කරන්නේ. ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තු්තුමාට මම ස්තුතිවන්ත වෙනවා, මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීම ගැන. ඒ යෝජනාව අදාළ අමාතානංශයට යොමු කර අවධානයට ලක් කරන බව ආපදා කළමනාකරණ අමාතනතුමා වෙනුවෙන් මා සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) இதுல மேச்சலாව ஓදිරිපත් කරපු ගරු මන්තීතුමා.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண) (The Hon. Buddhika Pathirana) ගරු කථානායකතුමනි, මට විනාඩි කීයක් තිබෙනවාද?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) විනාඩි පහයි.

[අ.භා. 2.18]

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මාගේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් රජයේ පාර්ශ්වයෙන් දැක්වූ ධනාත්මක හා සාධනීය පුතිචාරය පිළිබඳව යෝජනාව ඉදිරිපත් කරපු මන්තීුවරයා වශයෙන් මා සතුටු වනවා. මගේ යෝජනාවේ ඉලක්කගත කර තිබුණු මුබා කාරණය වුණේ, 2014 දී සුනාමි ඛේදවාචකය සිදු වෙලා දස අවුරුදු පරිපූර්ණත්වයට පත් වනකොට ඒ සියලුම පුශ්න විසදා ගන්නට, එහෙම නැත්නම් අවම කර ගන්නට පුළුවන් කුමවේදයක් සකස් කරන්නටය කියන කාරණයයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන්ම ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාත්, රජයේ පාර්ශ්වය වෙනුවෙන් කථා කළ ගරු රවුල් හකීම අධිකරණ අමාතානුමාත් සඳහන් කළ කාරණා පිළිබඳව අපට සතුටු වන්නට පුළුවන්. හැබැයි දිස්තුික් මට්ටමින් සහ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් එවැනි යන්තුණයක් සකස් කරනවාද කියන කාරණය සම්බන්ධයෙන් ඒ පිළිතුරු කථාවේ අදහස් දැක්වීම තුළින් සෘජු පැහැදිලි කිරීමක් ලැබුණේ නැහැ. නමුත් මා හිතනවා, මා විශ්වාස කරනවා, මගේ කථාවේදී මා සඳහන් කළ ආකාරයට මෙදා අය වැය විවාදයේදී හෝ වේවා, ලබන වසර තුළ හෝ වේවා රජයේ පුතිපත්තියක් විධියට මේ කටයුත්තට මැදිහත් වේවිය

ඒ විතරක් නොවෙයි, ගරු කථානායකතුමනි. අද වනකොට හදිසි ආපදාවන් අපට වළක්වන්නට බැහැ. ආපදාවන් පූර්වව, සිදු වන අවස්ථාවේදී සහ පශ්චාත් අවධියේදී යම් මට්ටමකට කළමනාකරණය කර ගන්නට අපට පුළුවන්කම තිබෙනවා. අපි අද රටක් විධියට හදිසි ආපදාවන් -සුනාමි ඛේදවාචකය, නියහය, ගංවතුර සහ ක්ෂණිකව ඇති වන අධික සුළ∘- සම්බන්ධ⊚යන් වෙන දාට වඩා මුහුණ දෙනවා. මේ මෑත යුගයේ තමයි ලංකාවේ අපි ඒ පුවණතාව වැඩි-වැඩියෙන් අත් දකින්නට පටන් ගත්තේ. එම නිසා සුනාමි ඛේදවාවකයෙන් ඉතුරු වෙලා තිබෙන යම් ගැටලු විසඳන ගමන්ම, මේ සම්බන්ධයෙන් කිුියාත්මක වන අමාතාහංශය සහ පක්ෂ විපක්ෂ භේදයකින් තොරව ජනතා නියෝජිතයන්, ඒ වාගේම රාජාා නිලධාරින් ඇතුළු සියලු දෙනා මේ ඇති වන නව ආපදා තත්ත්වයන්ට මුහුණ දෙන්නට පුළුවන් ආකාරයට රාජා ආයතනත්, ඒ වාගේම ඒ සම්බන්ධ සියලුම පුරවැසියනුත් සංවේදීව සහ සුදානම්ව සිටින්නට පුළුවන් කුමවේදයක් සකස් කිරීම කියන කාරණයත් ගරු ආණ්ඩු පක්ෂයේ පුධාන සංවිධායකතුමාගේ පිළිතුරු කථාව තුළ යම් මට්ටමකට ගැබ් වෙලා තිබුණා.

ඒක මම හිතන්නේ හොඳ පුවේශයක් කියලායි. ඒ හොඳ පුවේශය අද දවසේ අප මෙතැන කථා කරලා හෙට අනිද්දා දවස් කීපයේ මාධාාවල පළ වෙලා, හැන්සාඩ් වාර්තාවේ මුදුණය වෙලා එළියට පැමිණීමෙන් එහා ගිය සාධනීය, කියාත්මක වන තලයක් දක්වා යන්න පූළුවන් වේවි කියලා මා විශ්වාස කරනවා. මොකද, මගේ මතකයේ හැටියට පෞද්ගලික මන්තීු යෝජනා අතරින් මෙම යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කළ හතරවැනි යෝජනාව. මීට කලින් ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාවලදීත් ආණ්ඩු පක්ෂයේ පිළිතුරු කථාවලදී සමහර යෝජනා බොහොම හොඳ යෝජනා බවට සඳහන් කරලා කියාත්මක වන බව සඳහන් කළා. මට මතකයි, ආයුර්වේද වෛදාාවරුන්ට සාමදාන විනිශ්චයකාර ධුර ලබා දීමට කටයුතු කරන්න කියන යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරපු අවස්ථාවේ ගරු රවුෆ් හකීම ඇමතිතුමා කිව්වා - මේ මොහොතේ එතුමා මේ ගරු සභාවේ නැහැ, එතුමා කලින් කථා කරලා ගියා- ඒක පුතිපත්තියක් විධියට කිුයාත්මක කරනවා කියලා. මම අද මේ යෝජනාව ගැන කථා කරන්න එන්න කලිනුන් ආයුර්වේද වෛදාාවරු කීප දෙනෙකුට කථා කරලා ඇහුවා, ඒ සම්බන්ධයෙන් ලියමනක්වත් ලැබිලා තිබෙනවාද කියලා. නැහැ කිව්වා. ඒ නිසා එවැනි තත්ත්වයක් මේ යෝජනාවටත් අත් නොවේවා කියලා මා පුාර්ථනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, 2014 දෙසැම්බර් 26වැනි දා උදෑසන නැතිටලා නවය පසු වෙලා විසිහයවෙනි කණිසමට අපි සුනාමීය සමරන විට, රටක් විධියට ජාතියක් විධියට ඒ ආපදාවෙන් මිය ගිය අය ස්මරණය කරන විට අප අවුරුදු දෙකකට කලින් පාර්ලිමේන්තුවේදී කථා කරපු පෞද්ගලික මන්තී යෝජනාවේ තිබුණු දේවල්වලින් කොපමණ කෙරිලාද කියලා ඒ අවස්ථාවේ ආපස්සට කල්පනා කර බලන කොට අප 225 දෙනාගේම හෘදය සාක්ෂිවලට එකහව සතුටු වෙන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති කරන්න පුළුවන්කමක් තිබුණොත් වග කිව යුතු ජනතා නියෝජිතයන් විධියට අපට අන්න ඒ ඇති. අන්න ඒ කණිසමේදී කලකිරෙන්නේ නැතිව, පශ්වාත්තාප වෙන්නේ නැතිව අපේ හෘදය සාක්ෂියට තටටු කළාම ඒ ගැන අපට සතුටු වෙන්න පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති කරන්න හැකි වේවායි කියා මා පුර්ථනා කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු බුද්ධික පතිරණ මන්තීතුමනි, අද දින ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරපු මේ යෝජනාව අනුව මටත් මතක් වෙනවා මේ සුනාමි වාාසනය නිසා හම්බන්තොට අප විශාල පුශ්නවලට මුහුණ පෑ බව. මම සුනාමි කමිටුවේ සභාපතිවරයා හැටියටයි කටයුතු කළේ. හම්බන්තොට දිස්තික්කයේ සියලුම පුශ්න විසඳන්න අපට පුළුවන්කම ලැබුණා. නිවාස සහ නාගරික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිවරයා විධියට කටයුතු කළේ ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මැතිතුමායි. එතුමා ඇවිල්ලා ඉඩම් ලබා දීලා මා හිතන හැටියට පෙබරවාරි මාසය වෙන කොටම ඒ සියලුම කටයුතු කළා. සජිත් ලේමදාස මන්තීුතුමා එදා විපක්ෂයේ හිටියේ. එතුමාත් අපට සහයෝගය දැක්වූවා. ගෙවල් 200ක් හදන්න මුදල් දූන්නා. ඒ අතරේ හිතවතුන්ටත් එහේ මෙහේ දෙන කථා තිබෙනවා. ඒවා වැඩක් නැහැ. මා හිතන හැටියට හම්බන්තොට දිස්තුික්කයේ නම් ඒ පුශ්නය විසඳලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අනික් දිස්තිුක්කත් ඒක උදාහරණයට ගත්තා නම් මේ පුශ්නය එන්නේ නැහැ. බොහොම ස්තුතියි.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අතාවශා කාරණයක් නිසා මගේ පෞද්ගලික මන්තී යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට එන්න ලැබුණේ නැහැ. මේ අවස්ථාවේදී මගේ පෞද්ගලික යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න පුළුවන්ද?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු රවි කරුණානායක මන්තීුතුමා ඉදිරිපත් කරන්න නියමිතව තිබූ යෝජනාව ගන්නා අවස්ථාවේදී එතුමා සභා ගර්භයේ හිටියේ නැති නිසා මම ඒ යෝජනාව අහෝසි කරනවා කිව්වා. නමුත් දැන් එතුමා මෙහි පැමිණ සිටිනවා. සභාවේ එකහතාව අනුව මෙය ගැනීමට බාධාවක් නැහැ. සභාව එකහද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමා කියන විධියට සභාවේ එකහතාව පරිදි එම යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ හැකියි. එහෙම නැතුව යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළේ නැත්නම් lapse වෙනවා. සභාව එකහ නම් අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. අපි පිළිතුරු දෙන්න සුදානම්.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔව්, සහයෝගයෙන් වැඩ කළ යුතුයි. ඒ නිසා ගරු රවි කරුණානායක මන්තීතුමාගේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්න අවසර දෙනවා. වැඩි වේලාවක් ගන්නේ නැතිව ඉක්මනින් ඉදිරිපත් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) ස්තූතියි ගරු කථානායකතුමනි. මම ඒක අගය කරනවා.

වාණිජ අරමුණු සඳහා ආගමික නායකයින්ගේ රූප භාවිත කිරීම වැළැක්වීම

வர்த்தக நோக்கங்களுக்காகச் சமயத் தலைவர்களின் உருவங்களைப் பயன்படுத்துவதைத் தடைசெய்தல் PREVENTION OF USING IMAGES OF RELIGIOUS LEADERS FOR COMMERCIAL PURPOSES

[2.25 p.m.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake) I move,

"That this Parliament resolves that all religions must equally be respected and that images of Lord Buddha, Jesus Christ, Lord Shiva or Prophet Mohammed should not be used on any commercial advertisement or any other form of non religious items."

Hon. Speaker, the reason why I basically moved this Motion is for nothing else but because we are a multiracial, multi-religious country. This is a Buddhist country as enshrined in the Constitution. But, as much as it is a Buddhist country, Christianity, Islam and Hinduism also play a pivotal role. When we gained Independence in 1948 and prior to gaining Independence,

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

one of the most important reasons for the Rt. Hon. D.S. Senanayake to gain Independence was to ensure that what we get from the British must be enshrined and used in a better manner, so that we are able to respect all religions and all communities and ensure that we have a better Sri Lankan society.

With the same spirit, Sir, I bring in this Motion today, at a time when everything is being commercialized, when parents are being commercialized, religion being commercialized is a very small matter. So, I thought it was my bounden duty to look into this because innocent people come and ask us as to why religion is being politicized, commercialized et cetera. So, I thought I will bring up this matter through a Private Members' Motion and I am sure we will get the support across the Divide to ensure that we have a better moral value and good effect that will be taken forward.

Hon. Speaker, as I said, we are a multi-religious, multiracial country. In that spirit, every religion must be respected. There was an article which appeared in the "Lankadeepa" newspaper of 1st August, 2012, which stated that in the recent past, some foreigners had gone and tried to take photographs in front of the statue of Lord Buddha. That had been highlighted by some people and it was stopped. But, by that time it was commercialized and finished; they had taken photographs, gone to the website and done various things. I do not think this type of thing should be permitted at all in a country. "ලංකාදීප" පත්තරේ තිබෙනවා, බුදු දහමට නිගා කරන පුකාශනවලට තහංචි දැමීම සඳහා බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාහංශය විසින් පනතක් ගේන්න ඕනෑ කියලා. එහෙම යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරලා තිබුණා. නමුත් ඒ සම්බන්ධයෙන් තවම කිසිවක් කරලා නැහැ. ගරු කථානායකතුමා මාර්ගයෙන් මා කාරුණිකව කියනවා, ඒ වාගේ දේවල් නීතිගත කරන්න අවශාායි කියලා.

Then, there was another article which appeared in "The Island" newspaper in June, 2012, with regard to this. I think with the assistance of certain important officials in Beruwala, they have stopped the sale of shoes with Lord Buddha's image. This is a despicable act. This should not be allowed to happen. This is not something which you gain a momentary thrill or some money out of it but this basically impinges into the social behaviour of people. ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පුවත් පතේ සඳහන් වෙලා තිබෙනවා, "Stop sale of shoes with Buddha image", කියලා. This was something that had basically come to Sri Lanka from a "Tibetan" style operation. ගරු කථානායකතුමනි, බහු ජාතික, බහු ආගම ඇති රටකට මේ වාගේ දේවල් කිසිසේත්ම අවශා නැහැ. මම මේවා නිදසුන් වශයෙන් කියන්නේ. ආගම සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාහංශයෙන් තමයි මේ පිළිබඳව කටයුතු කරන්න අවශා

I take it from the Christian point of view. There again, you have photographs of Jesus Christ like "Jesus Christ Super Star" and various other things. Now, "The Last

Supper" - all this, once again tries to bring hatred into one religion through another. So, as much as we condemn activities which bring disrespect to Buddhism in this country, it should be the same for even Christianity. So, I request the Ministry of Buddha Sasana and Religious Affairs to look into these types of things and ensure that they bring in a permanent solution to this because I can see that they basically make commercial sales out of these.

Now, that websites are there and anybody can do anything, you know taking a photograph in order to get Rs. 50 or Rs. 100 is a major thing for the uneducated or the unemployed young people. So, I guess these are areas that we should bring some moral turpitude and necessary legislation in order to ensure that such crimes are punishable.

Then, Sir, as I mentioned before, in certain Chinese restaurants in Sri Lanka, which are not owned by Sri Lankans but BOI companies with Chinese, they have printed "Laughing Buddha" on the menu card. But, these are things that should not be permitted. I think not only in Sri Lanka but nowhere should it be permitted. There is no necessity for it at all.

Then, Sir, there are many other things, for example, in Chinese restaurants, there is a soup named, "Buddha jumps over the wall". Sir, I am only trying to show that these type of things are not good for the overall body and the religious activities of this country.

Sir, recently throughout the world there was a huge uproar on the film, "Innocence of Muslims" by Nakoula Basseley - if I have pronounced it incorrectly, maybe there are Muslim Members here to correct me - which was an anti-Islamic film brought in to insult the religion. There were certain DVDs also that were brought into this country of these types of things and sales were done. So, I think this should be stopped by the Customs and necessary legislation should be brought in. This is not like certain political parties breaking mosques and then doing elections. That is a different matter. I am talking from a religious point of view. When the mosque was broken, a political party used that and made big posters in order to get the fundamentalist factor vote on to that problem. I do not condone those types of things. That has nothing to do with this. This is only using religion from a commercial point of view, not from a political point of view. This is an area, I thought, which drew world attention. As a matter of fact, even the producer of this film, I think, is in custody at the moment. So, if a country like that can do certain things, little Sri Lanka can also very well attune itself in order to ensure that there is religious tolerance in this country.

Likewise, Sir, in Hinduism, I basically was unable to find anything specific. But, I also see certain areas where images of Lord Shiva, Lord Ganesh and Lord Vishnu have been done. So, ensure that those type of things are also stopped. My entire exercise in bringing in this Private Members' Motion, in a multi-religious, multiracial society, is to ensure that people have the right to profess any religion they want as well as respect every religion that is there and ensure that we have a much cleaner image and a much more tolerable religious atmosphere in this country.

Sir, and I look forward to the support of the entire Parliament to ensure that this is legislated and passed on to the Ministry of Buddha Sasana and Religious Affairs to ensure that necessary legislations are put into place.

Thank you.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) යෝජනාව ස්ථීර කරන්න, ගරු අජික් පී. පෙරේරා මහතා.

[අ.භා. 2.33]

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු රවි කරුණානායක මන්තුීතුමා විසින් ගෙන එන ලද යෝජනාව ස්ථීර කරමින් එතුමා විසින් සදහන් කරන ලද කරුණු නැවතත් මා සනාථ කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාටත් මතක ඇති, මීට කලින් සුවඳ විලවුන් දවටනයන් සඳහා ආගමික ශාස්තෘවරුන්ගේ ජායාරූප යොදා ගැනීම පිළිබඳව ඒ දවටනයන් මේ ගරු සභාවේ පෙන්වමින් මම පුශ්න කළ බව. ඒ අවස්ථාවේදී ඔබතුමාගේ අවධානය ඒ සඳහා යොමු වෙලා, විශේෂයෙන් ඒ පිළිබඳව ඔබතුමා ක්ෂණිකව කියා කරලා එම ආගමික සංකේත, ඒ වාගේම ඒ රූප සුවඳ විලවුන් සඳහා භාවිත කරපු වාහපාරිකයන් අත් අඩංගුවට ගත්තා කියන කාරණය මට දැන ගැනීමට ලැබුණා.

නමුත් නීතිඥයෙක් වශයෙන් මම ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන තවත් කාරණයක් තමයි, මෙවැනි අවස්ථාවලදී දඩුවම් කිරීම සඳහා අවශා කරන පුමාණවත් නීතිරීති අපේ රටේ නැහැයි කියන කාරණය. මොකද සමහර වෙලාවට ඒ ආගමික සංකේත, ආගමික නායකයන්ගේ රූප වෙළෙඳ කටයුතු සඳහා භාවිත කරන තැනැත්තන්ට තර්ක කරන්නට අවස්ථාවක් තිබෙනවා, ඔවුන්ට එරෙහිව කටයුතු කිරීම සඳහා පුමාණවත් නීති මේ රටේ නැහැයි කියන කාරණය ගැන. මොකද දණ්ඩ නීති සංගුහය යටතේ මේ ආගමික නායකයන් පිළිබඳ අර්ථ නිරූපණයක් කරලා නැහැ; ආගමික සංකේත මොනවාද කියලා පිළිගැනීමක් හෝ අර්ථ නිරූපණයක් කරලා නැහැ. එවැනි තත්ත්වයක් තුළ ආගමික සංකේත වන්නේ කුමන සංකේතද, ආගමික නායකයන්ගේ ජායාරූප වශයෙන් සැලකෙන්නේ කුමන ජායාරූපද කියන කාරණා ගැන වාද විවාද ඇති වන්නට පුළුවන්.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රට තුළ බහු ආගමික සමාජයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා රට තුළ සහ ඉන් පිටත සිදු වන්නා වූ ආගමික සහයෝගිතාව මැඩලීමට ඉවහල් වන මේ පුශ්න අවම කිරීමටත්, පොදුවේ ආගමික නිදහස පිළිබඳ ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ දැක්වෙන අයිතිවාසිකම් තහවුරු කිරීමටත් ඉවහල් වන පරිදි වෙනමම දණ්ඩන නීතියක් පැනවීමට අවශා සහ සුදුසු තත්ත්වයක් මතු වී ඇති බව මා කියා සිටිනවා. ඒ නිසා මෙවැනි නීතියක අවශාතාව ගැන අපට වාදයක් නැහැ. හැබැයි ඉක්මනින්ම සුදුසු නීති කෙටුම්පත් කරලා මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කිරීම විෂය භාර අමාතාවරුන්ගේ රාජකාරිය වෙනවා. බොහොම ස්තුතියි.

පුශ්තය සහාහිමුබ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[பி.ப. 2.36]

ගරු ජේ. ශූී රංගා මහතා (மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ றங்கா) (The Hon. J. Sri Ranga)

இன்றைய தினம் இந்தச் சபையிலே நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் இவ்விவாதத்தில் கலந்துகொண்டு உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததையிட்டு மகிழ்ச்சி யடைகின்றேன். நமது நாட்டில் பல்வேறு மதங்களையும் பின்பற்றுவோர் வாழ்கின்றார்கள். "கோயில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம்" என எமது மூதாதையர் கூறுவர். ஆனால், இன்று எமது நாட்டில் குடிகள் இல்லாத ஊர்களிலும் அமைக்கப்படுகின்ற நிலைமையைக் காண்கின்றோம். இதற்கும் அப்பால் நாம் "உன் மதம் சிறந்தது வழிபடு; என் மதம் சிறந்தது வழிவிடு, வழிபட" என்று கூறுகின்றோம். ஆனால், அண்மைக்காலங்களிலே இவற்றுக்கு மாறான பல சம்பவங்கள் நடைபெற்று வந்துள்ளன. பௌத்தர்களோ, கிறிஸ்தவர்களோ, இந்துக்களோ அல்லது இஸ்லாமியர்களோ எந்த மதத்தினராக இருந்தாலும் ஒவ்வொரு மதத்தினரும் பன்னெடுங்காலமாகத் தத்தமது அனுஷ்டானங்களுக்கமைய வழிபட்டு வந்திருக்கின்றார்கள். ஆனால், இன்று இந்த இருபதாம் நூற்றாண்டில் பிறந்தவ சிலர் மக்கள் ஆலயங்களில் எவ்விதம் வழிபடவேண்டும், எத்தகைய வழிபாட்டுமுறையைப் பின்பற்ற வேண்டும் என்று கூறுவது வேடிக்கையான நிலைமையாக இருக்கின்றது என்பதனை இச்சபையில் சொல்ல விரும்புகின்றேன். மதங்கள் மனிதர்களை வழிநடத்தவேண்டுமேயொழிய ஆனால், மதங்களை வழிநடத்தக்கூடாது. நடைபெற்றுக்கொண்டிருப்பது என்ன? மனிதர்கள் மதங்களை வழிநடத்திக்கொண்டிருக்கின்றார்கள்! தற்காலத்தில் மனிதர்கள் மதங்களை வழிநடத்துகின்ற நிலைமை, அதுவும் குறிப்பாகச் சில அரசியல்வாதிகள் மதங்களையும் கோவில்களையும் நிலைமை முற்படுகின்ற காணப்படுகிறது. வழிநடத்த எதிர்காலத்தில் செயற்பாடுகள் இத்தகைய மக்களுக் மதங்களுக்கிடையிலும் கிடையிலும் முரண்பாடுகள் ஏற்படுகின்ற நிலைமையை உருவாக்கும்.

ஆரம்ப காலகட்டங்களிலே இச்சபையிலே பல நல்ல கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டன. உதாரணமாக இந்த நாட்டிலே ஒரு மொழி நடைமுறைப்படுத்தப்படவேண்டுமெனத் தெரிவித்தபொழுது, இதன் விளைவாக இந்த நாட்டிலே இரு நாடுகள் உருவாகும் என்று கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி சில்வா அவர்கள் இந்தச் சபையிலே தெரிவித்திருந்தார். அவ்விடயத்தை எந்தத் தமிழனும் கூறவில்லை; நாட்டில் ஒரு மொழியை மட்டும் நடைமுறைப்படுத்தும்பொழுது இரு நாடுகள் உருவாகும் என ஒரு சிங்களவரான கலாநிதி கொல்வின் ஆர் டி சில்வா அவர்களே கூறியிருந்தார். அதன் பின்னர் நாம் கடந்த 30 வருடகால கொடிய யுத்தத்தைக் கண்டோம். ஆனால், இன்று ஒரு மதம் இன்னொரு மதத்தை

[ගරු ජේ. ශීු රංගා මහතා]

அடிபணிய வைக்க முயல்கின்ற நிலைமையைப் பார்க்கிறோம். இதன்மூலம் மதங்களுக்கிடையே ஒற்றுமையை ஏற்படுத்த முடியாது. எவன் ஒருவன் உரிய முறையில் தன் மதத்தைப் பின்பற்றுகிறானோ, அவன் நிச்சயமாக ஏனைய மதங்களையும் மதித்து நடப்பவனாகக் காணப்படுவான். எவன் ஒருவன் அரைகுறையாகத் தன்னலத்துக்காக, தனது அரசியலுக்காக, வாழ்க்கைக்காக ஒரு மதத்தை பின்பற்றுகிறானோ, அவன் ஏனைய மதங்களைத் தூற்றுபவனாகவும் தாழ்த்துபவனாகவும் செயற்படுவான்.

கௌரவ ரவி கருணாநாயக்க அவர்கள் கூறியதுபோன்று சில "றெஸ்ரோறன்ற்"களிலே நடராஜப்பெருமானின<u>்</u> சிலையைக் கண்டிருக்கின்றேன். சிங்களத்தில் 'கணதெய்யோ' என்றும் தமிழில் கணபதி என்றும் அழைக்கப்படுகின்ற தெய்வத்தின் படங்களை வியாபாரத்துக்காகவும் விளம்பரத்துக்காகவும் வைத்திருப்பதைக் கண்டிருக்கின்றேன். ஆனால், ஐரோப்பிய நாடுகளிலோ அல்லது வேறு ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளிலோ இந்நிலைமை இல்லை. இது நடைமுறையில் இருக்கின்ற இலங்கையில் மாத்திரம் நிலைமை. இந்நிலைமை நாளுக்குநாள் முன்னேறிச் செல்வதையே அவதானிக்கின்றோம். இதனைச் அரசியல்வாதிகளே முன்னின்று நடத்துகின்றார்கள். தமிழிலே "படிப்பது தேவாரம் இடிப்பது சிவன்கோவில்" என்று ஒரு பழமொழி சொல்வார்கள். அத்தகைய நிலைமை இன்று இலங்கையில் காணப்படுகின்றது. அதாவது சிலர் தாங்கள் மதத்தைப் பின்பற்றுவதாகப் போலியாகக் தமது காட்டிக்கொள்கின்றார்கள். சிறுசிறு பிரச்சினைகளைக்கூட தீய சக்திகள் ஊதிப் பெரிதாக்கி விடுகின்றன. துரதிஷ்டவசமாக, குறித்த ஒரு மதத்தைப் பின்பற்றுபவர்கள் ஏனைய மதங்களை மதிக்காமல் நடக்கின்றார்கள். அவர்களின் நடவடிக்கைகளைப் பார்க்கும்போது உண்மையில் அவர்கள் தமது மதத்தைச் சரியாகப் பின்பற்றுகிறார்களா என்ற ஓர் ஐயம் ஏற்படுகின்றது. கொலை செய்! அடிதடியில் இறங்கு! மற்ற மதத்தவரை வழிபடவிடாதே! என்று எந்த மதமுமே கூறவில்லை. எந்த மதத்தவர்களைப் பார்த்தாலும் அவர்கள் தானம், தர்மம், சமத்துவம் என்றுதான் பேசுகிறார்கள். உரிய முறையில் பிரபல்யம் தேடிக்கொள்ள முடியாதவர்கள் மதத்தினூடாக ஆதிக்கத்தைச் மதத்தவர்களை செலுத்தி ஏனைய அடக்குவதன்மூலம் குறுகியவழியில் தமது அபிலாஷைகளை முயற்சிக்கிறார்கள். நிறைவேற்றிக்கொள்ள தங்களுடைய மூடிமறைப்பதற்காக இப்படியான நடவடிக்கைகளில் அவர்கள் ஈடுபடுவதை அண்மைக் காலமாக நாங்கள் அவதானிக்கக்கூடியதாக இருக்கிறது.

ஒருவன் தனது மதத்தை உரிய முறையில் பின்பற்றுவது சிறந்தது. ஆனால், அவன் மற்றைய மதங்களையும் மதிக்கக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். பௌத்த மதமோ, இந்து மதமோ, இஸ்லாம் மதமோ, கிறிஸ்தவ மதமோ எந்த மதமாக இருந்தாலும் அவை வன்முறையைக் கற்பிக்கவில்லை; வன்முறையைப் பின்பற்றவேண்டுமென எந்த கூறவில்லை. ஆனால் துரதிஷ்டவசமாக இங்கு "நாங்கள் எமது பின்பற்றுகின்றோம்." என்று கூறுபவர்கள் வன்முறையினூடாக ஏனைய மதங்களை அடக்கி அதன் மூலமாகத் தமது மதங்களை நிலைநிறுத்த நினைக்கின்றார்கள். டச்சுக்காரர்கள் இலங்கையைக் கைப்பற்றியபொழுது தமது நடைமுறைப்படுத்தினார்கள். அதேபோன்று மதத்தை ஆங்கிலேயர் இலங்கையைக் கைப்பற்றி ஆட்சிசெய்த காலத்திலும் தமது மதத்தை நடைமுறைப்படுத்தினார்கள். ஆங்கிலேயரும் டச்சுக்காரரும் அவ்வாறு நடைமுறைப் படுத்தியிருந்தாலும் அன்று இலங்கையில் சைவ சமயமோ, பௌத்த சமயமோ அழிந்துவிடவில்லை. எனவே, ஏனைய மதங்களையும் மதித்து நடக்கின்ற நிலைமை இங்கே உருவாக வேண்டும். அதற்கு நிச்சயமாக இந்தச் சபை உரிய நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். இந்த விடயம் சம்பந்தமாக இங்கு உரையாற்றுவதோடு மாத்திரம் நின்றுவிடாமல், இந்தச் சபை அதற்கு உரிய நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். இந்த நாடு முன்னேற வேண்டுமென்றால் நிச்சயமாக அந்த நிலைமைய மாற்ற வேண்டும். இல்லாவிட்டால் மீண்டும் பின்னோக்கிச் செல்லக்கூடிய ஒரு நிலைமை எமக்கு ஏற்படும்.

நான் ஏற்கெனவே குறிப்பிட்டதுபோல, "கோவில் இல்லா ஊரில் குடியிருக்க வேண்டாம்" என்ற முதுமொழிக்கு மாறாக, குடிகளே இல்லாத இடங்களில் சிலைகளை வைக்கிறார்கள். சிலைகளை வழிபடுவதற்கு இல்லையென்ற ஒரு நிலைமைதான் இருக்கின்றது. அந்தச் சிலைகள் காரணமாக அங்கே குடியேற முடியாத ஒரு துர்ப்பாக்கிய நிலைமையும் ஏற்பட்டு வருகின்றது. எனவே, நிலைமையை வேண்டும். மாற்ற மதங்களுக்கிடையிலான பிரச்சினைகளுக்கு அல்லது அரசியல் மதங்களுக்கிடையிலான வாதிகளின் தலையீடுகளுக்கு இனிவரும் காலங்களிலாவது இந்த சபை உரிய தீர்வைக் காண வேண்டுமென்று கேட்டு, சந்தர்ப்பம் வழங்கியதற்கு நன்றி கூறி, விடைபெறுகின்றேன்.

[2.43 p.m.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එව්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) Bismillahir Rahmanir Raheem.

Hon. Speaker, my good Friend, the Hon. Ravi Karunanayake states in his Motion that images of Lord Buddha, Jesus Christ, Lord Shiva or Prophet Mohammed should not be used on any commercial advertisement or any other form of non religious items. As far as Islam is concerned, it forbids the use of any figures or images of the Holy Prophet of Islam, *Sallallahu 'Alaihi Wa Sallam*. Therefore, if anybody cites a figure or an image as being of Prophet Mohammed, it is bogus.

Sir, this is a timely Motion moved by my good Friend. I must also place on record that it is due to the generosity of the Government, at your request, that this Motion is now debated in the House. Otherwise, normally, according to the Standing Orders, when the Mover of the Motion does not turn up, the Motion lapses. My Friend is so much used to doing this in the mornings, during Question Time and perhaps, he wants to follow the same this time also.

Anyway, that apart, as far as Sri Lanka is concerned, I should say that we profess in various faiths: Buddhism, Hinduism, Islam, Christianity, certain Jainism and other religions. So, we totally disagree and vehemently oppose these religious leaders being brought to ridicule. This is the pastime of the Western world fully backed by the Zionists' movement, which is anti-human in its origin and nature.

Sir, the other day when I walked into the Library, our Librarian, Mr. C. Kuruppu, told me that somebody has told him that presently in the "YouTube" - I do not know whether you have seen it, Hon. Ravi Karunanayake - there are certain naked and half-naked women embracing the statues of Lord Buddha. I do not know whether the Ministry of Buddha Sasana and Religious Affairs has taken action on that. If not, forthwith you should go into that and protest against it. The whole world, even the American President Barrack Obama rightly or wrongly has asked the "YouTube" to remove these things. The "YouTube" has become part and parcel of their blood vessels. Without the "YouTube", they cannot exist.

Sir, we must also recall that in 1977, when the late Hon. A.C.S. Hameed was the Minister of Foreign Affairs, he went to the United Nations. Somebody there had brought him a mug from a pub with the picture of Lord Buddha. He straightaway took up the matter with the Secretary-General of the United Nations and sent his report to Sri Lanka. There was a mass protest and that was withdrawn.

Sir, likewise, there is this movie, "Innocence of Muslims" also in the "YouTube," their blood vessel or their oxygen, I should say. If that oxygen is not there, they will not live for a moment, perhaps they will die. "Innocence of Muslims" is also a part and parcel of the vilification of religions. Sir, we respect our Prophet, Sallallahu 'Alaihi Wa Sallam, more than our life. The Quran says that. We are asked to say:

"Sallallahu Ala Muhammad, Sallallahu 'Alaihi Wasallam Sallallahu Ala Muhammad, Ya' Rabbi Salli Alaihi Wasallim"

So, nobody can erase from our mind the respect that we give to our Prophet, *Sallallahu 'Alaihi Wa Sallam*.

I should tell you about another incident. When Dr. T.B. Jayah, as the Leader of the All-Ceylon Muslim League -you know him very well and his life story also was presiding at the Working Committee Meeting of the All- Ceylon Muslim League and I was a teenage Member of the Working Committee at that time, a Muslim pavement hawker brought a basin from the Pettah pavement and said, "There is a picture like this. I do not know what to do". He was frightened to sell it. Dr. T.B. Jayah straightaway ran up to the Hon. A.P. Jayasuriya, who was the Minister of Home Affairs at that time, discussed the matter and got the basin withdrawn from all the pavement hawkers. That is the way people who respect religion behave. The Zionists in the West have no concern for religions at all and they stand condemned in the eyes of humanity and the civilized world.

There is a fine article written in the "எங்கள் தேசம் " மலர் :11 இதழ் : 19 ஒக்ரோபர் 01 - 14. "Innocence of Muslims" "சிந்திக்க வேண்டியவையும் சிந்திக்கத் தவறியவையும்".

We must carefully analyse this and see why one should not get provoked by others. If somebody blackguards me and I look the other side and say, "That fellow is only capable of that", it ends there. If I go to fight with him, that never ends.

Here it states, I quote:

"Innocence of Muslims" என்னும் திரைப்படத்தில் வருகின்ற ஒரு சில காட்சிகளை சமூக வலைத்தளமான "You Tube" இல் பதிவேற்றியமையைத் தொடர்ந்து அதற்கெதிரான பெரும் எதிர்ப்பலைகள் அரபு - முஸ்லிம் உலகத்திலும் முஸ்லிம்கள் சிறுபான்மையாக வாழ்கின்ற இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளிலும் தோன்றியுள்ளன.

பதின்மூன்று நிமிடம் அளவிலான அந்த முன்னோட்ட (Trailer) காட்சிகளை ஒரு முஸ்லிமால் மாத்திரமன்றி மனிதாபிமானமும் ஒழுக்கமும் உள்ள சாதாரண பொதுமகனால்கூட சகித்துக்கொள்ள முடியாது. அந்த அளவுக்கு நபியவர்கள் மிக மோசமாக அதில் சித்திரிக்கப்பட்டுள்ளார்கள்.

நபியவர்கள் எமது முன்மாதிரி; எமது உயிரிலும் மேலானவர்; எமது தாய், தந்தை, உற்றார் உறவினர் அனைவரையும் விட அன்பு வைக்கவேண்டியவர்; முஸ்லிம்களுக்கு மாத்திரமன்றி, அகிலத்தாருக்கு அருட்கொடையாக வந்தவர்கள்; முழு மனித சமூகத்தையும் அடிமைத்துவத்திலிருந்து விடுவித்து, பெண்களுக்குரிய சுதந்திரத்தையும் அந்தஸ்தையும் வழங்கி சிறுவர்களுக்குரிய அனைத்து உரிமைகளையும் உத்தரவாதப் படுத்தி, முதியவர்களுக்கு வழங்கவேண்டிய உரிமைகளையும் கடமையையும் கண்ணியத்தையும் உத்தரவாதப்படுத்தி முழு மனித சமுதாயத்தின்மீதும் நேசம் கொண்டு வழிகாட்ட வந்தவர்.

They make a remark that we must not get caught to these types of things. We have to use our intelligence. Do not provoke them to do more.

இந்த விவகாரத்தை உரியமுறையில் அணுகி உரிய பதிலடி கொடுக்காமல் அவர்கள் எதிர்பார்க்கின்ற பதிலடியையே கொடுக்கின்றோம். இலவசமாக விளம்பரம் செய்து அவர்களது எதிர்பார்ப்பை நிறைவேற்றிக் கொடுக்கின்றோம்.

Therefore, all right-thinking people in the civilized world - we are so - the Asians and particularly the Sri Lankans are a proud nation and we respect our religious leaders and our religions; we follow the religious precepts of all religions; we send a message, a warning to the Western world to stop this nonsense. Otherwise, humanity will turn against you.

Thank you, Sir.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා.

[අ.භා. 2.51]

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஆர். பீ. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාව ඇත්ත වශයෙන්ම සමස්ත සමාජයම අනුමත කළ යුතු වැදගත් යෝජනාවක්. මේ ලෝකයේ සියලුම පැතිවලින් ආපු ජනතාව දැන් ආගම යන්න පිළිබඳව එක අරමුණකට එනවා. ආගම කියන වස්තුව ඇහේ නැති මිනිහා වද බැහැපු කෙහෙල් ගහක් හා සමානයි. ආගම තමයි හදවත තුළ විශිෂ්ටත්වයක් ඇති කරලා මිනිසා මිනිස් මාවතේ යවන්න පටන් ගන්නේ. මේ ලෝකයේ සියලුම ආගම් පහළ වීමට මෙර චර්යාවක් තිබුණා. ඒක තමයි ලජ්ජා-භය; හිරි ඔතප්. ඒ වචන දෙක තමයි ඉස්සෙල්ලාම ලෝකයේ පහළ වුණේ. ඒකට කර්තෘවරයෙක් නැහැ. හිරි ඔතප් -ලජ්ජා-භය- දෙක ඇති වුණාට පස්සේ තමයි මහජනයා සමාජයට ඇවිල්ලා යහපත් ආගමික ශිෂ්ටාචාරයක්, එකිනෙකාට සලකන, වැඩිහිටියන්ට බුහුමන් දක්වන ශිෂ්ටාචාරයක් ඕනෑය කිව්වේ. අපේ ආගම වන බුද්ධාගමේ ලජ්ජා-භය දෙකට දේව ධර්මය කියලා කියනවා. සෑම අම්මා කෙනෙක්ම, සෑම ළමයෙකුටම කිරි දත් වැටෙන්න ඉස්සෙල්ලා ඒ වාගේම පාසලකට යවන්න ඉස්සෙල්ලා ලජ්ජා-භය කියන එක උගන්වන්න ඕනෑ. ඒක සම්පිණ්ඩනය කරලා තමයි සියලුම ආගම්වල තිබෙන්නේ. මම බයිබලය 14 වතාවක් කියවලා තිබෙනවා. ආගම ගැන නොවෙයි. සීනායි කන්ද තිබුණේ කොහේද කියලා හොයන්න මම map එකකුත් අරගෙන බයිබලයේ මූල ඉඳලා අගටත්, අග ඉඳලා මුලටත් බලමින් හය මාසයක් විතර මහන්සි වුණා. ඒ සෑම එකකදීම මට තේරුණා, ඉතා පුරාණයේ හොඳ වැදගත්, ගුණධර්ම සලකන, යහ ජීවිතය අගය කරන මිනිස්සු ඉඳලා තිබෙනවාය කියලා. අද තත්ත්වය කනගාටුදායකයි. 21වන ශතවර්ෂයේ ලංකාව මුළු ලෝකයේ පුදුමාකාර විෂම හැසිරීමකට යොමු වෙලා තිබෙනවා.

ඒක කනගාටුදායක තත්ත්වයක්. අපි රජතුමන්ලාට සලකනවා. අපේ සියලුම භාෂාවල, එංගලන්තයේ ඉංගීුසි, ඉන්දියාවේ සංස්කෘත, අපේ රටේ සිංහල, මුස්ලිම් ආගමේ අරාබි සෑම ආගමකම භාෂාව වෙනස් කරලා තිබෙනවා. පන්සලකට ගියාම අපට ගෙදර කථා කරන භාෂාව කථා කරන්න තහනම්. පන්සලේ භාෂාවක් තිබෙනවා. කමතට ගියාම කමතේ භාෂාවක් තිබෙනවා. රජ වාසලට ගියාම රජ වාසලේ භාෂාවක් තිබෙනවා. ඒ විධියට තමයි ශිෂ්ටාචාරය හදලා තිබෙන්නේ; හැඩගස්වලා තිබෙන්නේ. තමුන්නාන්සේලා අර ගෙන බලන්න, සෑම ආගමික පොතකම මේ උත්කෘෂ්ට වචනය තිබෙනවා; වැදගත් අයට වැදගත් ලෙස කථා කිරීමේ සම්පුදාය ඇති කරලා තිබෙනවා. ඒක මම තමුන්නාන්සේට අවංකව කියන්න ඕනෑ. අපි කුඩා කාලයේ ඉඳලාම පන්සල පූජනීය ස්ථානයක් වශයෙන් සැලකුවා. කිසිම වෙලාවක කෝවිල්වලට, දේවාලවලට, පල්ලිවලට අගෞරවයක් කරන්න අපේ දෙමවුපියෝ හෝ ගුරුවරු හෝ අපට උගන්වලා නැහැ. අපි ඒවාට ගරු කළා. අපේ පළාතට තිබුණේ එක පල්ලියයි. පාදිලි උන්නාන්සේ කෙනෙක් පාරේ යනවා නම් අපි බයිසිකලයෙන් බැහැලා එතුමාට ආචාර කරලායි යන්නේ. ඒ වාගේ ශිෂ්ටාචාරයක් තිබුණා. කරුණාකරලා වාණිජ ශිෂ්ටාචාරයෙන් මේ කුහකකම ඇත් කරන්න. වාණිජ වාාාපාරය සඳහා ආගම දඩමීමා කර ගන්න එපා. ඒක හරි ඛේදවාචකයක්. බලන්න, ඊයේ පෙරේදා ශේෂ්ඨ ආගම කතුවරයකු වන -ඉස්ලාම ආගමේ කර්තෘවරයා වන- නබි නායකතුමාගේ චරිතය අර ගෙන හදපු චිතුපටියක් television එකෙත්, internet එකෙත් පෙන්නුවා. ඒක ඉවත් කරන්න බැහැයි කියලා ඇමෙරිකාව කිව්වා. නිදහස් කථනය කියන වචනය උඩ මේක දෙන්න ඕනෑය කිව්වා. ඒ නිසා තමයි රටින් රට, ගමින් ගම මිනිස්සුන්ගේ හිත්වල-

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

Wikileaks ලාට Julian Assangeට ඒ අයිතිය නැහැ.

ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஆர். பீ. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

සත්තකින්ම, සත්තකින්ම. නිදහස් කථනය එතැන නැහැ. මේ මුළු ලෝකයේ කෝටි 125ක් වන්දනාමාන කරන කෙනෙක් තමයි නබි නායකතුමා. එතුමාට යමක් කියන කොට, එතුමාගේ චරිතය සාතනය කරමින් විතුපටියක් හදලා ජාතාන්තර වශයෙන් පෙන්වන කොට කිසිම කථාවක් නැහැ.

නිදහස් කථනයට ඉඩ දිය යුතුයි කියලා කියනවා. ඒක වැරදියි. මේ වැඩ වැරදියි. අපේ සිංහල රජවරු මුහුදුබඩ පළාත්වල හිටපු කිස්තියානි අයට කිව්වා, "උඹලාට පෘතුගීසිකාරයෝ හිරිහැර කරනවා නම්, ලන්දේසිකාරයෝ හිරිහැර කරනවා නම් ඇවිල්ලා රහතුන්ගොඩ, හභුරන්කෙත පදිංචි වෙයල්ලා" කියා. පෘතුගීසීන් හා ලන්දේසීන් මුස්ලිම්වරුන්ට හිරිහැර කරන්න පටන් ගත්තා. ඒ ගමන සිංහල රජ්ජුරුවෝ කිව්වා, "රට මැද්දෙන් සියලුම මුස්ලිම්වරුන් මගේ රට ඇතුළට එන්න" කියා. රට ඇතුළට ඇවිල්ලා ඒ ගොල්ලෝ මහනුවර ඔස්සේ බදුල්ල ඔස්සේ අරගෙන ගිහින් රටේ කෙළවර අක්කරපත්තුවේ පදිංචි කළා. අද එහි මුස්ලිම් ජනතාව ඉන්නේ එහෙම පදංචි කරවීම නිසයි. සිංහල රජ්ජුරුවෝ පුදුම මෛතීභාවයකින් සහෝදරත්වයකින් ජාතාන්තරව බලපු බැල්ම නිසා තමයි ඔහේ ඉන්න බැරි නම් මගේ රාජාා තුළ හිටපල්ලායි කියලා සියලුම ආගම්වල අයට පෘතුගීසීන්ගේ හොඳම වැදගත් පූජකතුමකු වන ගොන්සාල්වේස් පියතුමාට කිව්වා, මහනුවරට ඇවිත් පල්ලියක් හදාගෙන වන්දනාමාන කරන්න කියා. රජ්ජුරුවෝ හවසට ඇවිත්, "ඔයාගේ ආගම මට කියන්න." කියලා කියනවා. ඒ තරම් මිතු දහමක් තිබුණු යුගයක්. මට හරි කනගාටුයි. අධාාපනය දියුණු වූ, පොත්පත් දියුණු වූ මේ 21වන ශත වර්ෂයේ මේ ශිෂ්ටාචාරය දියුණුයි කියන වෙලාවේ ආගමික නායකයින්ට -ආගමිකවාදය තිබුණාවේ.-ගරහන්න එපා. එකකොට මනුෂාාත්වයේ වැදගත්කම පිරිහුණුබව පෙනෙනවා. පල්ලියකට ගලක් ගැහීමෙන්, දේව පූජාවකට අපහාස කිරීමෙන් පෙන්වන්නේ ඒක කරන මිනිහාගේ චරිතය පිරිහුණු ලකුණක් මීස අර පුතිමාවට අගෞරව කිරීමක් නොවෙයි.

අපේ ශිෂ්ටාචාරය අනුව කියැවෙන්නේ සියලු දෙනාටම ගරු කරපල්ලා, වැඩිහිටියන්ට රජවරුන්ට සියලු දෙනාටම ගරු කරපල්ලා කියලයි. "හාමුදුරුවෝ" කියලා අපි නැමිලා වඳිනවා. ඒ වඳින වැඳිල්ලේ, ගිහියෙක් ස්වාමීන් වහන්සේ නමකට වඳිනකොට ඒ වැඳිල්ලේ යටත් වීමක් තිබෙනවා. අපි යටත් වන්නේ ගුණ ධර්මයකට. අපේ ගිහියන් කරන හුඟක් නරක වැඩ හාමුදුරුවෝ කරන්නේ නැහැ කියන උත්තමාචාරය තමයි හාමුදුරුවන්ට අපි දෙන්නේ. ඒ අනුසාරයෙන් තමයි අපි මේ ශිෂ්ටාචාරය හදලා තිබෙන්නේ. මම මේ යෝජනාවට පක්ෂයි; මේ යෝජනාව හොඳයි. කරුණාකර, මෙය කිුයාත්මක කරන්න. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලයට ලොකු වග කීමක් තිබෙනවා. ඒ ගොල්ලන් moral responsibility එකට බැඳිලා තිබෙනවා. ශිෂ්ටාචාරයක් ඇති කිරීමේදී ආගම්වල ගුණධර්මතා රැකීමට බැඳිලා තිබෙනවා. මම මේ යෝජනාවට සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි, මෙය පිළිපදින ලෙස රජයේ සියලුම ආයතනවලට, උගත් අයට කියනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, "දහම පාසල" කියා ඉතාම සාර්ථක දෙයක් ලංකාවේ පටන් අරගෙන තිබෙනවා. සෑම ආගමකම දහම් පාසලක් පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ලක්ෂ 24ක් බෞද්ධ දහම් පාසල්වල ඉන්නවා. බෞද්ධ දහම් පාසල්වල ඉන්නවා. බෞද්ධ දහම් පාසල් 10,000ක් ලංකාවේ තිබෙනවා. සෑම මුස්ලිම් ගමකම ඉස්ලාම් දහම් පාසලක් තිබෙනවා. කිස්තියානි දහම් පාසල් තිබෙනවා. අන්න ඒ දහම් පාසලෙන් තමයි අනාගත සමාජය හදන්නේ; අනාගත වැදගත් ළමයා හදන්නේ; අනාගත පුරවැසියා හදන්නේ. මගේ තිබෙන ලොකුම බලාපොරොත්තුව ළමයා හදලා රට හදමුයි කියන එක. ළමයා හදද්දී අවුරුදු 15 වෙන්න ඉස්සර ළමයාගේ ඇහට කාරණා දෙකක් කාවද්දන්න ඕනෑ. උගත්කම, බුද්ධිය, දැනුම ඔළුවට දෙන්න ඕනෑ.

අවුරුදු පහළොව වෙන්න ඉස්සෙල්ලා පපුවට දෙන්න ඕනෑ ශුද්ධාව; සැදැහැවත් භාවය. පපුවට සැදැහැවත් භාවයත්, ඔළුවට දැනුමත් දීලා ඒ දෙක ඇනුවාම තමයි පුඥා සම්පන්න ළමයෙක් පහළ වෙන්නේ. ඒ ළමයා පහළ වේවා; මේ යෝජනාවේ තිබෙන අර්ථය කිුියාත්මක කරමින් තමුන්නාන්සේලා යහ ජීවිතයකට එළඹෙන්වා කියා මම ආශිර්වාද කරනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) මී ළහට, ගරු නියෝජාා අමාතාෘතුමාගේ පිළිතුරු කථාව.

[අ.භා. 3.02]

ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා (බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු නියෝජා අමාතාාතුමා)

(மாண்புமிகு எம்.கே.ஏ.டி.எஸ். குணவர்தன - பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. M.K.A.D.S. Gunawardana - Deputy Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු රව් කරුණානායක මන්තිතුමාගේ යෝජනාව අනුව සියලුම ආගම්වලට අගෞරව කිරීම නැවැත්විය යුතුයි කියන එකයි මුඛාා පරමාර්ථය වෙන්නේ. ඒ අතරතුරේ කෙටි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්නට වෙනවා. මේ යෝජනාවේ එක කැනක පොඩි අඩුවක් තිබෙනවා. මෙහි සඳහන් වෙනවා බුදු රජාණන් වහන්සේගේ, ශිව දෙවියන්ගේ, ඡේසුස් කිස්තුස් වහන්සේගේ සහ මුහම්මද්තුමාගේ රූප වෙළෙඳ භාණ්ඩ සඳහා යෙදවීම නොකළ යුතුය කියලා. නමුත් මුහම්මද්තුමාගේ රූපයක් නැහැයි කියන එකයි ඉස්ලාම ආගමෙ සඳහන් වන්නේ; විශ්වාසය වන්නේ. ඒකෙන් ඉස්ලාම ආගමට පොඩි නිගරුවක් වුණාද කියන්න දන්නෙන් නැහැ. ඒ නිසා ඒ වාගේ දේවල් බොහොම හොදට හොයලා බලලා කථා කරන්න ඕනෑ කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරනවා.

විශේෂයෙන්ම බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාතාාංශයේ වැඩ බලන ඇමතිවරයා හැටියට මම බොහොම පැහැදිලිව දන්වා සිටිනවා, කාගේ හෝ ආගමකට විරුද්ධව කවුරුත් හෝ කටයුතු කරනවා නම් අපි ඒකට විරුද්ධයි කියලා. ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවේ 10වන සහ 14වන වාාවස්ථා අනුව, ඕනෑම කෙනකුට තමන්ගේ ආගම ඇෑතීමේ නිදහසට සහ ආගම කෙරෙහි ඇති විශ්වාසය ඇති කර ගැනීමේ නිදහසට ඉඩ දීලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම යම් කිසි කෙනෙක් ඒ නිදහසට පටහැනිව කියා කරනවා නම්, ඊට විරුද්ධව කටයුතු කරනවා නම් ඒ මහින් ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාවට පටහැනිව මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් උල්ලංඝනය කිරීමකුත් සිද්ධ වෙනවා කියන එක කියන්නට ඕනෑ.

පසු ගිය දවස්වල මුහම්මද්තුමාට නිගුහ වෙන විධියට සකස් කරලා තිබුණ චීතුපටය සම්බන්ධව අපි දැඩි සේ විරෝධය පුකාශ කරනවා කියලා අපි අපේ අමාතාාංශයෙන් පුකාශයක් නිකුත් කළා. ඒ වාගේම බංග්ලාදේශයේ බෞද්ධ සිද්ධස්ථාන විනාශ කිරීම සම්බන්ධව අපේ විරුද්ධත්වය පුකාශ කරලා, එය හෙළා දකින බව සඳහන් කරලා අපේ විරෝධතාව සහ මීට පසුව ඒ වාගේ දේවල් සිදු වෙන්නට ඉඩ තබන්න එපා කියන ඉල්ලීම අපේ විදේශ කටයුතු අමාතාාංශය මහින් ඒ රටට දැනුම් දුන්නා.

අද ලෝකයේ තිබෙන විෂමතාවන් උඩ බොහෝ විට ලෝක සමහිය නැති කරන්නට, මානුෂිකත්වය නැති කරන්නට, මොනවා හෝ දෙයක් පටලවා ගන්නට උන්මත්තකයින් විසින් යම යම දේවල් සිද්ධ කරනවා. ඒක හිතාමතාම සංවිධානාත්මකව කරනවා. එක්කෝ පතිකා මහින්, විතුපට මහින් ආගමික නායකයන්ට නිගුහ වන විධියේ දේවල් පුචාරය කරනවා, කටකථා පතුරුවා හරිනවා. ඒ වාගේම වෙළෙඳ භාණ්ඩ මහිනුත් ඒ කිුයාව කරනවා.

පසු ගිය කාලයේ විදේශීය කාන්තාවන් අඳින කාන්තා ඇඳුම්වල බුද්ධ පුතිමාව මුදුණය කරලා තිබුණා. ඒ වාගේම පිරිමින්ගේ ඇඳුම් සඳහා, සපක්තු සෙරෙප්පු දමන පෙට්ටිවල ඒ ලාඤ්ඡනය ඇතුළත් කරලා තිබුණා. එවැනි අවස්ථාවල අපේ රටේ පවතින නීතිය අනුව අපි ඒවාට නඩු පවරන්න කටයුතු කළා. දණ්ඩ නීති සංගුහයේ 290 (අ) වගන්තිය යටතේ කෙනෙක් විශ්වාස කරන ආගමට අගෞරවයක් වන විධියට කටයුතු කරනවා නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් යම අයෙකු වරෙන්තුවක් නොමැතිව අත් අඩංගුවට ගැනීමේ නීතානුකූල බලයක් පොලීසියේ බලධාරින්ට තිබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවකදී වරෙන්තුවක් නොමැතිව වුවත් කෙනෙකු අත්අඩංගුවට ගන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම නඩුවෙන් වැරදිකාරයා වුණාම බරපතළ වැඩ ඇතුව හෝ නැතුව යන දෙආකාරයෙන් එක් ආකාරයකට වසරක කාලයක් සිරගත කරන්නට පුළුවන් බවත්, ඒ එක්කම මහේස්තුාත්වරයාගේ අභිමතය පරිදි දඩයක් නියම කරන්න පූළුවන් බවත් නීතියේ සඳහන් වෙනවා. ඒ වාගේම යමකිසි විධියකින් සිද්ධස්ථානයකට අලාභ කළොත්, කෙනෙකුගේ සොහොන් කොතක් විනාශ කළොත් ඒ වෙනුවෙන් අවුරුදු දෙක දක්වා වූ කාලයක් සිරදඩුවම දෙන්නට නඩුව විභාග කරන මහේස්තුාත්වරයාට බලය තිබෙනවා. මහේස්තුාත්වරයාගේ අභිමතය පරිදි දඩයක් නියම කරන්නත් පුළුවන්කම තිබෙනවා. දඩය කොතෙක්ද කියා සඳහන් වෙලා නැහැ. විනිශ්චයකාරතුමාගේ අභිමතය පරිදි එය කළ හැකියි. මේ විධියට නීතිරීති හදා තිබෙන්නේ ලෝකයේ ජනතාවගේ යහපත සඳහායි. බොහෝ විට නොයෙක් අවස්ථාවලදී එක් එක් ජාතීන් නොයෙක් පුශ්න සම්බන්ධයෙන් යුද වදින අවස්ථා තිබෙනවා.

අපේ රට ගැන කල්පනා කරනකොට වුණක්, හරියට ආගම දහම අදහන අය හිටියා නම් පහු ගිය අවුරුදු කිහ කිස්සේ ඇකි වෙච්ච ඒ කාලකණ්ණි යුද්ධය මේ රටේ ඇති වෙන්නේ නැහැ. ඒ යුද්ධය ආරම්භ කරපු කොටි හින්දු ආගමේ අය සම්බන්ධ කරගෙන ඒ අයටත් බාධා වන විධියට, අරන්තලාවේ ස්වාමීන් වහන්සේලා තිස්හත් නමක් පෙති පිට පෙති කපා ලේ ගංගාවල්වල පා කළා. රුහුණු සෝමාවතියේ වහන්සේලා හත් නමක් සාතනය කළා. පදවි ශීපුර මහානායක හාමුදුරුවන්ට වෙඩි තියා, බෝම්බ ගහලා ඝාතනය කර ඇම්මා. ශී මහා බෝධීන් වහන්සේ ළහට ඇවිල්ලා, බෝධි ශාඛාවටත් වෙඩි තියා බෝධිය ළහ ආගමික කටයුතුවල යෙදී හිටපු ගෞරවනීය ස්වාමීන් වහන්සේලා, දසසිල් මැණිවරුන්, උපාසක උපාසිකාවන් ඇතුළු එකසිය හැට දෙදෙනක් ඝාතනය කළා. සකල ලෝකවාසී බෞද්ධ ජනතාවගේ මුදුන්වල කඩ වාගේ අදහන, ගරු කරන ශී දන්ත ධාතූන් වහන්සේ වැඩ සිටින දළ දා මාලිගාව පිපිරෙව්වා. මේ විධියට ජනජීවිතය, ඒ ඒ ආගම්, ඒ ඒ ජාතීන්ට ආවේනික සියලු සිරිත් විරිත් විනාශ කළා.

[ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා]

මේ සියල්ලටම මුල තමන්ගේ ආගම ගැන වැටහීමක් නැතිකම, ඒ ආගම නිසියාකාරව අදහන්නේ නැතිකම, ඒ අනුව පිළිපදින්නේ නැතිකම සහ ඒ අනුව ජීවත් වෙන්නේ නැතිකමයි. තවත් අතකින් නිහඬව ඉන්න කොටසක් මොකක් හරි ආරාවුලකට ඇතුළු කර ගන්න, ඇදා ගන්න හිතාමතාම සංවිධානාත්මනව කරන වැඩ පිළිවෙළක් මේක. ඒ නිසා කොයි ආගමක වුණත් අපි හැමෝම මේකට තරයේම විරුද්ධ විය යුතුයි කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී සදහන් කරනවා. සැම ආගමකින්ම කරන්නේ පුද්ගලයකු තුළ හික්මීම, හැදියාව ඇති කරන එකයි. කෙනෙක් ආගම අදහන්නේ නැත්නම් මනුෂා ආත්මයක් ලැබුවත් තිරිසනෙක් මීස මනුෂායයක් වෙන්න බැහැ. ආගමකින් තමයි කෙනෙකුට හොද නරක, ගති ගුණ, සිරිත් විරිත් සියල්ල, ජීවත් වෙන හැටි කියා දෙන්නේ.

කොයි ආගමකින් වුණත් කියලා දෙන්නේ ජනතාවගේ යහපත සඳහා කටයුතු කරන ආකාරයයි. විශේෂයෙන්ම අපේ ආගමේ හැටියට සම්මා සම්බුදු රජාණන් වහන්සේ අපේ ආත්මය කෙටි කර ගන්න හැටි, නිවැරදි මාර්ගයේ ගමන් කරන හැටි අපට පෙන්වලා තිබෙනවා. අනෙක් ආගම්වලත් ඒ විධියටම ඒ තත්ත්වය පැහැදිලි කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඊට විරුද්ධව කවුරුත් හෝ කටයුතු කරනවා නම් අපේ අමාතාහංශය වෙත ඒ ගැන දැන ගන්නට ලැබුණොත් අපි නිතානුකූලව ඊට විරුද්ධව කටයුතු කරන්න බලධාරින්ට හාර දෙන බව සඳහන් කරමින් එවැනි කටයුතු මින් ඉදිරියට නොවේවාය කියා පුාර්ථනා කරමින් මගේ පිළිතුරු කථාව අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) ස්තූතියි. ගරු රචි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க) (The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් මීට පෙර කථා කරපු අජිත් පී. පෙරේරා මන්තීතුමාටත්, ශී රංගා මැතිතුමාටත්, අස්වර් මැතිතුමාටත්, අපේ නියෝජා ඇමතිතුමාටත් මගේ ස්තූතිය පුකාශ කරන්න කැමැතියි. සමස්තයක් හැටියට පාර්ලිමේන්තුවේ බහුතරයක් මේ යෝජනාව කියාත්මක කිරීමේ අවශානාව පිළි අරගෙන තිබෙනවා. ගරු නියෝජාා ඇමතිතුමනි, කරුණාකරලා අමාතාාංශයක් වශයෙන් ඔබතුමන්ලා අවශා නීති රීති පනවලා මේක නිසියාකාරව කියාත්මක කරන්න කටයුතු කරන්න කියන එක තමයි මගේ තිබෙන එකම ඉල්ලීම සහ අභිලාෂය. ඒ සම්බන්ධයෙන් දැනුවත් කිරීමට මගේ අවශාතාවක් තිබෙනවා නම් ඔබතුමා කාරුණිකව මට දැනුම් දෙන්න, මම එන්නම් උදවු කරන්න.

I must accept the fact that was mentioned by the Hon. Azwer. He mentioned about - I am sorry; it was an oversight on my part - a photograph that should not be used in an Islamic area, which I should know better because my wife is also a Muslim. Irrespective of that, I am saying this in good spirit, that all religions must be treated alike. That was what was expected of it and I did not want to leave any religion out of it.

The most important fact mentioned by the Hon. Sri Ranga was that we have just finished the ethnic war and we should not, in any way, trespass into an area which would lead to a religious war like what is going on in Syria and Bahrain, where an incalculable amount of damage is being done. Therefore, we must step forward in the right direction.

Let me also state this. While commercialization is bad, politicization is even worse. As I mentioned before -Hon. Vasudeva Nanayakkara is present here - take for instance, the situation that arose during the election time in the Eastern Province. A Mosque was damaged in some other area and certain political parties took advantage of it. I must say that the Government should be very firm on such incidents. Certain Government MPs stood up and fought against such fundamental political parties but after everything was over, they resorted back to the same old game. These are matters which are bad for the body politics of a country and it is worse, taking religion into the body politics. That is what should be eradicated from our society. As it was stated by the Hon. Sri Ranga, the late Hon. (Dr.) Colvin R. de Silva once stated, "Two languages - one country; one language - two countries". That should be the basis on which we should act upon. Buddhism is given the foremost place in the country and it is enshrined in the Constitution but that does not mean that you preclude any other religion. So, I hope you would fortify the relevant areas by embracing all these facts.

ගරු කථානායකතුමනි, මට කථා කරන්න අවස්ථාව ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් මම ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ගරු කථානායකතුමනි, ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවෙන් මට විශේෂ ආරංචියක් දැන ගන්න ලැබුණා, ලෝක තෙල් මිල අඩු වෙලා තිබෙන අවස්ථාවක ආණ්ඩුව එන සුමානේ ඩීසලුත්, පෙට්රලුත් රුපියල් 10කින් වැඩි කරන්න අදහස් කරලා තිබෙනවාය කියලා. මේ ගරු සභාවේ මේ වේලාවේ ඇමතිවරු තුන් දෙනෙකු ඉන්නවා. ඒක මේ මාතෘකාවට අදාළ වන්නේ නැති වෙන්න පුළුවන්. අපි ආගමක් සිහි කරන අවස්ථාවේදී, ඒ ගැන කථා කරන අවස්ථාවේදී ලෝකයේ තෙල් මිල අඩු වන කොට, අපේ රටේ තෙල් මිල වැඩි වෙනවාය කියලා දැන ගන්න ලැබුණාම සම්පූර්ණයෙන්ම සිහි නැති වෙනවා. සාමානාායෙන් ආණ්ඩුවේ සිරිත තමයි ලබන සුමානේ පාර්ලිමේන්තුව රැස් වන්නේ නැති නිසා මේ වාගේ දේවල් රි∙ගවන එක. මම මේක මතක් කළේ, ඔබ සියලු දෙනාම තෙල් මිල වැඩි වීමට අකමැති නිසයි. අපි දෙයියන්ගෙනුත් ආශිර්වාදය ඉල්ලනවා, ඔබතුමන්ලාට සිහි බුද්ධිය ලැබී, මේ තෙල් මිල වැඩි කරන්නේ නැතුව ලෝක වෙළෙඳ පොළේ තෙල් මිල අඩු වන කොට ඒක අඩු කරලා අපේ ජන ජීවිතය ලෙහෙසි කරන්න උදවු කරන්න කියලා. පාර්ලිමේන්තුවේ සියලුම මන්තීුවරුන්ගේ උදවූ උපකාර මේ සඳහා නිසියාකාරව ලැබේවා කියා පුාර්ථනා කරමින් ගරු කථානායකතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මම නිහඩ වෙනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඉතාමත් හොඳ යෝජනාවක් නිසා අපි ඉඩ දුන්නා. ඒක ඒ විධියටම කිුයාත්මක වෙයි කියා විශ්වාස කරනවා.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

තීහාෂා ශී ලංකාවක් සඳහා "සහෝදර පාසල් වැඩසටහනක්" ස්ථාපනය කිරීම

மும்மொழி பேசப்படும் இலங்கைக்காக "சகோதர பாடசாலை நிகழ்ச்சித்திட்டம்" ஒன்றைத் தாபித்தல்

ESTABLISHMENT OF A "SISTER SCHOOL PROGRAMME" FOR A TRILINGUAL SRI LANKA

[3.15 p.m.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) Bismillahir Rahmanir Raheem.

I move,

"That this Parliament resolves that developing a ten year National Strategic Framework for a Trilingual Sri Lanka is a landmark measure for national integration and social harmony, steps be taken by the Ministry of Education and the Ministry of National Languages and Social Integration to link individual schools in majority Sinhala speaking areas with Tamil medium schools in a "Sister School Programme" for the exchange of students and teachers on short-term exposure programmes."

Since we are talking about three languages, Sir, I would like to **table*** this Motion in the Sinhala and Tamil languages so that this will benefit all communities living in the country.

Today, there is a Presidential Task Force for a Trilingual Sri Lanka, established under the guidance and leadership of His Excellency President Mahinda Rajapaksa. The Chairman of this Presidential Task Force for a Trilingual Sri Lanka is the Secretary to the President, Mr. Lalith Weeratunga and the Vice-Chairman is Mr. Sunimal Fernando. They have drawn up a comprehensive programme for this.

Sir, today we are on the threshold of becoming an advanced nation in the world, linguistically and intellectually. I should stress upon that fact because linguistically, we are bound together and intellectually, our country is about 99 per cent literate.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! මේ අවස්ථාවේ දී ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වුයෙන්, නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු වන්දුකුමාර් මහතා] මූලාසනාරුඪ විය.

அதன்பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, we are marching forward in every sphere. On the one hand, economically we are advancing, the country is developing, and on the other, linguistically and in other fields of academic sphere, we are advancing to a great extent, so much so, we are an example to most other countries not only in Asia but to the whole world.

Sir, this Trilingual scheme was inaugurated by none less a person of the calibre of Dr. Abdul Kalam, former President of India. Dr. Kalam is one of the most distinguished scientists of India with the unique honour of receiving honorary doctorates from 30 universities and institutions. He has been awarded the coveted civilian award - Padma Bhushan in 1981 and Padma Vibhushan in 1990 and the highest civilian award Bharat Ratna in 1997. He is the recipient of several other awards and a Fellow of many professional institutions.

It is such a distinguished, globally-accepted figure who came and inaugurated this trilingual policy of Sri Lanka at the function held at "Temple Trees" under the Presidentship of His Excellency Mahinda Rajapaksa. There, he said so many things about Sri Lanka. He has given many interviews to the newspapers and said that he came to Sri Lanka in order to promote a great State. "The Sunday Observer" of 22nd January, 2012 states under the heading "Trilingual initiative will lead to peace and harmony". He expounded that thought. This article states, I quote:

"The former President, A.P.J. Abdul Kalam, will embark on a mission to promote peace, harmony and prosperity for all societal constituents in Sri Lanka and propagate an agenda for an inclusively developed nation."

Then, the correspondent posed a question, which the article further states as follows, I quote:

"How significant is the 'Trilingual Initiative' and what kind of a change do you think it can bring about in Sri Lanka?

Abdul Kalam: This initiative has to be a start for inclusive growth in Sri Lanka.

This initiative will enable the students to learn their subjects better in their mother tongue.

For example, I learnt in my mother tongue, Tamil up to tenth class."

^{*} කථාව අවසානමය් පළ කර ඇත.

^{*} உரையினிறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

^{*} Produced at end of speech.

[ගරු අල්තාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා]

He was born in South India. It further states:

"Also, it can bring cultural and civilisational unity. Above all, the individual languages can enrich each other."

That is the idea that he propounded in Sri Lanka and I think the President and others who were involved in the project have given the correct lead, Sir.

As I said, Mr. Lalith Weeratunga was a very distinguished old boy of Royal College of the 90th batch and one of his batchmates, my good Friend, A.F. Sameer Effendi - according to his ancestry, he relates himself to the Ottoman Empire - said, Mr. Lalith Weeratunga has been very consistent from his school days and was very talented and able in whatever subject he tackled. අල්ලපු සියලු දෙයක්ම, අත ගාපු සියලු දෙයක්ම රත්තරත් වනවාය කියලා දෙමළ භාෂාවෙන් ලස්සනට කියනවා.

அவ்வாறு தொட்டதெல்லாம் பொன்னாகும் சுபாவம் கொண்ட ஒரு மனிதராக லலித் வீரதுங்க அவர்களைக் காண்கிறோம். இந்த நாட்டில் மும்மொழிகளிலும் பிள்ளைகள் பயிற்சியளிக்கப்பட வேண்டும். உலக அரங்கிலே அவர்கள் உய்விக்கப்பட வேண்டும். அவர்களுக்கு ஒரு பொன்னான காலத்தை உருவாக்கும் முயற்சியிலே இந்த பொன்னான மனிதன் இறங்கியிருப்பது எம்மனைவருக்கும் மிகவும் சந்தோசத்தைத் தருகின்றது.

The "Daily News" of 20th April, 2012 under the caption "President responding to people's wishes through Trilingual SL" states, I quote:

"......according to the school census data shown in it, there were only 1562 teachers teaching Tamil as a second language and 536 teachers teaching Sinhala as a second language in the whole public school system, even though the system would need 23,000 trained teachers to teach Tamil to Sinhala students and Sinhala to Tamil students in the country."

That is what is being found out now.

The article reports as Mr. Fernando having further said, I quote:

- " 'The task of the Public Administration Ministry would be to evolve a Trilingual public service at all levels of administration while it would be the responsibility of National Languages and Social Integration Ministry to provide language learning facilities for public servants, judiciary, the security services and the general public throughout the country. In this daunting task, state-of-the-art teaching skills, curricular, training and translation skills and material resources must be accessed and provided'....."
- "The broad objective of the 10 year national plan was to spur the country within the next 10 years towards a Trilingual society in which all people would be conversant in Sinhala, Tamil and English. Sinhala and Tamil would be the languages of discourse and discussion and English would be a life skill for accessing information and technology from the outside world and for qualifying our people for employment in the global society'"

This type of trilingual schools are not found even in India. They may have separate mediums of instructions, but now there are Sinhala schools in most parts of the villages, to which Tamils and Muslims also attend. If Sinhalese schools separately teach English, the Tamils and the Muslims would not be benefited and vice versa. Therefore, I think these schools must be brought together in certain areas. Cluster them together and teach all three languages, so that in future you would have a fullfledged citizen who would understand the aspirations of the other communities and would respect other communities unlike the Zionists and the Western world as I told you earlier in the Motion - where they vilify religion and culture. They do not have any culture at all. So, these schools must be clustered together and all three languages must be taught.

Now, look at our Parliament. We are a model unto all Parliaments in the world. I speak in all three languages simultaneously. Sometimes, I feel sorry for our good interpreters because I switch, as the occasion demands, from Sinhala to Tamil and from Tamil to English. They are doing a very efficient service. Similarly, the Hansard Reporters write in all three languages and the script is ready the following day for printing. They both are the best in the world! In Lok Sabha, it is not so. It takes months and months. Nowhere, not in any State Assembly in India, do you find this arrangement. Therefore, we are a model unto Asia; we are a model unto the great Bharatha Nadu, as far as the use of languages and the assimilation of culture are concerned.

I must pay tribute to the Hon. Vasudeva Nanayakkara, an original Trotskyite and a progressive Socialist, who propounded this idea much earlier in his political life and is carrying on a vigorous campaign. He has started, even in Parliament, classes in Tamil. I think soon - we have got notice from the Secretary-General - a class will be conducted in English as well. In other countries, people are in darkness without knowing the other person's linguistic skills and they, therefore, know not how to respect other cultures and the religious feelings of others. Even in this respect, we can give a lead to the whole world: follow Sri Lanka in trilingualism; you would be a developed nation!

Sir, the other day, from your area, Jaffna, the Parameswara College cricketers came to the Ananda College, Colombo. They stayed in Colombo for three days and played a cricket match. Mind you, Sir, I think this must be told aloud: after 30 years, a Tamil boy has come into interaction with a Sinhalese boy.

All these days, මේ පාපය කළේ ටීඑන්ඒ එක. මේක කරන්න එපා. இந்தப் பாவத்தை இனிமேலும் செய்யக்கூடா தென்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பினரைக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன். அங்குள்ள தமிழ்ப் பிள்ளைகளுக்கு இங்குள்ள சிங்களப் பிள்ளைகள் பேசுகின்ற பாஷை விளங்காது. கொழும்பு ஸாஹிராக் கல்லூரியில் நான் படித்த காலத்தில் அங்கு கிரிக்கெட் குழு, குத்துச்சண்டைக் குழு, உதைப்பந்தாட்டக் குழு போன்றவற்றில் அனைத்து இனங்களையும் சேர்ந்தவர்கள் இருந்தார்கள். அப்படியான ஒரு சூழ்நிலை மீண்டும் உருவாகினால் - We would not be an isolated community in time to come. Therefore, Sir, I once again would like to tell the Hon. Vasudeva Nanayakkara to pursue this policy vigorously. Hon. Minister, you are doing one of the greatest services in modern Sri Lanka.

The other day, Mr. Sunimal Fernando had a workshop at the Sirimavo Bandaranaike International Hall, and I too happened to be there. Even Dr. (Mrs.) Nirmala Chandrahasan, the daughter of the late Tamil leader, Dr. E.M.V. Naganathan, came all the way from Geneva and attended that. She is the wife of Mr. Chandrahasan, the "Thanthai", the Hon. S.J.V. son of the late Chelvanayakam. This is the way that we are going to progress. But, what do the Tamil leaders do? I am very sorry that they are not here even to say something about the Tamil Language when we are discussing about it. The Tamil Language is flourishing in Sri Lanka more than anywhere else, even more than in Tamil Nadu, I should say. All the Tamil books that are published in Tamil Nadu are brought to the Colombo Tamil Sangam in Wellawatta and they had been released on several occasions.

தமிழ்ச் சங்கத்தினர் பல விழாக்களை நடத்துகின்றனர். தமிழ் நாட்டுக்குப் போனால் அங்கு தமிழ் மெல்ல மெல்லச் த மிழ்த் காணலாம். தேசியக் கூட்டமைப்பு உறுப்பினர்கள் இப்பொழுது அங்கு சென்றிருக்கிறார்கள். மொழி இலங்கையில் தமிழ் வளர்கின்றதென்பதை நாங்கள் மிகவும் நம்பிக்கையோடும் மகிழ்ச்சியோடும் சொல்கிறோம். இந்தச் செய்தியை நாங்கள் தமிழ் நாட்டுக்குச் சொல்ல வேண்டும். ஆகவே, நாங்கள் எல்லோரும் ஒன்று சேர்வோம். எதிர்வரும் பத்து ஆண்டுகளில் இந்த நாட்டில் இருக்கின்ற தமிழ் மாணவன் அழகாக சிங்கள பேசுவான்; கிரிக்கெட் மாணவனோடு ஒன்றாக விளையாடுவான். என்ன அருமையான கொள்கை! எங்களுக்கு ஒரு முத்தையா முரளிதரன் இருந்தார். இந்தக் கிரிக்கெட் விளையாட்டை சாதி ஒற்றுமைக்காகவும் இணைப்புக்காகவும் அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமென்று அவர்கள் எதிர்காலத்தில் ஜனாதிபதி சொல்கிறார். யாழ்ப்பாணத்திலிருந்தும் முத்தையா முரளிதரன் போன்றோர் உருவாகவேண்டுமென்ற நல்ல நோக்கோடு - செழுமைமிக்க சிந்தனையோடுதான் - ஜனாதிபதி மஹிந்த அவர்களும் கிரிக்கெட் விளையாட்டுத்துறையில் ஈடுபடுபவர்களும் முயற்சிசெய்து வருகிறார்கள்.

I know the Motion that I am moving will be accepted by the whole House and I commend the actions taken by the President who is closely supported by Mr. Lalith Weeratunga, his Secretary, Mr. Sunimal Fernando and others. I must also say that Mr. Sunimal Fernando's wife is also playing a leading role in organizing this seminar. I think we have to give this message to the country. We are moving this Motion in order to build up a healthy and united Sri Lanka where one will understand the others much more than earlier.

Thank you very much.

*සභාමේසය මත තබන ලද යෝජනා:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட பிரேரணைகள்: Motions tabled:

"නි්භාෂා ශ්‍රී ලංකාවක් සඳහා වන දස අවුරුදු ජාතික සැලැස්මක් ඇති කිරීම ජාතික ඒකාබද්ධතාව සහ සමාජ සංහිඳියාව සඳහා ඉතා වැදගත් කිුියා මාර්ගයක් බැවින්, කෙටි කාලින නිරාවරණ වැඩ සටහන් යටතේ ශිෂායන් සහ ගුරුවරුන් හුවමාරුව සඳහා "සහෝදර පාසල් වැඩසටහනක්" මගින් බුහුතරයක් සිංහල භාෂාව කථා කරන පුදේශවල නිබෙන එක් එක් පාසල් දෙමළ මාධා පාසල් සමග සම්බන්ධ කිරීමට අධාාපන අමාතාාංශය සහ ජාතික භාෂා සහ සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාතාාංශය පියවර ගත යුතුයැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

"மும்மொழி பேசப்படும் இலங்கைக்கான பத்தாண்டு தேசிய மூலோபாயச் சட்டகம் ஒன்றை வகுத்தலானது, தேசிய ஒருங்கிணைப்புக்கும் சமூக ஒற்றுமைக்குமான ஒரு திருப்புமுனை நடவடிக்கையாக அமையுமென்பதால், சிங்கள மொழிபேசும் மக்கள் பெரும்பான்மையாக உள்ள பிரதேசங்களில் குறுகியகால வளமளித்தல் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் வாயிலாக தமிழ் மொழிமூலப் பாடசாலைகளுடன் "சகோதர பாடசாலை நிகழ்ச்சித்திட்டம்" ஒன்றின்மூலம் மாணவர்களையும் ஆசிரியர்களையும் பரிமாறிக்கொள்வதற்காக ஒவ்வொரு பாடசாலைகளிடையே தொடர்பை ஏற்படுத்துவதற்கு கல்வி அமைச்சும் தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருங்கிணைப்பு அமைச்சும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ள வேண்டுமென இப்பாராளுமன்றம் தீர்மானிக்கின்றது."

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Now, the Hon. J.R.P. Sooriyapperuma will second the Motion.

[අ.භා. 3.30]

ගරු ජේ.ආර්.පී. සුරියප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஆர். பீ. சூரியப்பெரும)

(The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma)

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මේ යෝජනාව දිහා උඩින් මත්තෙන් බලන්න එපා. මේ යෝජනාව මන්තීුවරයකුගේ යෝජනාවක් වුණාට, මෙය රටක සමාජය විසින් බරපතළ කොට සැලකිය යුතු මූලික නීතියේ පදනමක් හැටියටයි මා සලකන්නේ. තමාගේ මවු භාෂාව පමණක් භාවිත කරන උගතුන් ලෝකයේ පහළ වෙනවා. නමුත් උගතකු වුණාම ඒ කෙනාගේ ඔළුවට ලෝකයේ සියලුම භාෂාවල තිබෙන ඇනුම ගලා ගෙන එන්න ඕනෑ. ඒ නිසා සිංහල රජ කාලයේ උගත්කම මනින්න විභාගයක් තිබුණා. ඒ තමයි ෂඩ භාෂා පරමේෂ්වර විභාගය. ඒ විභාගය සමත් වෙන්න භාෂා හයක් ඉගෙන ගන්න ඕනෑ. ඒ භාෂා හය තමයි සංස්කෘත භාෂාව, පාලි භාෂාව, පාකෘත භාෂාව, ශෞරසේනි භාෂාව, අපහුංශ භාෂාව, පෛශාචි භාෂාව. මේ භාෂා හයම දැන ගන්න ඕනෑ. "ෂඪ භාෂා පරමේෂ්වර" කියන උතුම් නාමය ලැබූ අපේ සිංහල භාෂා වංශයේ අන්තිම උගතා තමයි ශී රාහුල හාමුදුරුවෝ කියන්නේ. ඊට පස්සේ මේ භාෂා පිරිවෙන්වලින් ටික ටික හැලිලා ගියා. අන්තිමේදී සිංහල භාෂාව පවා පන්සල්වල හාමුදුරුවරු ළහ විතරයි බොහොම අමාරුවෙන් ඉතිරි වුණේ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ රටේ තිබුණු යුද්දෙන් පස්සේ, යුද්ධයට ගිහිල්ලා ආපු සෙබළුන් සහ සෙනෙවිවරුන් හුහ දෙනකු මට හමු වුණා. මා ඒ අයගෙන් ඇහුවා, යුද්ධයට ගිහින් ඒ පුදේශවලදී ලබා ගත්ත අත් දැකීම, ඉගෙන ගත්ත පාඩම් මොනවාද කියලා. කීප දෙනකු මට කිව්වා, "මහත්තයා මේක සිංහල දෙමළ පුශ්නයක් නොවෙයි. අපේ සිංහල ජාතිය සියල්ල නතර කරලා ඉස්සර වෙලාම දෙමළ භාෂාව ඉගෙන ගත යුතුයි. මේක ගිහිං මහත්තයාගේ කටින්ම ගම්වල වැසියන්ට කියන්න. අපි එහේ ගිහිං පොල් ගස්

[ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මහතා]

වාගේ හිටගෙන ඉන්නවා. ඒ අය කථා කරන ඒවා අපට තේරෙන්නේ නැහැ. අපි කථා කරන ඒවා ඒ වැසියන්ට ත්රෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා කරුණාකරලා, අපේ සිංහල වැසියන්ට කියන්න මේ භාෂාව ඉගෙන ගන්න කියන්න. ඒ ගොල්ලන් පාලනය කරන්න ඒක අවශායි. ඊටත් වැඩිය, ඒ භාෂාව දැන ගත්තාට පසසේ ඒ ගොල්ලන්ගේ මානසිකත්වය මොකක්ද කියලා දැන ගත්තාම නොහිතපු, නොපැතූ සහෝදරත්වයක් අප අතර ඇති වනවා" කිව්වා. මා ඒක විශ්වාස කරනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ මේ භාෂා ඒකාගුතාව ඇති කිරීම පිළිබඳ නාාය හැකි පමණින් කියාත්මක කරන්න ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමා දැඩි පරිශුමයක් දරනවා. ඒ සම්බන්ධව මා එතුමාට ගෞරව කරනවා. මේක හොඳ වැඩක්; මේක යහපත් වැඩක්. මොකද, ගම්බද ඉඳලා කොළඹට එන අය තවමත් වීදියක තිබෙන දැන්වීමක්වත් කියවන්න දන්නේ නැහැ; අපේ දරුවන් දන්නේ නැහැ. මේක මහා කනගාටුදායක දෙයක්. මුළු එංගලන්ත ජනගහනයෙන් සියයට 26කට බස් බෝඩ එක කියවා ගන්න බැරිලු, 21 වැනි ශත වර්ෂයේන්! අපේක් සිටිනවා ඒ වාගේ අය. උඩ බලලා කියනවා, "අකුරු ලියලා තිබෙනවා. පුතේ, කියවාපන් මොකක්ද ලියලා තිබෙන්නේ කියලා" එහෙමයි අහන්නේ. ඉස්කොලේ ගියාය කියලා දැනුම ගැන තෘප්තිමත් වෙන්න එපා. අපට පිළිසඳර, දැනුම, පොත් පත් කියැවීම ආදිය තිබෙනවා.

ඒකෙන් මම දැන් වටහා ගෙන තිබෙනවා, අප වෙනත් භාෂාවලට පිවිසිය යුතු යුගය දැන් ඇවිල්ලා තිබෙනවා කියලා. ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මම විශ්වවිදාාාලයේදී ඉගෙන ගත්තේ ඉන්දියාවෙන් ආපු මහාචාර්යවරුන්ගෙන්. මහාචාර්යවරුන් පස් හය දෙනෙක් මට ඉගැන්නුවා. ඒ අතර හිටියේ සිංහල මහාචාර්යවරුන් එක්කෙනයි දෙන්නයි. අනෙක් ඔක්කොම ඉන්දියාවෙන් ආපු අතිපුජනීය තත්ත්වයේ හිටපු උතුම් මහත්වරු. ඇත්ත වශයෙන්ම අද පවා ඒ ගොල්ලන්ට මම සලකන්නේ ගුරුවරුන් වශයෙන් නොවෙයි, සෘෂිවරුන් වශයෙන්. ඒ අය ගැන පුදුම භක්තියක් ඇති කරනවා. හැසිරීම, කථා කිරීම ඒ ඔක්කෝම දේවල් උසස්. Library එකට ගිහින් අසවල් පොත කියවන්න කියලා අපට නියම කරනවා. ඒ පොත බැලුවාම, ඒක පොතක් නොවෙයි මැණික් ඉල්ලමක්. ඒ වාගෙයි අපට ඒ පොත පෙනෙන්නේ. සෑම මාස දෙකකටම විතර පස්සේ අපට හිතෙනවා, දැන් අපි ගෙදර ඉදලා ආපු ළමයා නොවෙයි, සැතැප්ම දෙකක් ඉස්සරහට ගිය කෙනකු බව. ඒ ඔක්කොම දැනුම අපට ආවේ භාෂාවෙන්.

මෙතැන ඉන්න අපේ ගරු අස්වර් මන්තීතුමා, සිංහල හොදට පරතෙරට දන්නවා; දෙමළ භාෂාව දන්නවා; ඉංගුිසි භාෂාව දන්නවා. ලංකාවේ ඉන්න තෙනුහාෂික උගතුන් අතර පුධාන තැන මා එතුමා තබනවා. අවුරුදු තිහක කාලයක ඉඳලා මේ රටේ පුධානීන් ඕනෑම වෙලාවක කථාවත් පැවැත්වුවොත් ඒක භාෂා තුනකින් ජනතාවට කියන්න පූළුවන් කෙනෙක් එතුමා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, Erskine May කියලා එංගලන්තයේ හිටියා, පාර්ලිමේන්තු සම්පුදාය දන්න ඉතාම උගත් වැදගත් මහත්මයෙක්. එතුමා පොතක් ලියලා තිබෙනවා "පාර්ලිමේන්තු අත් පොත" කියලා. පාර්ලිමේන්තුවේ මෙන්න මේ විධියට හැසිරිය යුතුයි, වචන මෙසේ පාවිච්චි කළ යුතුයි කියලා කථානායකතුමන්ලාට, පාර්ලිමේන්තුවේ ලේකම්තුමන්ලාට, මන්තුීවරුන්ට කියලා දෙන්න අත් පොතක් ලිච්ච මහත්මයෙක් එතුමා. මාත් මේ පොත තියා ගෙන හිටියා. දැන් නම් මගේ ගෙදර ඒ පොත නැහැ. කවුරු හෝ ඒක උස්සා ගෙන ගිහින්. ඒ දවස්වල

ඒ පොත ගුරු තනතුරේ තියාගෙනයි මම හැසිරුණේ. Erskine May ගේ අවතාරය තමයි අස්වරු මන්තීතුමා. එතුමා කට පාඩමෙන් ඒ පොත දන්නවා.

ගරු මන්තීවරුනි, මම මේ යෝජනාව ගැන වැඩිදුර කථා කරන්නේ නැහැ. මම මේ යෝජනාවට පක්ෂයි. මේ යෝජනාව මා අනුමත කරනවා. මා මේ යෝජනාවට ආධාර දෙනවා. මක්නිසාද, අපි ලංකාවේ ලොකුම තැනකට අද ඇවිත් තිබෙන නිසා. අද කොළඹ නගරයේ ඇවිදලා බැලුවොත් තමුන්නාන්සේලාට පෙනෙයි, ඉංගුිසි භාෂාවට අමතරව, පුංශ භාෂාව, ජර්මන් භාෂාව, ජපත් භාෂාව, චීන භාෂාව ඉගෙන ගන්නා වූ ළමයින් ඉන්න බව.-[බාධා කිරීමක්] ඔව්, කොරියන් භාෂාව රජය විසින් උගන්වනවා. දරුවන් මේ භාෂා ඔක්කොම ඉගෙන ගන්නවා. ඉන්දියාවේ පුධාන භාෂා විස්සක් විතර තිබෙනවා. කුඩා භාෂා හැටක් හැත්තෑවක් තිබෙනවා. මේ භාෂා අතර ඒකාගුතාවක් ඇති කර ගැනීම සඳහා ඉන්දියාව පුදුම මහන්සියක් ගන්නවා. පුාන්තයෙන් පුාන්තයට යන මිනිසුන්ට කථා කරන්න පුළුවන් භාෂාවක් හොයන්න මහන්සි ගන්නවා. දැනට පිළිසඳුර භාෂාව භාෂා හැටියට ඒ ගොල්ලෝ දාලා තිබෙන්නේ හින්දි භාෂාවයි, ඉංගීුසි භාෂාවයි. නමුත් අනෙක් භාෂා හැසිරවීමත් ඉතාම වේගයෙන් දියුණු වෙලා තිබෙනවා.

එංගලන්තයේත් ඔය වැඩේ වුණා. එංගලන්තය ආරම්භ වන තිබුණා, එංගලන්තය, වේල්සය, කාලයේ කෑලි හතරක් ස්කොට්ලන්තය සහ අයර්ලන්තය කියලා. ඒවාට කොඩි හතරක් තිබුණා. ඒ භාෂා හතරයි, කොඩි හතරයි අරගෙන එකිනෙකා මිශු වෙලා තනි කොඩියක් හදලා "Union Jack" කිව්වා. ඒකේ කුරුස හතරක් තිබෙනවා. මේ කුරුස හතරම තියලා - ඒකාබද්ධ කරලා- එකක් හැදුවා. ඉන්දියාවත් ඒ වැඩේ කළා. ඇමෙරිකානු කොඩියේ ජනපද්වලට තාරකා ලකුණ දැම්මා. ඇමේරිකා කොඩියේ තාරකා පනහක් තිබෙනවා, සෑම ජනපදයක්ම නියෝජනය කරන්න. ආරම්භක අවස්ථාවේදී ඇමෙරිකාවේ තිබුණේ ජනපද දහතුනයි. ඒ ජනපද දහතුනම වෙනුවෙන් ඉරි දහතුනක් තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ රාජාා ලාංඡනයේ විශාල ගිජුලිහිණියෙක් සිටිනවා. ඒ ගිජුලිහිණියාගේ කකුලෙන් ඊතල දහතුනක් අල්ලා ගෙන සිටිනවා. ඒ වාගේ සංකේතාත්මකව ඒ කොඩිය හදලා තිබෙනවා. මේවා අපේ ළමයින්ට කියා දෙන්න ඕනෑ. මේ ඔක්කොම අරගෙන, එක මිටියකට එකතු කරලා අලුත් වර්ගයක් -ජාතියක්- අප හදාගෙන යන්නේ.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මම වැඩි දුර කථා කරන්නේ නැහැ. නමුත් එකක් කියන්න ඕනෑ.

අපේ වාසුදේව නානායක්කාර අමාත්‍යතුමා මේ අවස්ථාවේ ගරු සභාවේ සිටිනවා. එතුමා බොහොම ඇප කැප වීමෙන් මේ ගමන යන්නේ. එතුමාට මේ ගමන යන්න ලැබේවා කියා මා පුාර්ථනා කරනවා. මගේ සෑම සහයෝගයක්ම එතුමාට දෙනවා.

අද වයස අවුරුදු දහයෙන් පහළ ළමයින්ට - අර ගැලරියේ වාඩි වෙලා සිටින පොඩි දරුවන්ට - මේ ලංකාවේ රහතන් වහන්සේලාට කරන සැලකිල්ල, රජ දරුවන්ට කරන සැලකිල්ල කරන්නට ඕනෑ, ගරු ඇමතිතුමනි. මේ ළමයින් තමයි අපේ රටේ අනාගතය ගොඩනහන්නේ. ඒ නිසා ළමයා හදලා රට හදමු. අපි ඉස්සර ගංගාවල් හරහා බැම් බැන්දා; වේලි බැන්දා. "වේලි හදලා රට හදමු" කිච්චා. දැන් ඇති. ළමයා හදලා රට හදමු. ඒ ළමයා හැදීමේ දී එක කාරණයක් අමතක කරන්නට එපා. ළමයාගේ දීවට හාෂා දෙකක්, තුනක් දෙන්න. භාෂාවලින් ළමයා හපනෙකු කරන්න. ළමයා විවිධ භාෂාවලින් හපනෙකු කරන්න. පන්සලේ හාමුදුරුවන්ට සංස්කෘත, පාලි, සොලෝක දන්නේ නැත්නම හාමුදුරුවන්ගේ වටිනාකමක් නැහැ. කිස්තියානි පූජකතුමකු ලතින් භාෂාව දන්නේ නැත්නම් වටිනාකමක් නැහැ. හින්දු ආගමේ කෙනෙකු සංස්කෘත භාෂාව, ගාථා දන්නේ නැත්නම් වටිනාකමක් නැහැ. ඉස්ලාම් ආගමේ කෙනෙකුට අරාබි භාෂාවෙන් හෝඩිය

දන්නේ නැත්නම් වටිනාකමක් නැහැ. මේ ඔක්කොම දැන් එක තැනකට ගලාගෙන එනවා. මේක පුදුම උතුම් යුගයක්. අපිට වඩා ළමයින් දක්ෂයි. අවුරුදු දහයේ දී ඒ අය හුහාක් දේවල් ඉගෙන ගන්නවා. අපි වයස අවුරුදු 15 දී දැනගෙන හිටපු දේ අද වයස අවුරුදු 10න් පහළ ළමයා දන්නවා. ඇත්ත වශයෙන්ම පළමුවෙන් අපි මේ රටේ ළමා පරම්පරාව හැදිය යුතුයි කියලා මම විශ්වාස කරනවා. අපි මේ ළමයින්ගේ හදවතේ ඒකාගුතාවයක් ඇති කරමු. ඒ විධියට ඒකාගුතාවයෙන් අනූන ළමයින් හදලා අපි අලුත් රටක් හදමු.

ගරු අස්වර් මන්තීතුමනි, තමුන්නාන්සේගේ යෝජනාව කාලෝචිතයි. ඒ සඳහා මගේත් සහයෝගය ලබා දෙන අතර, ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමාට මා කියනවා, තමුන්නාන්සේ අධෛර්යවත් නොවී මේ වාහපාරය එකහෙළාම ඉස්සරහට ගෙන යන්නය කියලා. ඒ සඳහා එතුමාට සුබ පතමින් මගේ කථාව සමාප්ත කරනවා.

පුශ්නය සභාභිවුබ කරන ලදී. வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

[අ.භා. 3.42]

ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா)

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, මා දීර්ඝව කථා කිරීමට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. නමුත් නි්හාෂා පුතිපත්තිය අගය කරන කෙනකු විධියට භාෂාව ඉගෙනීම පිළිබඳව සහ භාෂාව භාවිතය පිළිබඳව තිබෙන වැදගත් බාධක දෙකක් ගැන අවධානය යොමු කරවන්නට මා කැමැතියි.

පළමුවැනි කාරණාව තමයි, -ගරු වාසුදේව නානායක්කාර ඇමතිතුමාත් මේ කාරණය ගැන සමහරවිට දන්නවා ඇති. - දෙමළ භාෂාවෙන් අපරාධ නඩු විධාන සංගුහය, සිවිල් නඩු විධාන සංගුහය සහ සාක්ෂි ආඥාපනත කියන අධිකරණයේ දෙමළ භාෂාව භාවිත කිරීමට අදාළ එම පොත් පත් තවමත් මුදුණය වී නොතිබීම. එහෙම නැත්නම් ඒවා කාලයකට පෙර මුදුණය වෙලා දැන් ඒවා මිලදී ගැනීමට හැකියාවක් නැහැ. විශේෂයෙන්ම දෙමළ භාෂාව කථා කරන පුදේශවල අධිකරණයන් හි දෙමළ භාෂාවෙන් කටයුතු කිරීමට ආණ්ඩුකුම වාාවස්ථාව පුකාරව අයිතියක් තිබුණත්, එම අයිතිය කියාත්මක කිරීම සඳහා අවශා කරන දෙමළ භාෂාවෙන් වූ පුධාන නීති ගුන්ථ නොමැතිකම ඉතාම බලවත් පුායෝගික පුශ්නයක්. එම නිසාම දෙමළ භාෂාවෙන් නඩු තීන්දු ලබා දීම පිළිබඳවත් පුශ්න මතු වෙලා තිබෙනවා. එම පුශ්නය ඉතාම වැදගත් කාලීන පුශ්නයක් හැටියට සලකා ඒ ගැන අවධානය යොමු කරලා එම ගැටලුව විසදීම සදහා විශේෂ අවධානයක් යොමු කළ යුතු යයි අපි කල්පතා කරනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අනෙක් කාරණය තමයි අද සිංහල සමාජය තුළ දෙමළ භාෂාව ඉගෙන ගැනීම සදහා විශේෂ උනන්දුවක් පැවතීම. පාසල්වල දෙමළ භාෂාව ඉගැන්වීම සදහා ඔවුන්ගේ කාල සටහන් අනුව වේලාවක් වෙන් කරනවා. නමුක් දෙමළ භාෂාව ඉගැන්වීම සදහා ගුරුවරුන් සිටින්නේ මේ සිංහල පුදේශවල පාසල්වලින් කිහිපයක පමණයි. එම පාසල්වලක් සිටින ගුරුවරුන්ගෙන් වැඩි දෙනෙකු ස්වේච්ඡා පදනම මත කටයුතු කරන අයයි. ඒ අයගේ භාෂා දැනුමේ පුමාණය, ඔවුන්ගේ සුදුසුකම සහ ඔවුන්ගේ ඉගැන්වීමේ දක්ෂතාව පිළිබඳව කිසිම සහතිකයක් නැහැ.

පාසල් සංවර්ධන සමිතිවලින් මුදල් ගෙවලා ස්වේච්ඡා පදනමක් මත තමයි මේ ගුරුවරුන්ව යොදා ගෙන තිබෙන්නේ. බණ්ඩාරගම, පානදුර, හොරණ වාගේ පුදේශවල තිබෙන පුධාන පාසල්වලත් දෙමළ භාෂාව ඉගැන්වීමට රජයේ ස්ථීර ගුරුවරුන් නොමැති බව මම දන්නවා. ඒ නිසා මට හිතා ගන්න පුළුවන්, අනෙක් කුඩා පාසල්වල කොහොමටත් ඒ පහසුව නැහැයි කියන කාරණය. ඒ නිසා සමාජය තුළ දෙමළ භාෂාව ඉගෙනීම අතාවශාව වූ, පායෝගික වශයෙන් වැදගත් වූ කටයුත්තක් වනවා සේම ඒ දෙමළ භාෂාව දැන ගැනීම තුළ අපට දෙමළ භාෂාව කථා කරන අයගේ අදහස් සංනිවේදනය කිරීමට හැකියාවක් ලැබෙනවා.

මම සතුටු වුණා, ආනන්ද විදාහලයට යාපනයේ පාසලක කිකට් කණ්ඩායමක් පැමිණීම පිළිබඳව අපේ අස්වර් මන්තීතුමා සඳහන් කළාම. මාත් ඉගෙන ගත්ත පාසල ආනන්ද විදාහලයයි. ංදමළ පමණක් දන්නා දරුවකු අපට අද මුණ ගැසුණොත් අපේ අදහස් සංනිවේදනය කර ගැනීම ඉතාම අමාරුයි. අපි මුස්ලිම් ජනතාව සමහ ඇසුරු කරන නිසා දෙමළ වචන කීපයක් තේරෙනවා. ඒත් අපට දෙමළෙන් කථා කිරීමට හැකියාවක් නැහැ. අපි බොහෝ වේලාවට ඉංගීසි භාෂාව භාවිත කරමින් තමයි ඔවුන් සමහ අදහස් සංනිවේදනය කරන්නේ. එහෙම නැත්නම් ඔවුන්ට තේරෙන පුමාණයට සිංහල කථා කරනවා. නමුත් දෙමළ භාෂාව පිළිබඳ කාරණය වැඩිහිටි අපටත් දරුවන්ටත් ඉතා වැදගත්. අපි දරුවන්ට ඉගැන්වීම තමයි පහසු. දරුවන්ට ඉගැන්වීම තමයි කළ යුතු වැදගත්ම දේ. ඒ නිසා සුදුසුකම් ලත් දෙමළ භාෂා ගුරුවරුන් පුමාණවත් තරම් සිංහල පාසල්වලට ලබා දීම පිළිබඳව ඉක්මනින්ම අවධානය යොමු කිරීම අතාාවශා කාරණයක්. බොහොම ස්තුතියි.

[අ.භා. 3.46]

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා (ජාතික භාෂා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාතානුමා)

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார - தேசிய மொழிகள், சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara - Minister of National Languages and Social Integration)

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ගරු අස්වර් මන්තීතුමා විසින් ගෙන එන ලද යෝජනාව අපි ඉතාමත්ම අගය කරනවා විතරක් නොවෙයි අභිනන්දනය කරනවා. මෙවැනි සංයුක්ත යෝජනා මේ රටේ ද්විභාෂා දැනුම වාාාප්ත කිරීම සඳහා අතාවශායි. දැන් එය ලෙනුභාෂා දැනුම දක්වා විහිදුවා ගැනීමට අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ දස අවුරුදු සැලැස්මට එකතු වෙලා තිබෙනවා. මේ වාගේ සංයුක්ත යෝජනා අපට වැදගත්. අපේ ගරු අස්වර් මන්තීතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවේ තිබෙන්නේ මේ පාසල් නිවුන් සම්බන්ධයකට ගෙනෙන්න. එතුමා එය වචනයෙන් සඳහන් කර තිබෙන්නේ "සහෝදර පාසල් වැඩසටහනක්" කියලා. එයින් අදහස් කරන්නේ පාසල් එකිනෙක සම්බන්ධ කරලා ඒ පාසල් අතරේ සංවාදයක්, සම්බන්ධතාවක්, සම්භාෂණයක් ඇති වන ආකාරයට වැඩසටහන් සම්පාදනය කරන්න කියලායි.

මේ රටේ බහුතරයක් සිංහල භාෂාව භාවිත කරනවා. දෙමළ භාෂාව භාවිත කරන්නේ සුළුතරයක්. නමුත් පුදේශගතව, පළාත්බදව වඩා පහසු විධියට දුර පුමාණයන් සලකලා මේ නිවුන් සම්බන්ධය ගොඩ නහන්න පුළුවන් වුණොත් සංනිවේදනයේ හා සම්මුඛ වීමේ පහසුකම් වැඩි කරන්න අපට පුළුවන්. නමුත් ඒ අතර, ඈත දුරස්ථව ජීවත් වන මුලතිවු පාසලක දරුවන් අපේ ගාල්ලේ, හබරාදුවේ පාසලක දරුවන් හමු වී ඔවුනොවුන් සමහ දින කීපයක් එකට ගත කරමින් ඔවුනොවුන්ගේ භාෂාව හැකි විධියට ඔවුනොවුන් ඉගෙන ගනිමින්, උදවුකාරීන් ඒ සඳහා යොදවමින් ඇති කරන්නා වූ එබඳු කඳවුරු හමුවීම ඒ වාගේම

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

වැදගත්. නමුත් මේ කාරණාවේදී පුදේශයේ සමීපතාව තුළ මේ විධියේ භාෂා දෙක භාවිත කරන පාසල්වල දරුවන් ශිෂා ශිෂාාවන් ඔවුනොවුන් මුණ ගස්සන්නට තිබෙන පහසුකම් තුළ එකතු කරනවා වාගේම, දුරස්ථර වශයෙන් ඉන්නා වූ මේ දරු දැරියන්ද ඒ වාගේ එකතු කරමින් සම්මුබ කරමින් ඔවුනොවුන්ට හඳුනා ගැනීමට ඉඩ පහසුකම් ලබා දෙමින් අපි ඇති කරන ඒ උත්සාහය මේ රටේ එකම ජාතියක් හැටියට ගොඩනැහෙන්නට අපට තිබෙන අරමුණට විශාල රුකුලක් වෙනවා.

අපි මොකටද දැන් මේ භාෂා දෙකම ඉගෙන ගන්නේ? ඒ එකම ජාතියක් හැටියට ගොඩනැහෙන්න. අපේ අමාතාාංශයේ දැක්මේ මෙය තිබෙන්නේ මේ ආකාරයටයි:

" ... ද්විභාෂාවෙන් හෘදයාංගමව බැඳුනු සියළු ජන සංස්කෘතික අනනානාවයන් සුරකින සමගි සම්පන්න ශුී ලාංකේය ජාතියක්"

මා මීට පෙරත් කියලා තිබෙනවා, එකම ශ්‍රී ලාංකීය ජාතියක් ගොඩ නැඟීමට නම් සෑම ජන වර්ගයකටම සමානත්වයක්, සමාන ගෞරවයක්, සමාන අවස්ථා, සමාන ආරක්ෂාව තිබෙන්න ඕනෑ කියා. ඒ අතර ඔවුනොවුන් ඒ භාෂා දෙකතුනම දැනගැනීමේ හැකි තත්ත්වයකට පැමිණෙන්න ඕනෑ. එසේ පැමිණීමත් සමහ තමයි එකම ජාතියක් බවට අප විකාශනය වන්නේ. එකම ජාතියක් වීමේ කාර්යය මේ රටේ කාලයක් තිස්සේ පසු බැස තිබෙන්නා වූ දෙයක්. එය එන්න එන්නම අර්බුදයට ගිහින්, අවසානයේදී යුද්ධයක් දක්වා ගියා. මේ රජය ඒ යුද්ධය අවසන් කිරීමෙන් පසු අද අපට නැවත විවෘත වී තිබෙනවා රජ මාවකක්, එකම ජාතියක් හැටියට අත් වැල් බැඳගෙන ඉදිරියට ගමන් කරන්න. ඊට වුවමනා කරන භෞතික පදනම තමයි අප මේ සාකච්ඡා කරන්නේ. ඒ භෞතික පදනම සකස් වී තිබෙන්නේ භාෂා පිළිබඳ අනොා්නාව දැනුම තේරුම ලබා ගැනීම තුළයි.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, මෙතැනදී මතු කරපු පුශ්න කීපයකටත් මා දැන් පිළිතුරු දීගෙන යන්න ඕනෑ. එකක් තමයි, ඉගැන්වීමට අවශා ගුරුවරුන්ගේ හිහය. ගරු අස්වර් මන්තීතුමාත්, ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්තීතුමාත් ඒ ගැන පෙන්නුවා. අවශා ගුරු සංඛාාව නැතිව කොහොමද උගන්වන්නේ? මේක තමයි අද අප ඉදිරියේ තිබෙන විශාලම පුශ්නය. ඉස්සර වෙලා ගුරුවරුන්ට උගන්වන්න ඕනෑ භාෂාව ඉගැන්වීම සඳහා. සිංහල ළමයින්ට දෙමළ උගන්වනවා නම් ඒ උගන්වන ගුරුවරයා දැනගෙන ඉන්න ඕනෑ භාෂා දෙකම. දෙමළ ළමයින්ට සිංහල උගන්වනවා නම් ඒ ගුරුවරයා ගුරුවරිය දැනගෙන ඉන්න ඕනෑ භාෂා දෙකම. නැත්නම් උගන්වන්න බැහැ. එතකොට අපට තිබෙන ලොකුම අභියෝගය මොකක්ද? මේ භාෂා දෙකම දන්නා වූ ගුරුවරුන් අවශා පුමාණය පුහුණු කර ගැනීමයි. මේ සඳහා අවශා පුමාණය කොපමණද කියලා ඔබතුමා කිව්වා, ගරු අස්වර් මන්තීුතුමනි. $26{,}000$ ක් පමණ ගුරුවරුන් ඕනෑ. අපට තිබෙන්නා වූ සම්පත් පුමාණයක්, ඒ ඒ විෂයයන් වෙනුවෙන් අපට වැය කරන්න පුළුවන් මුදලත්, අපේ සමස්ත අය වැයත් ආදි වශයෙන් මේ කියන්නා වූ සීමා තුළ තමයි මේ අභියෝග ජයගැන්ම සඳහා අපට කළ හැකි බොහෝ දේ තීන්දු වන්නේ. ඒ ගුරුවරුන් පුහුණු කරගැනීමේදී අපට නව කුමෝපායයන් සොයාගන්නට වෙනවා. දැනට භාෂා දෙකම දන්නා වූ, එහෙත් ගුරු වෘත්තියට පැමිණීමට තරම් සුදුසුකම් නැති, එහෙත් ඉගැන්වීමේ කටයුත්තට හදාගන්න පුළුවන් අය මේ රටේ ඕනෑ කරම් ඉන්නවා. කොහොමද අප ඒ උදවිය ඉගැන්වීමේ කටයුත්තට පුහුණු කර ගන්නේ, ඒ අය භාෂා දෙකම දැන ගත්තත්? ඉගැන්වීමේ කටයුත්ත දන්නා අයට භාෂා දෙකම උගන්වාගන්නේ කොහොමද? මේක අතිවිශාල -දැවැන්ත- අභියෝගයක්. මේ අභියෝගය ජයගැනීම සඳහා අද අධානාපන අමාතානාංශය කටයුතු කරගෙන යනවා.

ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි, ඇත්තටම මේ යෝජනාව කෙළින්ම අදාළ වන්නේ මගේ අමාතාහංශයට නොවෙයි. නමුත් මගේ අමාතාහංශයට මෙය ඉතාම වැදගත් වලංගුතාවක් තිබෙනවා. මොකද, මෙය අප උත්සාහ කරන, එකම ජාතියක් ගොඩනැහීමට ඉතා වැදගත් වෙනවා. සියලු ජන වර්ගයන්ගේ අනනාාකාව සුරක්ෂිත කරන භාෂා දෙකෙහිම දැනුම සියලු දෙනාට තිබෙන්නා වූ ලංකාවක් තුළ තමයි මේ අනාගතය ගොඩ නැහෙන්නේ. ඒ අනුව මෙහි වලංගුතාව අපේ අමාතාහාංශයට තිබෙන නිසා මා භාර ගත්තා අද මේ විවාදයට එකතු වෙන්න. නමුත් මෙය අධාාපන අමාතාාංශය විසින් මෙහෙය විය යුතු වැඩ සටහනක්. යම් යම් පාසල් තෝරාගෙන, පිහිටීම, පහසුකම්, අවශාතාව අනුව බලලා, ඒවා අතර තිබෙන සමානත්වයන් සැලකීමට අරගෙන ඒ පාසල් නිවුන් සම්බන්ධතාවකට ගෙනෙන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම්, අපේ ගරු අස්වර් මන්තීුතුමාගේ වචනයෙන් කියනවා නම් සහෝදර සම්බන්ධයකට ගෙනෙන්න ඕනෑ.

මේ වැඩ පිළිවෙළ සමස්ත වැඩ පිළිවෙළක් හැටියට අඛණ්ඩව කරගෙන යෑම වෙනුවෙන් අධාාපන අමාතාාංශය සැලසුම් වැඩ පිළිවෙළක් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම කාර්යාංශයක් ආරම්භ කරන්න ඕනෑ. අප අද මේ පවත්වන විවාදයේ තොරතුරුත්, ඒ කරුණු කාරණාත් අධාාපන ඇමතිතුමා සමඟ සාකච්ඡා කරන්න මම හාර ගන්නවා. සාකච්ඡා කරමින් එතුමාගේ අමාතාාංශය හරහා මීට අවශා කරන පසු බීම, සැලසුම, ඊට අවශා කරන කාර්ය සාධන හැකියා ඒ අමාතාාංශය තුළ ගොඩ නහන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඊයේ පොලිස්පතිතුමා මා එක්ක කථා කළා මේ භාෂා දෙකම දත්තා වූ පොලිස් නිලධාරිත්ගේ සංඛාාව සහ අවශාකාව ගැන. ඇත්තටම එතුමා ඒ ගැන උනන්දු වෙනවා. මේ භාෂා දෙකම පිළිබඳව පොලිස් නිලධාරින්ට තිබිය යුතු දැනුම හා හැකියාව ගැන උනන්දු වන පොලිස්පතිතුමෙකුයි අද අපට සිටින්නේ. මා ඒ ගැන බොහොම සතුටු වෙනවා. එතුමා කියන හැටියට, පොලිස් නිලධාරින් තවත් 1,500ක් විතර ඕනෑ. දෙමළ භාෂාව දන්නා අයව අප බඳවා ගන්නවා. හැබැයි ඒ තරම සංඛාාවක් ඉක්මනින් බඳවා ගන්න බැරි සීමා අද සම්පත්වල තිබෙන නිසා, එක අතකින් ඒ බඳවා ගැනීමේ කියාවලිය ගෙන යන අතර, අනෙක් අතිත් අපි මේ සිටින්නා වූ නිලධාරින්ට භාෂා දෙකම පුහුණු කිරීමේ කටයුත්ත කරනවා.

පොලිස්පතිතුමා පොලිස් මධාස්ථාන 6ක දැන් මේ භාෂා පුහුණුව ලබා දෙනවා. නමුත් එතුමා මට කිව්ව හැටියට, ඒ පුහුණුව මදි. මක්නිසාද, පැමිණිල්ලක් ලියා ගන්න දැනුම තිබෙන්න ඕනෑ. තේරුම ගැනීමේ දැනුම තිබෙන්න ඕනෑ. ඊට පස්සේ ඒ පරීක්ෂණය කිරීමට ඊටත් වඩා දැනුමක් තිබෙන්නට ඕනෑ. අප දන්නවා භාෂාවක් ඉගෙන ගැනීම වඩාත් සාර්ථකව කරන්න පුළුවන් විෂයයන් අනුබද්ධ කර ගැනීමෙන් කියලා.

අපි ගනිමු අවන් හලක සේවය කරන සේවකයෙකු. ඔහු දැන ගත යුතු වචන මාලාව, ඇති කර ගත යුතු දැනුම වෙනයි. පොලිස් නිලධාරියකු ඒ භාෂාවේ දැන ගත යුතු වචන සමූහය වෙනයි. ඒ අය දැන ගත යුතු වෙන සමූහය වෙනයි. ඒ අය දැන ගත යුතු මෙනෙයි. ඒ නිසා අප කථා කර ගත්තා, පොලිස් නිලධාරින් වෙනුවෙන් විශේෂ පාඨමාලාවක් හදන්න; ඔවුන්ට ඒ පොලිස් මධාසේථාන 6න් ඒ පාඨමාලාව පුගුණ කර වන්නට ඉඩ පුස්තාව ලබා දෙන්න. එමහින් ඔවුන්ට පැමිණිල්ලක් ලියා ගැනීමට වාගේම, පැමිණිල්ලක් විභාග කිරීමට පුළුවන් හැකියාවේ මූලික -පුාථමික- අවස්ථාවටවත් පැමිණිමට හැකි වන්න සලස්වන්න පුළුවන්. මා දීර්සව ඒ තොරතුරු කියා ගෙන යන්නේ නැහැ. මා ඒක කිව්වේ උදාහරණයකට. අද භාෂා පුහුණුව පිළිබඳව උනන්දුවකුත්, වුවමනාවකුත් රජයේ හැම අංශයකින්ම

යොමු වෙලා තිබෙනවා. නමුත් ඒකේ තිබෙන බරපතළකම, දැවැන්තකම නිසා අප කාටත් සිද්ධ වනවා, අපට පුළුපුළුවන් හැටියට ඒ කටයුත්තට දායක වන්න.

රජයේ නිලධාරින්ට භාෂා පුහුණුව ලබා දීම අප දිගටම කර ගෙන යමින් තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ 35,000කට භාෂා පුහුණුව ලබා දෙන්න කටයුතු කරනවා. ඒ අතර සිංහල භාෂාව දන්නා අයට දෙමළ භාෂා පුහුණුවද, දෙමළ භාෂාව දන්නා අයට සිංහල භාෂා පුහුණුවද ලබා දෙනවා. දැන් මේ භාෂා පුහුණුව ලබා දුන්නත් ඒ අය ඒ භාෂාව භාවිත කරනවාද කියන එක තවත් පුශ්නයක්ව තිබෙනවා. ඒ භාෂා භාවිතය නිසියාකාරව නොකරනවා නම ඉගෙන ගත්ත එකෙන් එලක් නැහැ. එතකොට ඒක තමන්ගේ පඩිය වැඩි කර ගන්නයි, උසස්වීම් ලබා ගන්නයි පමණක් ලබන පුහුණුවක් වාගෙයි. ඒ නිසා පසු විපරම් කියාවලියක පුශ්නයක් තිබෙනවා.

දැන් කළමනාකරණ සහකාරවරුන් බඳවා ගැනීමේ විභාගයට ඉල්ලුම් පතු කැඳවලා තිබෙනවා. දෙමළ භාෂාව දන්නා, දෙමළ මාධායයන් කළමනාකරණ සහකාර සේවයට බඳවා ගැනීමේ විභාගයෙන් සමක්වන්නා වූ කොපමණ සංඛාාවක් කුමන දිස්තුික්ක සඳහා බඳවා ගන්නවාද කියලා ඒ ඒ දිස්තුික්කවල ජන අනුපාතය අනුව බලලා, බඳවා ගැනීමේ කටයුතු කරන්න රාජා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාාංශයක් එක්ක අපට කථා කර ගන්නට පූළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ඒක තවත් ලොකු පිම්මක්.

දැන් පොලීසියට දෙමළ භාෂා මාධා දන්නා අය බඳවා ගන්නවා වාගේ, කළමනාකරණ සහකාර සේවයටත් දිස්තුික්ක අනුව බඳවා ගන්නා නිසා ඒ ඒ දිස්තුික්කවල තිබෙන භාෂා අවශාතා අනුව බඳවා ගන්නා සංඛාාව තීරණය කරන්නට රාජාා පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාතාහංශය එකහ වී තිබීම මේ පිළිබඳව තවත් වැදගත් පියවරක්. මේ සෑම අවස්ථාවකදීම අපේ අමාතාහංශය මැදිහත්වන්නා ලෙස කිුයාත්මක වනවා. නමුත් මෙය ඉටු කරන්නා ලෙස කිුයාත්මක වන්න සිදුවන්නේ වෙනත් අමාතාහංශයක්. දැන් සහෝදර සබඳතා ඇති වූ පාසල් එකට සම්බන්ධ කිරීම කරන්නේත් අධාාපනය අමාතාහංශය. නමුත් අපි ඒකේ මැදිහත්කරුවා ලෙස කිුයා කරන්න සූදානම්. හැම දෙපාර්තමේන්තුවකම භාෂා භාවිතය පිළිබඳව අප මැදිහත්කරුවා ලෙස කිුයාත්මක වන්න ලෑස්තියි. මෙතැනදී අපේ අමාතාාංශය ඉන්නේ බොහෝ විට මැදිහත්කරුවා වීමේ කිුයාදාමයක. ඒ කිුයාදාමය අපේ වගකීම හැටියට තේරුම් අරගෙන අප කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා අපට හැම රාජාා ආයතනයක් සමහ, රාජාා තියෝජිත ආයතනයක් සමහ, ඒ වාගේම අමාතාහාංශයක් සමහ ගනුදෙනු කරන්න නිරන්තරයෙන්ම සිද්ධ වනවා.

අප පටන් ගත්තු ඒ භාෂා ඉගෙන ගැනීමට ජනතාවගේ උනත්දුව තිබෙනවා නම් අපෙන් ඉල්ලන්න. ඒ අයට අප භාෂා පුහුණුව ලබා දෙනවා. දැනට සිංහල, දෙමළ භාෂා පුහුණුව ලබා ගැනීමට 1,000කට වඩා භාෂා සංගම් -සිංහල, දෙමළ භා ඉස්ලාමීය යන කණ්ඩායම්- ලියා පදිංචි වෙලා තිබෙනවා ඔවුන්ගේ වූවමනාවෙන්ම.

භාෂා සංගම පන්සිය අසූ ගණනකට අපි ගුරු උපදේශකයින් යවනවා. මේ අවුරුද්ද අවසන් වෙන්න ඉස්සර වෙලා ඉතිරි ඒවාටත් භාෂා උපදේශකයින් යවලා නොමිළේ භාෂාව ඉගැන්වීමේ ක්රියාදාමයක් ආරම්භ කර තිබෙනවා. ඒ භාෂා සංගම් එක්තරා විධියකට ජන වර්ග අතර සුහදතාව වර්ධනය කර ගැනීමේ කේන්දු වශයෙන් යොදා ගැනීමටත් අපේ බලාපොරොත්තුවක් තිබෙනවා. රට පුරා විහිදුණු භාෂා සංගම දහස් ගණනක් තුළින් භාෂාව ඉගෙන ගැනීමේ මේ ක්රියාවලිය සිය උනන්දුවෙන්ම ඉටු වන අතර, ඒ භාෂා පිළිබඳ දැනුම සහ එම ජන වර්ගයන්ගේ සංස්කෘතික පසුබිම් පිළිබඳව ඔවුන් ලබා

ගන්නා දැනුමත් එක්ක ඔවුන් අතර ගොඩ නැඟෙන සුහදතාව එකම ජාතියක් ලංකාවේ ගොඩ නැඟීමේ ඒ උත්තුංග කාර්යයට මහත් සේ පිටුබලයක් වෙනවා.

අපේ ගරු අජික් පී. පෙරේරා මන්තීතුමා සභාවෙන් පිටව යන්න ඉස්සර වෙලා මම එතුමාට උත්තරයක් දෙන්න ඕනෑ. එතුමා කියපු නීති සංගුහයන් තවමත් මුදුණය වෙලා නැහැ. ඒවා පරිවර්තනය කරලා දැනට නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක දෙපාර්තමේන්තුවේ තිබෙනවා. ඒවා මුදුණය කරන්න නීති කෙටුම්පත් අංශයෙන් අපට අනුමැතියක් ඕනෑ. මුදුණය කරවීමේ කටයුත්ත, පුකාශයට පත් කිරීමේ කටයුත්ත හාර ගන්න අපේ අමාතාහංශය මුදල් සූදානම් කර ගෙන ඉන්නවා. අපි පරිවර්තනය කරපු ඒ නීති සංගුහයන් සමූහය -සාක්ෂි ආඥාපනත, අපරාධ නඩු විධාන සංගුහය දැනට නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක දෙපාර්තමේන්තුවෙයි තිබෙන්නේ. ඔවුන් දැනට ඒකේ අඩු පාඩු බලා ගෙන යන බවත්, ඉදිරි සති කිහිපය තුළ ඒවා අපට ලබා දෙන බවත් දන්වා තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ අනුමැතිය ලැබුණු පසු අප එය මුදුණයට ලබා දෙනවා.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, අනික් වැදගත්ම අත් පොත තමයි ආයතනය සංගුහය. එය මේ රටේ රාජාා පරිපාලනයේ පුධානම අත් පොතයි. එය තවම දෙමළට පරිවර්තනය කර පුකාශයට පත් වෙලා නැහැ. එම අත් පොතත් දැනට පරිවර්තනය වෙමින් තිබෙනවා. එයත් ඉදිරි කාලයේ මුදුණයට යැවීමට පුළුවන්කමක් ලැබෙයි කියා අප විශ්වාස කරනවා. ඒ පුකාශන අංශයත් අපේ අමාතාාංශය යොමු වූ තවත් පැත්තක් හැටියට මා ඔබතුමන්ලාට මතක් කරන්න කැමැතියි.

ගරු නියෝජා කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම උගක් පාඩම් හා පුතිසන්ධානය පිළිබඳ වූ ජනාධිපති කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ ඉංගීසි පිටපත පමණයි තවමත් එළි දැක්වී තිබෙන්නේ. එහි සිංහල පරිවර්තනය දැනට සිදු කර තිබෙනවා. දෙමළ පරිවර්තනයක් දැනට සිදු කර තිබෙනවා. නමුත් දෙමළ පරිවර්තනයේ අඩු පාඩු කීපයක් ගැන නැවතත් විමසමින් තිබෙනවා. මොකද ඒවා පරිවර්තනය කරලා පුකාශයට පත් කරන කොට අඩු පාඩුවක් නැති විධියට අපට ඒවා පළ කරන්න බැරි වුණොත් ඊට වඩා ලොකු දෝෂාරෝපණයක් එනවා. ඒ පිළිබඳවත් යම් කිසි පුමාදයක් තිබුණත් ඒවා ඉදිරි කාලයේදී පළ කරවීමට කටයුතු කර ගෙන යනවා.

ගරු තියෝජාා කාරක සභාපතිතුමති, ශිෂාා ශිෂාාාවත් ඔවුනොවුන් සම්බන්ධ කරලීමේ කුියාවලිය දැනුත් සිදු වෙමින් තිබෙනවා. දැන් සිදු වන්නේ තෝරා ගත් පාසල් අතරේ හුවමාරු වැඩසටහන් කියාත්මක වීමයි. එසේ කියාත්මක වන්නේ අපේ අමාතාාාංශයෙන් පමණක් නොවෙයි. එය තවත් රාජාා නියෝජිත ආයතන මහිනුත් කෙරෙනවා. අරලියගහ මැදුරේ ස්ථාපිත කරන ලද එබඳු ජන සම්බන්ධතා අංශයක් තිබෙනවා. එතැනින් මේ කාර්යයන් ඉටු කෙරෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ඒ කාර්ය සාධන බලකායට අමතරව අරලියගහ මැදුරේ මේ ජන වර්ග අතර -විශේෂයෙන්ම ශිෂාා ශිෂාාාවන් අතර- සම්බන්ධකම් ගොඩ නැඟීමේ කාර්යාංශයක් තිබෙනවා. එමහිනුත් මේ කාර්යය කරනවා. ස්වේච්ඡා සංවිධාන රාශියක් මේ කටයුත්ත කරනවා. නොවැම්බර් 02වැනි දා අපේ අමාතාහංශය යටතේ සමාජ ඒකාබද්ධතා වැඩසටහනක් පවත්වනවා . මුලතිව් පුදේශයේ විදුහලක ශිෂාා ශිෂාාවන් සහ ගාල්ල, තල්පේ කහවැන්නගම විදුහලේ ශිෂාා ශිෂාාාවන් සමූහයක් සම්බන්ධ කරලීමේ දින පහක කඳවුරක් පැවැත්වීමට අප කටයුතු කරගෙන යනවා. මේ විධියට විවිධ ආයතන, විවිධ සංවිධාන මේ කටයුත්ත කරගෙන යනවා. නමුත් අස්වර් මන්තීුතුමා පෙන්වන්නේ එහෙම කරගෙන යන එකට අමතරව ස්ථාවර ලෙස, අඛණ්ඩ ලෙස යම් යම් පාසල්

[ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා]

එකින් එකට සම්බන්ධ කරලීමෙන් ඒවා අතර මැදිහත්කරුවන් නැතිවම, නිරායාසයෙන් සිදු වන අන්තර් සම්බන්ධයක් දිගට පවතින කුියාදාමයකට විවෘත වන මාවතක් ඇති වෙයි කියන අදහසයි. ඒ අදහස අප අගය කරනවා. අධාාපන අමාතාාංශයත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා ඊට මැදිහත්කරුවා හැටියට ඉදිරිපත් වෙමින් ඒ අදහස කුියාවට නංවා ගැනීමට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අනික් කාරණය තමයි පුතිඵලදායකත්වය. ඒ ගැන බලන කොට එහි මතුපිටින් කරන බොහෝ දේවල් තිබෙනවා. මෝස්තරයට කරන දේවල් තිබෙනවා. නිකම් ආකෘතික අර්ථයෙන් කරන දේවල් තිබෙනවා. ඊට වඩා සාරානුකූල ලෙස, නැත්නම් සාරගර්භ ලෙස, හෘදයංගම ලෙස මේ සම්බන්ධතාවන් ගොඩ නහන්නේ කෙසේද කියන එක ගැන පර්යේෂණාත්මක විමර්ශනයක් කිරීමට දැන් අපේ අමාතාහංශය යොමු වෙලා තිබෙනවා. ළමයින් සමූහයක්, තවත් ළමයින් සමූහයක් හමු වෙලා, පැය ගණනක් හෝ දින කිහිපයක් එකට ගත කරලා, ඔවුනොවන් හඳුනා ගැනීමට සහ ඔවුනොවුන් අතර මිතුරුදමක් බැඳීමක් ඇති වීමට පසු බිමක් හදලා, ඊට අනුකූල විධියට, පිටුබලයක් වන විධියට වැඩසටහන් කිහිපයක් සම්පාදනය කරනවා. නමුත් ඒක එතැනින් ඉවර වෙනවා. නැවත නැවතත් මතකයට එන, වඩාත් ගැඹුරු ලෙස තමන්ගේ සිත්හි ධාරණය වන, වඩාත් හෘදයංගම ලෙස ඒ බැඳීම් ඉතිරි වන ආකාරයේ කිුයාවලියකට අපි මෙය හරවන්නේ කෙසේද කියලා අපි බලන්නට ඕනෑ. ඔවුනොවුන් මුණ ගස්වලා, ඔවුනොවුන් හඳුන්වා දීලා මතු පිටින් කෙරෙන කටයුතුවලට අමතරව ඔවුනොවුන්ගේ සංස්කෘතියට එබිකම් කරන්නට, ඒ සංස්කෘතියෙන් වහනය වන රසය විඳින්නට ඔවුන්ට ලබා දෙන්නා වූ හැකියාවත් එක්ක තමයි වඩාත් හෘදයංගම බැඳීමකට ඒ ශිෂාා ශිෂාාාවන් ගෙන යන්න පුළුවන් වන්නේ. මේ සඳහා අපට විවෘත වන නව මාර්ග මොනවාද, නව කුමවේදයන් මොනවාද කියලා පර්යේෂණාත්මකව විමර්ශනය කරන්න අපි කල්පනා කරනවා. විවිධ ජන වර්ගවලට අයත් වන, විවිධ ආගම අදහන, විවිධ භාෂාවන් කථා කරන දරු දැරියන් අතර හෘදයංගම බැඳීමක් ඇති කරවන සම්බන්ධතාවකට කෙබඳු වූ කුමවේදයක් වූවමනාද යන්න සොයා බැලීමත් අපි කරමින් සිටිනවා.

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Minister, please wind up now.

ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)
(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)
මගේ කථාව අවසන් කරන්නම් ගරු නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමනි.

සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාාංශයත් මේකට ඇතුළත් වනවා. මොකද, විවිධ සංස්කෘතීන්ගේ සම්බන්ධතාව ඇති කිරීම සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාාංශය කර ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළට අයත් කොටසක්. ඒ නිසා සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාාංශයත්, අධාාපන අමාතාාංශයත්, අපේ අමාතාාංශයත් මේ වෙනුවෙන් යොමු කර ගන්න පුළුවන් වෙයි කියා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. පළාත් සභා එක තලයක තිබෙනවා, රේඛීය අමාතාාංශ එක තලයක තිබෙනවා, ජාතික පාසල් පද්ධතිය වෙනම තිබෙනවා, පළාත් පාසල් පද්ධතිය වෙනම තිබෙනවා. ඒ නිසා පළාත් සභා සමහත් අපට මේ සඳහා මැදිහත් වීම් කරන්න වෙනවා කියන එක අවසාන වශයෙන් කියන්න ඕනෑ. ජාතික පාසල් සම්බන්ධයෙන් රේඛීය අමාතාහංශ සමහත්, පළාත් පාසල් සම්බන්ධයෙන් පළාත් සභා සමහත් සාකච්ඡා කරමින්, තවත් පැත්තකින් සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාහාංශයත් මේ වැඩ . පිළිවෙළට ඒකාබද්ධ කර ගනිමින් අපි ඉටු කරන්න බලාපොරොත්තු වන මේ මෙහෙවර කොයි තරම් දැවැන්ත අභියෝගයක්ද කියන එක මෙයට වඩවඩාත් ළං වන කොට තමයි වඩවඩාත් පැහැදිලිව පෙනෙන්න පටන් ගන්නේ. මෙයට වූවමනා කරන මෞතික සම්පත් පුමාණය අති විශාලයි; සම්පත් දායකයින්ගේ පුමාණය අති විශාලයි. කෙසේ නමුත් ගරු ජේ.ආර්.පී. සූරියප්පෙරුම මන්තීුතුමාගෙන්, ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්තීුතුමාගෙන්, ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මන්තීතුමාගෙන් මේ පිළිබඳව ලැබුණු අදහස් උදහස් අපි මහත් සේ අගය කරමින්, මෙම යෝජනාව කියාත්මක කිරීම සඳහා අධාාපන අමාතාහංශයත්, සංස්කෘතික හා කලා කටයුතු අමාතාහංශයත්, පළාත් අමාතාහංශත් සමහ වැඩ කිරීමේ සැලසුමක් ඇති කරලා එය අපේ අමාතාාංශ උපදේශක කාරක සභාවට වාර්තා කරන බව මතක් කරමින් මෙයට සහභාගි වූ සියලු දෙනාට ස්තූති කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය හමාර කරනවා.

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Azwer, you have only three minutes.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

இந்தப் பொன்மாலைப்பொழுதில் இங்கே பாராளுமன்றக் கலரியில் வரிசையாக அமர்ந்திருக்கின்றார்கள் அம்பாந்தோட்டை ஸாஹிரா கல்<u>ல</u>ூரி மாணவ, முறைப்படி மாணவியர்கள். மாணவர்கள் இஸ்லாமிய வெள்ளைத் தொப்பி அணிந்தும் மாணவிகள் 'பர்தா' அணிந்தும் வந்திருக்கின்றார்கள். இக்காட்சியைப் பார்க்கும்பொழுது, மனம் மகிழ்ச்சியால் பொங்கிவழிகின்றது. ஏனென்றால், நல்ல எதிர்காலத்தை உருவாக்கக்கூடிய நல்ல பிரஜைகளாக நான் அவர்களை இந்த உயரிய சபையிலிருந்து காண்கிறேன். அவர்களுடன் ஆசிரிய, ஆசிரியைகளும் வந்திருக்கின்றார்கள். அவர்கள் தமிழ்மொழிமூலம் கற்கின்ற மாணவ, மாணவியர் என்றாலும் சிங்களத்தையும் கற்றுக்கொள்கின்றார்கள்; ஆங்கிலத்தையும் கற்றுக்கொள்கின்றார்கள். ஆகவே, அவர்கள் இங்கே வந்திருப்பதையிட்டு இத்தருணத்தில் மகிழ்ச்சியடைவதோடு, வரவேற்கின்றேன்; அவர்களை முகமன் கூறுகின்றேன்.

When marching forward into the future as a single people, it is my view that the Sinhala and Tamil-speaking people should engage with one another in each other's language. That was the sterling call by His Excellency Mahinda Rajapaksa when he launched the Ten-year National Plan on 14th Februar, 2009. Now, Sir, there is a comprehensive Ten-year National Plan for a Trilingual Sri Lanka which was presented to the nation. I am privileged to obtain a copy of it from Mr. Lalith Weeratunga, the Secretary to the President and also the President of the Task Force. Sir, it behoves me to mention my good friend, Lalith Weeratunga, who hailed from the Royal College, Colombo "61-Group" and

presently, the Secretary to His Excellency the President Mahinda Rajapaksa. My good friend, M.F. Sameer Efendi, who was a batchmate of Mr. Weeratunga, opines that Mr. Weeratunga has been consistent in his sustained efforts to uphold and establish the National Strategic Framework for a Trilingual Sri Lanka. When such a sublime concept, with the passage of time, turns into reality, it is the country as a whole, which would integrate its citizens to a closer understanding and harmony amongst those very individuals who are now recovering and emerging from the aftermath of the terrible conflict of civil war. Lalith has been a bulwark in this vitally important ten-year national project, which in fruition, will dawn on a nation that the Sinhala and Tamil youths will integrate in perfect consonance with what is envisaged in this isle, transforming it into the Wonder of Asia.

ආශ්චර්යවත් ලංකාවක් උදා කිරීමේ පරමාර්ථයෙන් තමයි මේ යෝජනාව හදලා තිබෙන්නේ. ඒ අනුව මෙම යෝජනාව අද මට ගෙනෙන්න ලැබීම මගේ විසි අවුරුදු පාර්ලිමේන්තු ජීවිතයේ ඉතාමත් අනගි අවස්ථාවක් බව මම පුකාශ කරන්නට සතුටුයි.

Implementing the "Sister School Programme" for a Trilingual Sri Lanka shaped to exchange teachers and students on short-term exposure by linking individual schools in majority Sinhala-speaking areas with Tamilmedium schools should be seriously addressed by the Ministry of Education, the Ministry of National Languages and Social Integration and also, as the Hon. Vasudeva Nanayakkara said, by the Ministry of Culture and the Arts.

Now, Sir, I must place on record my deep appreciation of the brilliant speech made by one of our greatest, distinguished scholars, the Hon. J.R.P. Sooriyapperuma -

නියෝජාා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees) Hon. Azwer, please wind up now.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) Give me five minutes, Sir.

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்) (Mr. Deputy Chairman of Committees)

The one hour allotted to your Motion is over. So, please wind up.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்) (The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer) I will wind up soon, Sir. The Hon. J.R.P. Sooriyapperuma has a deep knowledge of Buddhism. Also at the same time, we must listen to him as he ventures out to wax eloquent on Islamic civilization and history. Sir, I also must thank the Hon. Ajith P. Perera for the valuable suggestions made. The Hon. Vasudeva Nanayakkara's reply was comprehensive and very encouraging. I think we are forging ahead with him as the Minister of National Languages and Social Integration to build a united Sri Lanka.

Then, before I conclude, Sir, I must tell you something as it is my duty. Yesterday, when you were presiding - it is reported in today's "Thinakkural" newspaper - a death threat was issued to me in this House. The newspaper states, I quote:

"சில கொலைகள் ஏன் நடக்கவில்லை? கவலைப்படும் ஐ.தே.கூ. எம்.பி."

"வரலாற்றில் பல கொலைகள் இடம்பெற்று நாடுகளும் முன்னேறியிருக்கின்ற நிலையில், சில கொலைகள் ஏன் நடக்கவில்லை என்று தற்போது கவலைப்படுவதாக ஜனநாயக தேசியக் கூட்டணி எம்.பி. அநுரகுமார திசாநாயக்க நேற்று வியாழக்கிழமை சபையில் தெரிவித்தார்"

என்று 'தினக்குரல்' பத்திரிகையின் முதல் பக்கத்தில் ஒரு கட்டம் போடப்பட்ட செய்தி வெளியாகியிருக்கின்றது.

If that is a threat, Sir - I consider it not as a veiled threat - it is against another Parliamentarian, a citizen of this country.

Sir, if such a thing happens, I think I must warn Parliament as to who should be held responsible. I will bring this to the notice of the security forces and the Hon. Speaker as well. And, Sir, you also must take action.

All in all, today has been a very happy day in my life, as I told you, because I was able to promote national unity, integration and harmony and to express my opinion on how we can live in a united Sri Lanka happily hereafter.

Thank you.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next Motion will be moved by the Hon. Ajith Kumara. Before he starts, will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த - சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Tissa Karalliyadde - Minister of Child Development and Women's Affairs)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

පුශ්තය වීමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

අනතුරුව නියෝජා කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු අල්භාජ් ඒ.එවී.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරුඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

පූව් ළමා විය අධාාපනය පිළිබඳව ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම

முன் பிள்ளைப் பருவக் கல்வி தொடர்பில் தேசிய திட்டமொன்றை உருவாக்குதல் FORMULATION OF A NATIONAL PROGRAMME ON EARLY CHILDHOOD EDUCATION

[අ.භා. 4.16]

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මගේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මා ස්තුතිවන්ත වනවා. ඒ අනුව මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අප රට තුළ දරුවන්ගේ අධාාපනයේ ඉතා වැදගත් අවස්ථාවක් වන පූවී ළමා විය අධාාපනය ලබා දීම (පෙර පාසල් අධාාපනය) පිළිබඳව ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළ යුතු අතර, පෙර පාසල් පාලිකාවන්ට විධීමත් පුහුණුවක් හා බඳවා ගැනීමේ කුමයක් සමහින් වැටුප් කුමයක් ද සකස් කළ යුතු යැයි මෙම පාර්ලිමේන්තුව යෝජනා කරයි."

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, විශේෂයෙන්ම පූර්ව ළමා විය අධාාපනය -පෙර පාසල් අධාාපනය- පිළිබඳව විශාල උනන්දුවක්, විශාල මැදිහක්වීමක් අපේ රටේ පුරවැසියන් -දෙමව්පියන්- තුළ අද අපට පෙනෙන්න තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අධාාපනයට අද ඉතා විශාල තරගයක්, ඒ වාගේම ඉල්ලුමක් පැන නැඟිලා තිබෙනවා. අතීතයේ පූර්ව ළමා විය අධාාපනයට උනන්දු නොවුණු විශාල පුමාණයක් අද මේ පෙර පාසල් අධාාපනය සඳහා තමන්ගේ දරුවන් යොමු කරමින් සිටිනවා. ඒ නිසා අපේ රටේ රජය නිදහස් අධාාපනය පිළිබඳව වගකීම හාර ගන්නවා නම්, මේ පූර්ව ළමා විය අධාාපන කියාවලියටත් රජයේ මූලික හා විශාල මැදිහත්වීමක් තිබිය යුතුයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, අද අධාාපනය පිළිබඳව විශාල සංවාදයක් අපේ රට තුළ ගොඩ නැඟිලා තිබෙනවා. මේ ඒ පිළිබඳව කථා කරන අවස්ථාව නොවුණත්, අධාාපනයේ වගකීම රජය දැරිය යුතුයි කියලා අප සියලු දෙනාම පිළිගන්නවා. නමුත් දවසින් දවස එහි වගකීම පුරවැසියන්ගේ පිට පැවරෙන තත්ත්වයක් තුළ නැවත වතාවක් අපට අවධාරණය කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා, එහි වගකීම රජය දැරිය යුතුයි කියන කථාව.

අද මේ රටේ පාසල් පද්ධතිය, විශ්වවිදහාල හා අනෙකුත් උසස් අධාාපන ආයතන කඩා වැටෙමින් එහි අධාාපන කියාවලියේ අඩු පාඩුකම් බොහෝ පුමාණයක් සිදු වනවා. මොකද මේ තිබෙන පද්ධතිය ආරක්ෂා කර ගන්න, එය වර්ධනය කර ගන්න බැරිව එහි වග කීමත් දරුවන්ට සහ දෙමච්ඡියන්ට පැවරෙන තත්ත්වයක් තුළ එම අධාාපන ආයතන පිළිබඳව රජයේ වගකීම ඉටු නොවී මහ හැරෙමින් තිබෙද්දී පූර්ව ළමා විය අධාාපනයට රජයේ මැදිහත්වීම සහ එහි කාර්ය සාධනය, එහි බඳවා ගැනීමේ පටිපාටි, එහි වැටුප් පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන එක එලදායී වේද කියන සැකයත් එක පැත්තකින් තිබෙනවා. නමුත් මේක ජාතික අවශාතාවක්.

විශේෂයෙන්ම අපි දන්නවා, අද පාසල් අධාාපනයට මුලින් එන්නේ මේ පෙර පාසල් අධාාපනය කියලා. එහිදී ඒ දරුවන්ට නියමිත කුමවේදයකට අනුව නියමිත අධාාපනයක් ලැබුණේ නැත්නම්, ඔවුන් නියමිතව පෙළ ගැස්වූයේ නැත්නම් එතැන් පටන් අධාාපනය කඩාකප්පල්වීමක් වන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම අධාාපනය එපා වන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම අධාාපනය තුළ අපි අපේක්ෂා කරන දැනුම, කුසලතා හා ආකල්ප වර්ධනයේදී විවිධ බාධාවන් එන්න පුළුවන්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තුිතුමනි, අද ඒක අපි පෙර පාසල් අධාාපනයේත් දකිනවා.

විශේෂයෙන්ම මේ රට පුරාම පෙර පාසල් අධාාපනය -පූර්ව ළමා විය අධාාපනය- ඒක මනිකව කියාත්මක වන්නේ නැහැ. විවිධ පුදේශ තුළ, විවිධ ගුරුවරුන්ගේ රුව් අරුවිකම් මත, ඔවුන්ගේ හැකියාවන් සහ දැනුමේ සීමා මත, එහෙම නැත්නම් විවිධ පළාත් පාලන ආයතන හෝ ඒ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසවල ඒවාට මැදිහත්වන නිලධාරින්ගේ තිබෙන හැකියාවන් සහ රුව් අරුවිකම් මත පූර්ව ළමා විය අධාාපනය වෙනස් වෙමින් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ රටේ අනාගතය නිර්මාණය කිරීමේ අවශාතාවට ගැළපෙන විධියට ජාතික සැලැස්මක් පෙර පාසල් අධාාපනයට සකස් කිරීම අද පුධාන අවශාතාවක් වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම අපේ රටේ අනාගත ඉලක්කයන්, අනාගත සංවර්ධනය අරමුණු කර ගෙන අද මේ පූර්ව ළමා විය අධාාපනයට ජාතික සැලැස්මක් ඇති වන්නේ නැහැ වාගේම, එහෙම කියාවලියකුත් නැහැ. ඒ වාගේම නොමිලයේ අධාාපනය ලබා දීම කියන සංකල්පයත් අද මෙහිදී බරපතළ අර්බුදයකට ලක් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා අධාාපනය වෙළෙඳ භාණ්ඩයක්, අධාාපනය අළෙවී කරන භාණ්ඩයක් කියන එක අද පාසල් පද්ධතිය තුළත්, උසස් අධාාපන ආයතන සහ විශ්වවිදාාල තුළත් කියාත්මක වෙද්දී, එය ආරම්භ කරන තැන බවට පෙර පාසල් අධාාපනය පත් වෙලා තිබෙනවා. මෙතැනින් තමයි මේ වැඩේ පටන් ගන්නේ.

සල්ලි දීලා ඉගෙන ගන්න කියාවලියට ආරම්භය තියන්නේ, අත පොත් තියන්නේ අධාාපනයට අත පොත් තියන තැනින්මයි. ඒ අනුව මුදලට අධාාපනය ලබා දීම කියන එක අද අපේ රටේ ආරම්භ වෙලා තිබෙනවා. මේක බරපතළ තත්ත්වයක්. නොමිලේ අධාාපනය ලබා දෙනවාය කියන සංකල්පය, අධාාපනය ආරම්භයේදීම අහෝසි කිරීම බරපතළ තත්ත්වයක්. ඒ තුළින් පුරුදු කරනවා, නොමිලේ අධාාපනය කියලා එකක් නැහැ, සල්ලි දීලා ඉගෙන ගන්න ඕනෑය කියන එක. ඒ පුරුදු කිරීම, ආරම්භ කිරීම අද පටන් අරගෙන තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තුීතුමනි, මේ රටේ පෙර පාසල් අධාාපනයේ සිට උසස් අධාාපනය දක්වා, අඩුම තරමින් පළමු උපාධිය දක්වා නොමීලේ අධාාපනය ලැබෙන්න ඕනෑය කියන සංකල්පය මෙතැනදී බිඳෙනවා. කල්පනා කරලා බලන්න.

මේ පාර්ලිමේන්තුවේ තොරතුරු ඒකකයෙන් විමසුවාම, අද මේ රටේ ලියා පදිංචි පෙර පාසල් $16{,}318$ ක් තිබෙනවාය කියලා තොරතුරු ලැබුණා. ඊට වඩා වැඩි පුමාණයක් අනිවාර්යයෙන් තිබෙනවා. අපි දන්නවා අපේ පුදේශවල ලියා පදිංචි පෙර පාසල්වලට වඩා වැඩි පුමාණයක් තිබෙන්නේ ලියා පදිංචි නොවු ඒවා බව. පෙර පාසල් ගුරුවරියන් 27,408 දෙනෙක් සේවය කරනවා. සෑම වර්ෂයකටම $250{,}000$ කට ආසන්න දරුවන් පුමාණයක් පෙර පාසල්වලට බැඳෙනවා; ඉගෙන ගන්න ඇතුළු වෙනවා. ඒක විශාල පුමාණයක්. එතකොට, වැඩිම පුමාණයක් මේ පෙර පාසල් පද්ධතියෙන් අද අධාාපනය ලබන්නේ මුදල් ගෙවලා. ඒක ඉතා පැහැදිලියි. ඒ නිසා මොකක්ද වෙන්නේ? නිදහස් අධාාපනය පිළිගන්නා රටක, නිදහස් අධාාපනය තිබෙනවාය කියන රටක අද ඉතාම වැදගත් අවශානාවක් වුණ පූර්ව ළමාවිය අධාාපනය -පෙර පාසල් අධාාපනය- අතිශය බහුතරයකට ලැබෙන්නේ මුදලට. ඒකෙන් මොකක්ද කියන්නේ? අද මේ රටේ නිදහස් අධාාපනයක් කියලා එකක් නැහැ කියන පණිවුඩය ඉස්සෙල්ලාම පෙර පාසල් අධාාපනයේදී ලබා දෙනවාය කියන එක තමයි කියන්නේ. ඒ නිසා රජයේ වගකීමක් තමයි, පූර්ව ළමාවිය අධාාපනයක් කියලා එකක් තිබෙනවා නම්, ඒක මේ රටේ සෑම දරුවෙකුටම නොමිලේ ලබා දීමට, නොමිලේ ලබා ගැනීමට හැකියාව ආරම්භ කිරීම. ඒක ඉතා වැදගත්.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම මේ රටේ සමස්ත දරුවන්ට නොමිලේ අධාාපනය, නිදහස් අධාාපනය කියන මේ මාතෘකාව එතැනින් එහාටත් ගෙන යා යුතුයි. එනම්, සියලු දෙනාට සමාන ලෙස අධාාපනය ලබා දිය යුතුයි. මේ රටේ සියලු දරුවන්ට සමාන ලෙස අධාාපනය ලබා දිය යුතුයි. අධාාපනය ලබන්න එන අයට නොමිලේ උගන්වන එක නොවෙයි අපේ වගකීම මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි. මේ රටේ ඉගෙන ගත යුතු සියලු දෙනාට සමානව අධාාපනය ලබා දීමයි වගකීම. ඒක තමයි අධාාපනයේ සම අයිතිය කියන්නේ.

පෙර පාසල කියලා එකක් තිබෙනවා නම්, ඒ සම්බන්ධයෙන් නීතිරීති තිබෙනවා නම්, පෙර පාසල් පද්ධතියට වර්ෂයකට 250,000ට අධික පිරිසක් ඉගෙන ගන්න එනවා නම්, පෙර පාසලකට යා යුතු වයසේ සිටින සියලු ළමයින්ට පෙර පාසල් අධාාපනය සහ නොමිලේ පෙර පාසල් අධාාපනය කියන එක සමානව ලබා දෙන්න ඕනෑය කියන එක සංකල්පයක් විධියට පිළිගෙන ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළ යුතුයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. නමුත් අද සමානව හැමෝටම පෙර පාසල් අධාාපනය ලැබෙන්නේ නැහැ. ලැබෙන අයටත්, ලබා ගන්නා අයටත් ඒක නොමිලේ ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා වහාම මේ පිළිබඳව ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් හදන්න ඕනෑය කියලා අපි යෝජනා කරනවා. ඒක කළ යුත්තේ තැනින් තැන, විටින් විට නොවෙයි. අපේ පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයක් ගත්තොත් පෙර පාසල් පිළිබඳ වගකීම පළාත් සභාව දරනවා. ඒ වාගේම පළාත් පාලන ආයතනයත් දරනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් පළාත් සභාවල විවිධ පුඥප්ති සම්මත කරලා තිබෙනවා. පළාත් පාලන ආයතනයකින් පාලනය වෙන්නේ පෙර පාසල් හතක්, අටක් පමණයි. නමුත් එක පළාත් පාලන ආයතනයක පෙර පාසල් හැට, හැත්තෑවක් තිබෙනවා.

හැබැයි රජයෙන් පාලනය වන්නේ පෙර පාසල් 7යි, 8යි. එම නිසා සැමට සමානව නොමිලේ අධාාපනය ලැබෙනවාය කියන සංකල්පය මෙතැනදී බිදිලා තිබෙනවා. එම නිසා තමයි අපි යෝජනා කරන්නේ, මේ පෙර පාසල් පද්ධතිය අධාාපන අමාතාාංශයේ සහ අනිකුත් ළමා කටයුතු පිළිබද අමාතාාංශවල අධීක්ෂණය හා මහ පෙන්වීම මත ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් ඇතිව කියාත්මක වන්න ඕනෑය කියලා. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්නීතුමනි, නොමිලේ අධාාපනය දීමේදී පුධානම කාරණයක් තමයි ඒ සඳහා බඳවා ගත් ගුරුවරුන්ට වැටුපක් ලබා දීම. අද ඒ ගුරුවරුන්ට නොමිලේ අධාාපනය ලබා දෙන්න බැරිව තිබෙන්නේ ඇයි? අපි දන්නවා, අද පෙර පාසලක් කරන ගුරුවරයෙක් ඒක ස්වාධීනව වාාපාරයක් විධියට කරන්න පටන් ගෙන තිබෙන බව. රැකියා වියුක්තිය පිළිබඳ පුශ්නය නිසා ඉගෙන ගත් ළමයින් -විශේෂයෙන් කාන්තාවන්- පෞද්ගලිකව පෙර පාසලක් පටන් ගත්තාට පස්සේ ඔවුන්ට නොමිලේ උගන්වන්න බැහි. ඔවුන්ට නොමිලේ උගන්වන්න බැහි වෙලා තිබෙන්නේ ඒ සඳහා දීමනාවක්, වැටුපක් ඔවුන්ට නොලැබෙන නිසායි. එම නිසා තමයි අපි යෝජනා කරන්නේ, නොමිලේ පෙර පාසල් අධාාපනය දීමේ ඉඩකඩ විවර කිරීම සඳහා අනිවාර්යයෙන් රජයේ මැදිහත් වීමෙන් මේ රටේ සියලුම පෙර පාසල් පාලිකාවන්ට වැටුප් ලබා දෙන කුමයක් සකස් කළ යුතුයි කියලා.

මූලසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, වැටුප් හා දීමනා ලබා දෙන කුමයක් සකස් කරද්දීම, විධිමත් ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් යටතේ විධිමත් ජාතික පුහුණුවක්, ගුණාත්මක අධාාපනයක් දීමේ පුහුණුවක් ඔවුන්ට ලබා දිය යුතුයි. විශේෂයෙන් අපි දන්නා විධියට පෙර පාසලේදී ළමයින්ට මහා හරඹ උගන්වන්නේ නැහැ. ඔවුන් සමාජයට හුරු කරන්න, ඔවුන්ට මූලික ආකල්ප හුරු කරන්න, පරිසරය හූරු කරන්න, විවිධ චාරිතු වාරිතු හුරු කරන්න, සමාජ ඇසුර පිළිබඳව හුරු කරන්න ආදී මූලික මහ පෙන්වීමක් තමයි පෙර පාසලේදී කරන්නේ. එම නිසා පෙර පාසල් අධාාපනය විධිමත් පුහුණුවක් සහිතව කළ යුතු දෙයක්. අපි විශ්වාස කරනවා, වඩාම අමාරුකම තිබෙන්නේ දරුවන්ට උගන්වන එක කියලා. එයිනුත් අමාරුම වැඩේ තමයි පූර්ව ළමා වියේ දරුවන්ට උගන්වන එක. එහෙම නම් ඒ සඳහා අනිවාර්යයෙන් විධිමත් පුහුණුවක් ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ විධිමත් පුහුණුවක් දෙන අතරේම ඒ විධිමත් පුහුණුවක් ලබා ගත් ගුරුවරුන්ට ඒ කටයුත්ත හොඳ මානසික තත්ත්වයකින් ස්ථීරව කරන්න, ඉලක්කසහගතව කරන්න නම් ඔවුන්ට වැටුපක් සහ දීමනාවක් ලබා දෙන්න ඕනෑ.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ඒ සඳහා බඳවා ගැනීමේ කුමවේදයකුත් තිබෙන්න ඕනෑ. දැන් මුළු රටේම වැඩිපුරම පෙර පාසල් පද්ධතියට එන්නේ පෞද්ගලිකව ආදායමක් උපදවන අයයි. රජය මැදිහත් වීමෙන් එන අය නොවෙයි. එම නිසා රජයට පුළුවන්කම තිබෙනවා, ඔවුන් රජයේ වැඩ පිළිවෙළකට අනුයුක්ත කරලා, පුහුණුවකට, බඳවා ගැනීමේ කුමවේදයකට සැලැස්මක් හදලා ඔවුන්ට වැටුපක්, දීමනාවක් ලබා දීලා මේ රටේ අනාගතය නිර්මාණය කරන දරුවන්ට විධිමත් අධාාපනයක් දෙන්න.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීුතුමනි, අපි දන්නවා, අද පෞද්ගලික පෙර පාසල් සඳහා විශාල ගාස්තු ගෙවන්න දෙමවූපියන්ට සිද්ධ වෙලා තිබෙන බව. ඒවායේ තිබෙන, මේ දරුවන්ට ගැළපෙන, නොගැළපෙන සියලු දේවල්වලට අතිවිශාල මුදලක් වියදම කරන්න දෙමවුපියන්ට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම දුර බැහැර පෙර පාසල්වලට දරුවන් ඇද ගෙන යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. අද බස් රථවල, වෑන් රථවල, කුලී රථවල නංවා ගෙන දූර බැහැර පෙර පාසල්වලට දරුවන් -ඉතාම පුංචි දරුවන්- ගෙන යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා හැම පුදේශයකම -ඉතා කුඩා පුදේශයක හෝ- පෙර පාසලක් තිබෙන්න ඕනෑ, මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි. දරුවන්ට පයින් යා හැකි ළහ දුරක පෙර පාසලක් තිබෙන්න ඕනෑ, ඔවුන්ට පහසුවෙන් ගිහින් ඉගෙන ගන්න. එම නිසා ඒ සඳහා වූ ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න ඕනෑය කියා අපි විශ්වාස කරනවා. පෙර පාසල් දරුවන්ට නොමිලේ අධාාපනය දීමේ මූලික පියවරක් විධියට සියලු පෙර පාසල් පාලිකාවන්ට වැටුප් සහ දීමනා රජයෙන් ගෙවීමේ වැඩ පිළිවෙළක් සහ ඔවුන් පුහුණු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් කිුයාත්මක කළ යුතුයි කියන මේ යෝජනාව මා මේ අවස්ථාවේදී මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කරනවා.

[අ.භා. 4.29]

ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே)

(The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමා අද දිනගේ ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ යෝජනාව මා ස්ථීර කරන ගමන්ම, පෙර පාසල් අධාාපනය හා පෙර පාසල් ගුරුවරියන් ගැන යමක් කීමට කැමැතියි. මා ඇත්තටම කථා කරන්නේ මේ කොළඹ පුදේශයේ, එහෙම නැත්නම් නාගරික පුදේශවල තිබෙන පෙර පාසල් ගැන නොවෙයි, මා නියෝජනය කරන අම්පාර දිස්තීක්කයේ දුප්පත් පුදේශවල තිබෙන පෙර පාසල් ගැනයි. මා දන්නවා, අපේ ඇමතිතුමා පෙර පාසල් ගුරුවරියන් ගැන යම් කිසි වැඩසටහන් කුමයක් හඳුන්වා දෙමින් යන බව. නමුත් මා දැකපු විධියට ඒ වැඩසටහන් තවමත් කුමවත්ව සිද්ධ වන්නේ නැහැ.

අපේ පුදේශය ගත්තොත්, ඒ පුදේශයේ පෙර පාසලක සාමාතායෙන් අඩුම වශයෙන් ළමයි විසිපස් දෙනකු සිටිනවා. ඒ ළමයි විසිපස් දෙනකු සිටිනවා. ඒ ළමයි විසිපස් දෙනා ගත්තොත් එක් ළමයෙකුගෙන් රුපියල් 200ක් වාගේ මුදලක් තමයි ඒ ගොල්ලන් අය කරන්නේ. ඊට වඩා වැඩි මුදලක් ගෙවන්න ඒ දෙමවුපියන්ට බැහැ. ඒ වාගේම මුදල් නොගෙවන දෙමවුපියෝත් ඉන්නවා. එක ළමයෙකුට රුපියල් 200 ගණනේ ගෙවවොත් ළමයි විසිපස් දෙනෙක් හිටියොත් රුපියල් 5,000ක් තමයි මේ ගුරුවරියට ආදායම හැටියට ලැබෙන්නේ. මේ ගුරුවරියට ඒ රුපියල් 5,000න් ජීවත් වෙන්න පුළුවන්ද කියන එක ලොකු පුශ්නයක්.

අපේ පුදේශයේ නම් පුජා ශාලාවේ, පොඩි කඩ කාමරයක එහෙම නැත්නම් ගුරුවරියගේ ගෙදුර කොටසක තමයි පෙර පාසල් පවත්වාගෙන යන්නේ. ඉතාමත් අඩු පහසුකම් මධාායේ තමයි ඒවා පවත්වාගෙන යන්නේ. ඒ තැන්වලට ජලය, විදුලිය නැහැ. රුපියල් $5{,}000$ ක් වාගේ මුදලක් දරුවන්ගෙන් එකතු කර ගෙන, ඇත්තටම ඒ ගුරුවරිය බොහොම ලස්සනට ඇඳලා ලස්සනට සපක්තු දමා ගෙන හැන්ඩ් බෑග් එකක් අරගෙන ඇවිත් ඒ පුදේශයේ අයට පෙනෙන්න මම ලොකු සේවාවක් කරනවා කියා පෙනුමට කළාට ඒ ගුරුවරිය එක්ක කථා කර බැලුවාම අපට තේරෙනවා ඉතාමත් දූෂ්කර ජීවිතයක් තමයි ඇය ගත කරන්නේ කියලා. ඇත්තටම තමන්ගේ වග කීමක් විධියට කාන්තා පක්ෂය ස්වයං රැකියාවක් උත්පාදනය කරගෙන ජීවත් වෙනවා. ඒ නිසා මා හිතනවා, රජයෙන් මෙයට ලොකු අනුගුහයක් ලැබෙන්න ඕනෑ කියලා; පළාත් සභාවෙන් එහෙම නැත්නම් පුාදේශීය සභාවෙන් පෙර පාසල් ගුරුවරියකට අවම වශයෙන් රුපියල් $5{,}000$ කවත් දීමනාවක් ගෙවන්න ඕනෑ කියලා.

මේ අවස්ථාවේ මට තවත් කාරණයක් කියන්න අවශායි. අම්පාර, පොළොන්නරුව පුදේශවලත් පෙර පාසල් කියාත්මක වෙනවා. තෝරා ගත් පිරිසක් විතරක් සිවිල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවේ පෙර පාසල් ගුරුවරියන් විධියට බඳවා ගෙන තිබෙනවා. මා හිතන විධියට සිවිල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවෙන් මේ අයට රුපියල් 18,500ක පඩියක් ගෙවනවා. මේ ගෙවීමත් එක්ක අනෙක් පෙර පාසල් ගුරුවරියෝ සම්පූර්ණයෙන්ම අසරණ වෙලා තිබෙනවා. ඒ පෙර පාසල්වලට යන ළමයින්ගෙන් මුදල් අය කරන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අමාරුවෙන් පෙර පාසල් පවත්වාගෙන යන ගුරුවරියන්ට ඒවා පවත්වාගෙන යන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම සිවිල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවේ පෙර පාසල් ගුරුවරිය උදේට පෙර පාසලේ උගන්වලා හැන්දැවට ගුාමාරක්ෂක ඇඳුම ඇඳලා T56 කරේ එල්ලා ගෙන checkpoint එකේ සිටිනවා. අපි හිතනවා, ඒක මේ දරුවන්ගේ මානසිකත්වයට ලොකු පුශ්නයක් වෙලා තිබෙනවාය කියා. නමුත් ඒ අයට කරන්න දෙයක් නැහැ. ඒ අය රැකියාවක්

කරන්නේ. ගරු ඇමතිතුමා මේ වෙලාවේ පෙර පාසල් ගුරුවරියන් ගැන ඒ වාගේම පෙර පාසල් ගුරුවරියන්ගේ වැටුප ගැන විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන්න ඕනෑ. මොකද, පෙර පාසල තමයි අපේ දරුවන්ගේ අධාාපනයට මූලික අධිතාලම දමන්නේ; අත්තිවාරම දමන්නේ. ඒ ගොල්ලන්ගේ මහන්සියෙන් කීයක් හරි හම්බ කර ගෙන යන එක ගැන අපි ආඩම්බර වන ගමන් ඒ ගොල්ලන්ට අපි උදව්වක් කරන්න අවශායි කියා මම හිතනවා.

අපේ ගරු අජිත් කුමාර මන්තුීතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ යෝජනාව ඉතාම කාලෝචිත යෝජනාවක්. පෙර පාසල් ගුරුවරිය ගැන පසු ගිය පළාත් සභා මැතිවරණය වෙලාවේ කථා කළා. මේ අයට uniform එකක් දෙන්න පුළුවන් නම් හොදයි. ඒ ගොල්ලන්ට ඇඳුමකට වුණත් මුදල් වැය කරන එක ලොකු පුශ්නයක්. අඩුම වශයෙන් uniform එකක්වත්, ඇමතිතුමා මාර්ගයෙන් හෝ සකස් කර දෙන්න පුළුවන් නම්, ඒ සඳහා දීමනාවක් දෙන්න පුළුවන් නම් බොහොම කාලෝචිතයි කියා මා හිතනවා.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම විවිධ පුදේශවල පෙර පාසල්වල තිබෙන පුශ්න වෙන් වෙන් වශයෙන් අපි සලකා බැලිය යුතුයි. බොහෝ පෙර පාසල් ගත්තොත් ඒවායේ අඩු පාඩු තිබෙනවා. ළමයින්ට සෙල්ලම් කරන්න මිදුලක් නැහැ. එක්කෝ ජලය නැහැ. අපේ පුදේශයේ නම් ගොඩක් දුරට ජල පුශ්නය තිබෙනවා. දෙමවුපියෝ උදේට ඇවිත් කළවලින් ජලය ගෙනල්ලා කැබුවාම තමයි පන්තිය පටන් ගන්නේ. ඇමතිතුමා මේ වෙලාවේ මෙහි සිටීම ගැන මම ගොඩක් සතුටු වෙනවා. රටේ අනෙක් පුදේශවල පෙර පාසල් කොහොම තිබෙනවාද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. අපේ පුදේශයේ නම් සුපිරි පෙර පාසල් නැහැ. මේ ගැනත් සලකා බලන්න. අජිත් කුමාර මන්තීතුමාගේ යෝජනාව ඉතාම කාලෝචිත යෝජනාවක්. ඒ ගැන කියා කරන්න කියා ඉල්ලමින් මෙම යෝජනාව මම ස්ථීර කරනවා.

පුශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது. Question proposed.

මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු වීජිත බෙරුගොඩ මන්තීතුමා.

[අ.භා. 4.35]

ගරු විජිත බේරුගොඩ මහතා

(மாண்புமிகு விஜித பேருகொட)

(The Hon. Vijitha Berugoda)

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, පෙර පාසල් අධාාපනය පිළිබඳව ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීම පිළිබඳවත්, පෙර පාසල් පාලිකාවන්ට විධිමත් පුහුණුවක් හා බඳවා ගැනීමේ කුමයක් සමගින් වැටුප් කුමයක් සකස් කිරීම පිළිබඳවත් ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමා මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඇත්තටම මූල් ළමා විය අවධිය කියලා කියන්නේ මිනිසුන්ගේ ජීවිතයේ ඉතාම වැදගත් අවධියයි. මේ අවධියේ තමයි දරුවන්ගේ මානසික, බුද්ධිමය, සමාජමය සියලු අංගවල විශාල වර්ධනයක් ඇති වෙන්නේ. මේ අවධිය කමයි දරුවන්ට ආරක්ෂාව, රැකවරණය, මූලික සමාජ කුසලතාව හා හසුරු කෞශලාය ලැබිය යුතු අවධිය. හැබැයි පුනිපත්තියක් විධියට මුල් ළමා විය අවධිය පිළිබඳව රජය කටයුතු කරන්නේ නැති වුණත් මේ මුල් ළමා විය අවධිය ගත කරන දරුවන් වෙනුවෙන් විශේෂ වැඩ පිළිවෙළවල් සකස් කරලා තිබෙනවා.

අපි දන්නවා, "අනාගතය ඔබේ අතේ - රට භාරයි ඔබට පුතේ" කියලා කියනවා. ඒ කියන්නේ මේ රටේ අනාගතය තමයි දරුවෝ. අනාගත ආයෝජනය තමයි දරුවෝ. මේ දරුවෝ හරියට හැදුණොත්, නිවැරදි අධාාපනයක් ලැබුවොත් මේ දරුවන්ට සම අධාාපන අවස්ථාව ලැබිලා ඒ අයගේ නිර්මාණ හැකියාවන් සහ කුසලතාවන් එළි දැක්වීමට අවස්ථාව ලැබෙනවා. එය ඉතා වැදගත්. අපේ අධාාපන පුතිපත්තිය තුළ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහ පෙන්වීම අනුව අධාාපන අමාතාතුමා ද්විතීයික පාසල් සහ පුාථමික පාසල් දියුණු කිරීම සඳහා අධාාපනය නව නැම්මකට අරගෙන යනවා, අපි දකිනවා. ඊට සමගාමීව ඇත්තටම මුල් ළමා විය අවධිය ගැන විශේෂ අවධානයක් යොමු විය යුතුයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

පසු ගිය කාලයේ තමන්ගේ ඉල්ලීම් සහ ජාතික මට්ටමේ අවශාතාවන් පිළිබඳව විශ්වවිදහාල මහාචාර්යවරුන් පා ගමන් ගිහිල්ලා, පුවත් පත් සාකච්ඡා පවත්වලා, උද්සෝෂණ කරලා ඒ අයගේ ඉල්ලීම් දිනා ගැනීම සඳහා ලොකු වැඩ පිළිවෙළක් අරගෙන ගිය ආකාරය අපි දැක්කා. ඉතින් ඒක ඇත්තටම රටේ විශාල පුශ්නයක් බවට පත් වුණා. දැන් නම් ඒ පුශ්නය විසදිලා තිබෙනවා. ඒ ගැන අපි සතුටු වෙනවා. හැබැයි මේ මුල් ළමා විය අවධිය ගත කරන දරුවන් වෙනුවෙන් කැප වෙන්නේ පෙර පාසල් ගුරුවරිය නැත්නම් පාලිකාවයි. හැබැයි ඒ පාලිකාවන් කිසිම උද්සෝෂණයක්, අරගලයක්, ඉල්ලීමක් කරන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ අය පිළිබඳව විශේෂ අවධානය යොමු විය යුතුයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. ඒ අය තමයි මේ රටේ අනාගතය වෙනුවෙන්, අනාගතය හාර ගන්න ඉන්න දරුවන් වෙනුවෙන් විශාල කැපවීමක්, මහන්සියක් දරලා මේ දරුවන්ට නිවැරදිව මහ පෙන්වන්න කටයුතු කරන්නේ.

හැබැයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලයට පත් වුණාට පස්සේ එතුමා මුල් වරටම දරුවෝ ගැන හිතලා ළමා සංවර්ධන අමාතාහංශයක් ආරම්භ කළා. ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු පිළිබඳ වර්තමාන ඇමතිතුමා වන තිස්ස කරල්ලියද්ද ඇමතිතුමා බොහොම කුියාශීලිව, නිර්මාණශීලිව යමක් කරන්න උත්සාහ ගත්තා. ජනාධිපතිතුමා මේ දරුවෝ ගැන හිතලා මේ වාගේ අමාතාහංශයක් රටට දායාද කළා. ඒ එක්කම මුල් ළමා විය අවධිය ගත කරන දරුවන් වෙනුවෙන් සොයලා බලන්න මුල් ළමා විය සංවර්ධන නිලධාරින් පුාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස මට්ටමින් පත් කරලා තිබෙනවා.

ඊට අමතරව ළමා හිමිකම් පුවර්ධන නිලධාරින් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම දරුවෝ ආරක්ෂා කර ගන්න විශේෂයෙන් නීතිරීති සකස් කරලා තිබෙනවා. මුල් ළමා විය අවධිය පිළිබඳව රජය සැලකිලිමත් වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම හැම පළාත් සභාවකම වාගේ දැනට පෙර පාසල් ගුරුවරියන් සම්බන්ධව, දරුවන් සම්බන්ධව කටයුතු කරගෙන යනවා. පෙර පාසල් පුඥප්තිය සම්මත කරගෙන තිබෙනවා. පෙර පාසල් ගුරුවරුන්ට පුහුණුවක් සහ දීමනාවක් ලබා දීම සඳහා අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. මා දන්නා විධියට මොනරාගල දිස්තික්කයේ ඌව පළාත් සභාව ඒ අයට ඩිප්ලෝමාවක්, පුහුණුවක් ලබා දෙන්න කටයුතු කරගෙන යනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම අපේ ගරු සුමේධා ජයසේන ඇමතිතුමිය ළමා සංවර්ධන ඇමතිතුමිය විධියට කටයුතු කළ කාලයේ රාජාා නොවන සංවිධාන සම්බන්ධ කරගෙන ඒ අයට පුහුණුවක්, ඩිප්ලෝමාවක් ලබා දෙන්න කටයුතු කළා. වර්තමානයේ පළාත් සභාව මේ වැඩ පිළිවෙළට අතගහලා තිබෙනවා. මේ රජය විතරක් නොවෙයි, පළාත් සභාවත්, ඒ වාගේම පුදේශීය සභාවත් යම් යම් පෙර පාසල්වලට අතහිත දෙනවා; උදවු කරනවා. හැබැයි සමස්තයක් විධියට බැලුවාම ඒ තත්ත්වය නැහැ. ඒ එක්කම Plan International USA ආයතනය, Room to Read ආයතනය, World Vision වාගේ ආයතන පෙර පාසල් කෙරෙහි අවධානය යොමු කරලා දරුවන් වෙනුවෙන් ගොඩනැඟිලි හදා දී ළමා උදහාන, සෙල්ලම් මිදුල් වැනි දෑ හදා දෙන්නට කටයුතු කර තිබෙනවා. හැබැයි මේක සමස්තයම

ආවරණය වන විධියට කි්යාත්මක වෙන්නේ නැහැ. පෙර පාසල් ගුරුවරියන්ගේත් සුදුසුකම් වෙනස් බව අපි දකිනවා. සමහර විට සාමානා පෙළ සමත් අය ඉන්නවා, උසස් පෙළ සමත් අය ඉන්නවා, උපාධිධාරින් සිටිනවා, හැබැයි සාමානාා පෙළවත් සමත් නැති අයත් සිටිනවා. මේ අය විෂය නිර්දේශයකට අනුව පෙර පාසල් දරුවන් සඳහා අවශාා ඉගැන්වීම් කටයුතු කරන්නේ නැහැ.

සාමානායෙන් පෙර පාසල් දරුවන්ට උගන්වන්නේ නැහැ, ඉගෙන ගන්නට මහ පෙන්වනවා විතරයි. අර කිව්වා වාගේ ජාතික මට්ටමේ විෂය නිර්දේශයක් තිබෙනවා නම් ඒක වැදගත් වෙනවා. හැම දරුවෙකුටම සම අධාාපන අවස්ථා ලැබෙන්න ඕනෑ. ඒක එහෙම නොලැබීම පුශ්නයක්. ඒ එක්කම මේ ගුරුවරියන් සියලු දෙනාම එක කුමයකට පුහුණු කරලා, ඩිප්ලෝමාවක් සහ ඒ අයට අවශා සුදුසුකම් තීරණය කරලා, මේ අයට මෙන්න මේ සුදුසුකම් තිබෙන්න ඕනෑය කියා තීරණය කරනවා නම් හොඳයි. ඒ එක්කම සමහර මුල් ළමා විය සංවර්ධන මධාසේථාන තිබුණත් ඒවායේ කිසිම පහසුකමක් නැහැ, ආරක්ෂාවක් නැහැ. එවැනි තැන්තිබෙනවා.

හැබැයි මොනරාගල දිස්තුිකයේ සමහර ගම්බද පුදේශවල රජය මැදිහත් වෙලා ගොඩනැහිලි හදා දී තිබෙනවා. රාජාා නොවන සංවිධාන මැදිහත් වෙලා ගොඩනැහිලි හදා දී තිබෙනවා. පළාත් සභාව මැදිහත් වෙලා, පුාදේශීය සභාව මැදිහත් වෙලා ගොඩනැහිලි හදා දී තිබෙනවා. ඒ නිසා අපට සමස්තය තීරණය කරන්න බැහැ. නමුත් අපි දකිනවා, පෙර පාසල් පිළිබඳ රජයේ අවධානය යොමු වෙලා මේක කුමවත් කරගෙන යනවාය කියා.

ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමා පුකාශ කළ විධියට මෙහි යම් යම් ගැටලු තිබෙනවා. ඒක අපි පිළිගත යුතුයි. පුංචි දරුවන් ගැන තමයි අපේ අවධානය වඩාත් යොමු විය යුතු වන්නේ. ගහක් වුණත් පුංචි පැළය කාලයේදී තමයි හසුරුවන්න පුළුවන් වන්නේ. ලොකු ගහක් බවට පත් වුණායින් පසුව අපට ඒක හසුරුවන්න බැහැ. ඒ නිසා පුංචි කාලයේදී තමයි මෙය කරන්න ඕනෑ. දරුවන්ගේ මානසික, බුද්ධිමය, සමාජීය යන සියලු වර්ධනයන් සිදු වන අවධියේ දරුවන්ට අවශා පහසුකම් දිය යුතු වෙනවා. දරුවන්ට අවශා මහ පෙන්වීමට අවශා පරිසරයක් නිර්මාණය කරන්න වෙනවා.

මේ සංකල්පය ගෙනාවේ ඉතාලි ජාතික වෛදාවරියක වූ මාරියා මොන්ටිසෝරි මැතිනියයි. ඇය තමයි ලෝකයට මේ සංකල්පය හඳුන්වා දුන්නේ. 1907 ජනවාරි මාසයේදී තමයි පළමු වරට මුල් ළමා විය සංවර්ධන මධාස්ථානයක් ආරම්භ කළේ. ඊළහට අපේල් මාසයේදී තමයි දෙවැනි එක පටන් ගත්තේ. ඇයට ඒ අදහස ආවේ 1906 දීයි. 1907 සිට 1952 වන තෙක් වෛදාවරියක් හැටියට ජීවත් වුණු ඇය පුංචි දරුවන්ගේ මුල් ළමාවිය ගැන කල්පනා කරලා මේ සංකල්පය ලෝකයට ගෙනැවිත් තිබෙනවා. අද ලෝකයේ සෑම රටකම මෙය කි්යාත්මක වෙනවා. ශී ලංකාවේත් මෙය කි්යාත්මක වෙනවා.

අපි බලාපොරොත්තු වන ආකාරයට විධිමත් අධාාපන කුමයක් කියාත්මක කරගෙන යනවා. රජයේ මැදිහත් වීම තුළ විශ්වවිදාහලය දක්වා ළමයින්ට නොමිලේ අධාාපනය ලබා දෙනවා; නිදහස් අධාාපනය අධාාපනය ලබා දෙනවා. පාසල් දරුවන්ට නිල ඇඳුම් දෙනවා, පෙළ පොත් දෙනවා, ඒ වාගේම සමහර පාථමික පන්තිවල දරුවන්ට දිවා ආහාර වේලක් දෙනවා, රජය මැදිහත් වෙලා, පළාත් සභාව මැදිහත්වෙලා උපකාරක පන්ති පවත්වනවා. පුශ්න පතු සාකච්ඡා කරනවා. ඒ විධියට අධාාපනයේ පුමාණාත්මක සහ ගුණාත්මක දියුණුව වෙනුවෙන් රජය විශාල වියදමක් දරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ එක්කම 1990 ගණන්වල සියයට 20ක් වාගේ පුමාණයක් තමයි සාමානාා පෙළ විභාගය

[ගරු විජිත බේරුගොඩ මහතා]

සමත් වුණේ. මේ වනකොට සාමානා පෙළ පුතිඵල සියයට 50 දක්වා හොඳ මට්ටමක පවතිනවා. අප විශ්වාස කරනවා, මේ ගෙන යන අධාාපන වැඩ පිළිවෙළ අනුව තව අවුරුදු ගණනක් යනකොට සියයට සියයක්ම සාමානා පෙළ පුතිඵලත්, උසස් පෙළ පුතිඵලත් හොඳ මට්ටමකට ඒවිය කියා. ඒ අය ඔක්කොටම විශ්වවිදාාලයට යන්න බැරි වෙවි. හැබැයි අපට පුළුවන්කම තිබෙන්න ඕනෑ, - රජයක් විධියට ඒ වගකීම දරනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මැදිහත් වීම තිබෙනවා.- නිදහස් අධාාපනය ලබන හැම දරුවෙක්ම අවසානයේ නිපුණතා සහතිකයක් සහිතව පරිපූර්ණ දරුවෙක් විධියට සමාජයට බිහි කරන්න. ඉදිරියට ඇදෙන, සංවර්ධනය වන, මැදි ආදායම් ලබන රටක් හැටියට අපේ රටේ අධාාපන පද්ධතිය දියුණු කරන්න සුවිශාල වැඩ පිළිවෙළක් මේ රජය ගෙන යනවා.

ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතානුමා විධියට අපේ ගරු අමාතා තිස්ස කරල්ලියද්ද මැතිතුමාටත් සුවිශේෂ වගකීමක් තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ සම්බන්ධයෙන් මීට වඩා මැදිහත් වෙලා මුල් ළමා විය සංවර්ධනය ගැන විශේෂ අවධානය යොමු කරන්න පුළුවන්. මේ දරුවන් තමයි විධිමත් අධාාපනයට පිවිසෙන්නේ. ඒ නිසා විධිමත් අධාාපනයට පිවිසෙන මේ දරුවන්ට කුසලතා, සමාජ අත් දැකීම් සම්බන්ධ මූලික පුහුණුව ලැබිය යුතුයි. ඒ සඳහා සුදුසු පරිසරයක්, සුදුසු වාතාවරණයක් නිර්මාණය විය යුතුයි. ඒ නිසා ගරු අජිත් කුමාර මන්තීුතුමා ගෙනාවේ හොඳ යෝජනාවක්. එක පාරටම බැරි වුණත් මේ සම්බන්ධයෙන් ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කිරීම වැදගත් වෙනවා. දැනට රජය කරගෙන යන විධියට ඉදිරියේදී ඒ සඳහා පුවේශ වෙයි කියා අප හිතනවා. පාලිකාවන්ට පුහුණුව ලබා දීම, බඳවා ගැනීම සහ දීමනා කුමයක් සකස් කිරීම වඩාත් සුදුසුයි. ඒ අය එවැන්නක් ඉල්ලුවේ නැති වුණක් ඒ අයගේ හැඟීම අපට ඇතෙනවා. ඒ නිසා මෙය මේ රට වෙනුවෙන්, ජනතාව වෙනුවෙන්, ඇයේ දරුවන් වෙනුවෙන් කරන වැඩ පිළිවෙළක්.

මේ වසරේ ලෝක ළමා දිනයේ තේමාව වුණේත් ළමා ලෝකය ඔවුන්ට දෙමු කියන එකයි. මීට කලින් තිබුණා දරුවන්ට සවත් දීමෙන් ඔවුන්ගේ ලෝකය සුන්දර කරමු කියලා. ඒ නිසා අපි දරුවන් පිළිබඳව අවධානය යොමු කරනවා නම් විශේෂයෙන්ම මේ යෝජනාව ගැන සලකා බලන ලෙස ගරු අමාතාකුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් යෝජනාව ගෙනා ගරු මන්තීතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මම නිහඬ වෙනවා.

ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) அனோமா கமகே) (The Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මට එක කාරණාවක් කියන්න අවසර දෙන්න. අම්පාර දිස්තික්කයේ තිබෙනවා, දයා ගමගේ මැතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් පවත්වා ගෙන යන දයා සරණ පෙර පාසල් පදනම. අපි හැම අවුරුද්දේම ළමයින්ගේ මුල් පොත ඒ පදනමෙන් ලබා දෙනවා. මුළු අම්පාර දිස්තික්කයේ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම දරුවන්ට පොත් දහදාහක් විතර දෙනවා. ඒ වෙනුවෙන් අපි සාමානායෙන් රුපියල් ලක්ෂ 12ක් විතර වියදම් කරනවා. දැන් අවුරුදු අටක, නවයක විතර සිට හැම අවුරුද්දේම ඒක කරනවාය කියන එක මම ඔබතුමාට කියන්න කැමැතියි. මට ඒක කලින් කියන්න අමතක වුණා.

මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) හොඳයි. පිළිතුරු කථාව ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 4.46]

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා (ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතාතුමා)

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த - சிறுவர் அபிவிருத்தி, மகளிர் அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Tissa Karalliyadde - Minister of Child Development and Women's Affairs)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, පළමුව මම මේ යෝජනාව ගෙනාපු අපේ ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමාටත්, මේ යෝජනාව සම්බන්ධයෙන් අදහස් දක්වපු ගරු අනෝමා ගමගේ මන්තීතුමියටත්, ගරු විජිත බේරුගොඩ මන්තීතුමාටත් ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතාහංශය යටතේ ඇති ළමා ලේකම් කාර්යාලය මුල් ළමාවිය රැකවරණය හා සංවර්ධනයට අදාළ ජාතික පුතිපත්තිය පෙන්වීම, සකස් කිරීම සිදු කරනවා. මේ වන විට මුල් ළමාවිය රැකවරණ හා සංවර්ධනය පිළිබඳ ජාතික පුතිපත්තියක් සකස් කොට කියාත්මක කරමින් පවතිනවා. මුල් ළමාවිය අධාාපනය යන්නද මේ පුතිපත්තිය තුළ අන්තර්ගතව තිබෙනවා. ඒ අනුව මේ වන විට මුල් ළමාවිය සංවර්ධන මධාාස්ථාන පෙර පාසල් සඳහා අවම පුමිතීන් හඳුන්වා දී ඇති අතර පළාත් සභා හා එම පුමිතීන්ට අනුකූලව මුල් ළමාවිය සංවර්ධන මධාාස්ථාන, පෙර පාසල් ලියා පදිංචිය සිදු කරනවා. ඒ වාගේම මෙම මහ පෙන්වීම යටතේ පෙර පාසලේ භෞතික පරිසරය, ගුරුවරියන්ගේ අධාාපනය හා වෘත්තීය සුදුසුකම්, දරුවන්ගේ කිුයාකාරකම් ආදී වශයෙන් සියලුම ක්ෂේතුයන් ආවරණය වන පරිදි අවම පුමිතීන් හඳුන්වා දී තිබෙනවා. ඒ වාගේම පෙර පාසල් ලියා පදිංචි කිරීම සහ අධීක්ෂණය ඍජුවම ඒ ඒ පළාත් සභා විසින් සිදු කරනු ලබනවා. මේ සඳහා බොහෝ පළාත්වල පුඥප්ති සම්මත කර ගෙන ඇති අතර, ඒ සඳහා වෙනම අධිකාරි, ඒකක ස්ථාපිත කර තිබෙනවා.

මුල් ළමාවීය අධාාපනය වෙනුවෙන් ජාතික වශයෙන් පහත වැඩසටහන් ළමා ලේකම් කාර්යාලය හරහා මේ වන විට කුියාත්මක කරමින් පවතිනවා. මුල් ළමාවිය රැකවරණය හා සංවර්ධනය පිළිබඳ ජාතික සම්බන්ධීකරණ කමිටු පිහිටුවා ඒ යටතේ පෙර පාසල් ගුරු පුහුණුව ලබා දෙනවා. ඩිප්ලෝමා පාඨමාලා ලියා පදිංචි කරනු ලබනවා. ඒ යටතේ මේ වන විට පාඨමාලා 31ක් ලියා පදිංචි කර තිබෙනවා. මුල් ළමාවිය සංවර්ධන මධාාස්ථාන, මෙර පාසල් ගුරුවරියන් සඳහා පුහුණු වැඩසටහන් කිුයාත්මක කිරීම සහ එම මධාාස්ථාන සඳහා අවශා භෞතික පහසුකම් වැඩිදියුණු කිරීම මේ යටතේ සිදු කරනවා. ඔබතුමන්ලා පුකාශ කරපු ආකාරයට සෙල්ලම් මිදුල සකස් කර දීම, ඉගෙනුමට අවශා උපකරණ ආදී මූලික පහසුකම් වැඩිදියුණු කිරීම, මුල් ළමාවිය සංවර්ධන පුමිතීන් සකස් කිරීම, දරුවාගේ සංවර්ධනයේ සෑම අංශයක්ම ඒ ඒ වයසට ගැළපෙන අයුරින් පවතීද යන්න පිළිබඳව අඛණ්ඩ තක්සේරුවක් කොට අවශා පරිදි ඒ දරුවාට සහාය ලබා දීම මෙහි අරමුණයි. වයස අවුරුදු පහ දක්වා වන දරුවන් සඳහා මෙම පුමිතීන් සකස් කොට අවසන් අතර, ඉදසැම්බර් මාසය තුළදී එය එළිදැක්වීමට අපි සැලසුම් කර තිබෙනවා. ඊට අමතරව දෙමවූපියන්, රාජාා නිලධාරින්, ගුරුවරුන් ඇතුළු සමස්ත පුජාවම මුල් ළමාවිය අධාාපනය පිළිබඳව දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් දීප වාාාප්තව සිදු කරමින් පවතිනවා. මේ වන විට කෙටුම්පත් කරමින් පවතින මුල් ළමාවිය රැකවරණ හා සංවර්ධන පනත තුළින්, ඒකාබද්ධ පුවේශයක් තුළ තවදුරටත් පුළුල්ව ජාතික වැඩසටහන් ඉටු කිරීමට සැලසුම් කර තිබෙනවා. ඒකට මේ අදහස් ටිකත් ඇතුළත් කර ගන්න පුළුවන්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම මේ සියලු වැඩසටහන් පුාදේශීය මට්ටමින් කිුයාත්මක කිරීම සඳහා මේ දක්වා අපට සිටියේ මුල් ළමාවිය සංවර්ධන සහකාර නිලධාරින් අනූපස් දෙනයි. එම පුාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවලට අනුයුක්ත කර තිබුණේ ඒ පුමාණයයි. ඒ අයගෙන් තමයි ඉතිරි කොට්ඨාස අප ආවරණය කර ගත්තේ. දැන් අලුතෙන් බදවා ගැනීම් කළායින් පස්සේ අපට ඒ හිඩැස සම්පූර්ණ කර ගන්නට පුළුවන්.

මෙහිදි ඔබතුමන්ලාගේ අදහස් අපට ඉතා වැදගත්. ගරු අනෝමා ගමගේ මන්තීතුමිය දුෂ්කර පුදේශවල තිබෙන පෙර පාසල් ගැන කිව්වා. එම පෙර පාසල් තිබෙන ගමවල පිහිටීම අනුව පාසල් හා සමාන ඉලක්කයකට ක්ෂණිකව ගෙන යන්නට බැහැ. යමක් කමක් තිබෙන අය පෙර පාසල් පවත්වා ගෙන යනවා. දරුවන්ගෙන් මාසිකව යම් කිසි මුදලක් අය කර අධාාපනය ලබා දෙන තැනුත් තිබෙනවා. ඊට අමතරව අපත් අපේ ශක්තියේ පුමාණයෙන් අමාතාාංශයක් හැටියට යටිතල පහසුකම් සපයා දීම සඳහා කටයුතු කරනවා. මැතකදී ගරු ජනාධිපතිතුමා, ආර්ථික සංවර්ධන අමාතා ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතමාගේ අනුදැනුම මත මිලියන සියයක් අපට ලබා දුන්නා. ඒ මුදල් බෙදා දීමේදී උතුරු නැහෙනහිර යුදමය වාතාවරණය තිබුණු ගම්මානවලට පුමුඛතාව දෙමින් කටයුතු කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මේ පෙර පාසල් ගුරුවරියන්ට අප විටින්විට පුහුණුව ලබා දී තිබෙනවා. ගරු අනෝමා ගමගේ මන්තීතුමිය පුකාශ කළා සිව්ල් ආරක්ෂක කාන්තා බල කාය ගැන. ඒ බල කායේ සිටි කාන්තාවන් පෙර පාසල් ගුරුවරියන් හැටියට බඳවා ගත්තා. ගරු සරත් වීරසේකර මන්තීතුමා ඒ සඳහා විශාල කැපවීමක් කළා. ඒවා අපේ පුදේශය වාගේ යුදමය වාතාවරණය තිබුණු දුෂ්කර පුදේශ; කවුරුවත් යන්නේ එන්නේ නැති ගම්මාන. එම නිසා තමයි ඒ රාජකාරි කටයුත්තට සිව්ල් ආරක්ෂක බල කායේ අය බඳවා ගත්තේ. අඩු පාඩු තිබෙනවා. ඉදිරියේදී මේ අඩු පාඩුකම් මකා ගෙන මේ කටයුතු කරන්නට අප සැහෙන උත්සාහයක යෙදෙනවා.

ඇත්ත වශයෙන්ම යුදමය වාතාවරණයෙන් මේ රට නිදහස් වුණායින් පස්සේ තමයි මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, පෙර පාසල් දරුවා ගැනත්, ළමයින් ගැනත්, කාන්තාවන් ගැනත් වැඩියෙන් කථා කරන්නට පටන් අර ගෙන තිබෙන්නේ. මේ විෂය භාර අමාතාවරයා හැටියට මම මගේ මුළු උත්සාහයන් යොදනවා. අනෝමා ගමගේ මන්තීතුමියගේ ආශිර්වාදයත් මේ සඳහා ලැබීම පිළිබඳව මම ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

[අ.භා. 4.52]

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara මූලාසනාරූඪ ගුරු මන්තීතමන්

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මගේ යෝජනාව ස්ථිර කළ ගරු අනෝමා ගමගේ මන්තීතුම්යටත්, ඒ වාගේම ඒ ගැන අදහස් දැක්වූ ගරු විජිත බේරුගොඩ මන්තීතුමාටත්, විශේෂයෙන් විෂය භාර අමාතා ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද අමාතානතුමාටත් මම ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පුකාශ කළා මේ සඳහා යටිතල පහසුකම් ලබා දෙන්න, භෞතික සම්පත් හදන්න මැදිහත් වනවාය කියා. නමුත් ඒක මුළු රටේම පද්ධතියක් විධියට කෙරෙන එකක් නොවෙයි. එම නිසා තමයි මම මේ සඳහා ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් අවශායි කියා යෝජනා කළේ.

අනෙක් කාරණය පුහුණු වීම සම්බන්ධයෙන් විශේෂ පුශ්නයක් තිබෙනවා. පළාත් සභාවල පුඥප්ති සම්මත කරනවා තමයි. පළාත් සභාවල මේ පුඥප්ති සම්මත කළාට පස්සේ දැන් අතිරේක පුශ්නයක් ඇවිත් තිබෙනවා. පුමිතියකට කරන්න ඕනෑ යයි කිව්වාට අමාරුවෙන් පවත්වා ගෙන යන සමහර පෙර පාසල්වලට ඒ යටිතල පහසුකම් හදා ගන්නට බැහැ. ළමා උයන හෝ සෙල්ලම් මිදුල හෝ හදා ගන්න බැහැ. ඒකෙන් වෙන්නේ

මොකක්ද? ඒ පෙර පාසල්වල දක්ෂ ගුරුවරියන් ඉන්නවා. හැබැයි, පෙර පාසල් පුමිනිකරණයේදී ඔවුන්ට ඒ කටයුතු කර ගන්නට බැහැ. එම නිසා ඔවුන් මානසිකවත් බිඳ වැටෙනවා. ඔවුන්ගේ පෙර පාසල්වල පුමිනිය නැහැ කියන මට්ටමට එන නිසා අනිවාර්යයෙන් රජයේ මැදිහත් වීමක් අවශායි. ඒ වාගේම සුහුණු වීම සම්බන්ධයෙන් බැලුවොත් ඩිප්ලෝමා තිබෙනවාද නැද්ද කියන එක අද දෙමව්පියෝත් පුශ්න කරනවා. ඒ වාගේම ඩිප්ලෝමා තිබෙනවාද නැද්ද කියන එක පාලිකාවන්ටත් මානසිකව බලපානවා. ඩිප්ලෝමා නැත්නම හීනමානයකුත් ඇති වන්නට පුළුවන්. මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ආයතන ගණනාවක් මේ ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාව කරනවා. අද මේ ඩිප්ලෝමාව සඳහා අය කරන ගාස්තු ගැන බැලුවොත් මේ පාලිකාවන්ට අඩු වැටුපක් අර ගෙන ඒ ගාස්තු ගෙවා ගන්නට බැහැ. සමහර තැන්වල මන්තීවරුන් හැටියට අපි පුනිපාදන වෙන් කරනවා.

ගරු ආචාර්ය සරත් වීරසේකර මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் வீரசேகர)

(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, මට කෙටි පැහැදිලි කිරීමකට අවසර දෙනවාද?

මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමා පොඩඩක් අවස්ථාව දෙන්න පුළුවන් නේද? ගරු සරත් වීරසේකර මන්තීතුමා කෙටියෙන් පැහැදිලි කරන්න.

ගරු ආචාර්ය සරත් වීරසේකර මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி சரத் வீரசேகர)

(The Hon. (Dr.) Sarath Weerasekara)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, මට කෙටි පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න අවශායි. මොකද, ගරු අනෝමා ගමගේ මන්තීතුමිය සිවීල් සේවා බල කායේ පෙර පාසල් ගුරුවරියන් ගැන සදහන් කළා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ වාගේ පෙර පාසල් ගුරුවරියන් බඳවා ගත්තේ මෙන්න මේ නිසායි. යුද්ධය තිබෙන කාලයේදී තර්ජිත ගම්මානවල කිසිම පෙර පාසලක් පවත්වා ගෙන ගියේ නැහැ. ඒ වාගේම පාසල් පවා හරියට පවත්වා ගෙන යන්නට කටයුතු කළේ නැහැ. එම නිසා ගුාම ආරක්ෂක හමුදාවට අප උපාධිධාරින් බඳවා ගත්තා. උසස් පෙළ සමත් හොඳ තරුණියන් අර ගෙන තමයි පෙර පාසල් පැවැත්වූයේ.

ඒක නිසා තමයි ඒ ගම්මානවලට ලොකු සේවාවක් වුණේ. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඔවුන්ට දහඅට දාහක් පඩි ලැබුණාට තවමත් ඒ ළමයින්ගෙන් රුපියල් සියයක් නැත්නම් එකසිය පනහක් වාගේ මුදලක් අය කරනවා. ඒ නිසා දැනට සිවිල් පිට සේවය කරන පෙර පාසල් ගුරුවරියන්ට කිසිම අසාධාරණයක් වන්නේ නැහැ. ඒ අසාධාරණය වෙන්නේ මුදල් අය කර ගත්තේ නැත්නම් පමණයි. ඒ අය කර ගත්තා මුදල් ගුාම ආරක්ෂක සේවයේ සිටින අයට බෙදෙන්නේ නැතුව අනෙක් අයට බෙදෙනවා. ඒ අය ලොකු සේවයක් කළාය කියන පැහැදිලි කිරීම මම මේ අවස්ථාවේදී කරන්න අවශායි.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ගරු මන්තීතුමනි, ඔබතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා, ඔබතුමා සිවීල් ආරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවේ අධාාක්ෂ ජනරාල්වරයා වශයෙන් යුදමය වාතාවරණය තුළ ඒ බඳවා ගැනීම් කරපු එක ගැන.

මූලාසනාරුඪ මන්තීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்) (The Presiding Member) ගරු අජිත් කුමාර මන්තීතුමනි, ඔබතුමා කථා කරන්න.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

අපේ අනෝමා මැතිනිය මතු කරපු, සරත් වීරසේකර මැතිතුමා පිළිතුරු දුන්නු කාරණය ගැනත් කියන්න ඕනෑ. එතුමිය මතු කළා, විශේෂ කාරණයක්. ගරු ඇමතිතුමනි, සිවිල් ආරක්ෂක බල කාය පෙර පාසල් පාලිකාවන් විධියට බඳවා ගත්තු එක නරක දෙයක් නොවෙයි. ඒකට කමක් නැහැ. ඒ කාලය අනුව එහෙම කළා වෙන්න පුඑවන්. නමුත් ඔවුන් උදේ වරුවේ පෙර පාසලේ උගන්වලා හවස ආයුධ සන්නද්ධ කාර්යයක් කරනවා. ඒ ගැනත් සැලකිලිමත් වෙන්න. ඒක ළමයින්ගේ අධාාපනයට, විශේෂයෙන් දරුවන්ගේ මානසිකත්වයට යම් බලපෑමක් වෙන්න පුඑවන්. මම ඒකත් කරුණක් විධියට මේ අවස්ථාවේදී මතු කරනවා.

පුහුණුවීම් සඳහා ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවලට ගෙවීම් කරන්න සිදු වෙලා තිබෙන්නේ ඔවුන්ටයි. ඉතාම දුෂ්කර පුදේශවල ජීවත් වෙන, ඇඳුමක් අලුතෙන් අර ගන්න බැරි, පෙර පාසලක් නඩත්තු කරන්න බැරි -

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

අපි පෙර පාසල්වල පුහුණුවීම් කටයුතුවලට අය කිරීමක් කරන්නේ නැහැ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

ඔබතුමන්ලා නොවෙයි. විවිධ ඩිප්ලෝමා පාඨමාලා තිබෙනවා. සමහර අයට රජයේ පුහුණුව ලැබෙන්නේ නැත්නම් ඔවුන්ට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා සල්ලි ගෙවලා ඩිප්ලෝමාවක් ලබා ගන්න. අපි මන්තීවරුන් විධියට මන්තී පුතිපාදන වෙන් කෙරුවේ නැත්නම්, NGOවලින් මුදල් වෙන් කෙරුවේ නැත්නම් ඔවුන්ට ඒක පෞද්ගලිකව දරන්න සිදු වෙනවා. ඒ නිසා මෙයට ජාතික වැඩ පිළිවෙළක් සැදිය යුතුයි.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

සුදුසුකම් තිබෙන අයට අපි පුහුණුව ලබා දෙනවා. සුදුසුකම් නැති අය වෙන තැනකින් පුහුණුව ගන්නවාද කියලා කියන්න දන්නේ නැහැ. අපි පුහුණුව දෙන්නේ සුදුසුකම් තිබෙන ගුරුවරියන්ටයි.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

ඒ කියන්නේ, සියලුම දෙනාට ලබා දෙනවා කියන එකද?

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த) (The Hon. Tissa Karalliyadde) ඔව්, දෙනවා. තූන් මාසික පුහුණුවක් තිබෙනවා.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார)

(The Hon. Ajith Kumara)

වැටුප් පිළිබඳ කාරණය මම මතු කළා. ගරු ඇමතිතුමනි, පෙර පාසල් දරුවන්ට උගන්වනවා වාගේම, පාලිකාවන්ට පුහුණුව දෙනවා වාගේම ඒ දරුවන්ගේ දෙමවුපියන්ට උගන්වන වැඩෙක් සිද්ධ කරන්න ඕනෑ. ඔබතුමාත් මේ කාරණය මතු කළා. විශේෂයෙන්ම පෙර පාසල් ළමයින්ගේ දෙමවුපියන්ට, ළමයින් හදා ගන්නේ කොහොමද, ළමයින්ගේ ආකල්ප හදන්නේ කොහොමද කියන එක ගැන ඉගැන්විය යුතුයි. මොකද, අද මේ අධාහපන රටාව තුළ ඔවුන් වෙන කැනකට යමින් තිබෙනවා. මේ ජීවන රටාවන් පිළිබඳව දෙමවුපියන්ව දැනුවත් කළ යුතුයි. ඒ ළමයින්ට බැරි බරක් පටවමින් ඔවුන්ව වෙන ලෝකයකට කල්ලු කරන්න හදනවා. ඒ පිළිබඳව විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් ඕනෑ.

මූලාසනාරුඪ ගරු මන්තීතුමනි, ඒ වාගේම අනෙකුත් ආයතන සම්බන්ධ කර ගෙන සෞඛා පිළිබඳව, විශේෂයෙන්ම දරුවන්ගේ සෞඛා පුරුදු පිළිබඳව සායන වැනි වැඩසටහන් සෑම පෙර පාසලකම කියාත්මක වන විධියේ වාාපෘතියක් රජය කියාත්මක කළ යුතුයි කියලා මම විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම අපි දන්නවා ළමා හිමිකම් පුවර්ධන නිලධාරින්, කාන්තා කාර්යාංශය සහ අමාතාාංශ ගණනාවක නිලධාරින් ඒ සඳහා විශාල කැප කිරීමක් කරන බව. නමුත් ඔවුන්ටත් මේ පෙර පාසල්වල පුශ්නවලට මුහුණ දෙන්න සිද්ධ වෙනවා. සමහර භෞතික සමපත් හෝ වෙනත් පුශ්න සම්බන්ධයෙන් ඔවුන්ට උත්තර නැහැ. මේ සම්බන්ධයෙන් ජාතික සැලැස්මක් හැදුණොත් ඔවුන්ට මීට වඩා හොඳින් ඒවාට උත්තර දෙන්න පුළුවන් වෙයි. මොනරාගල දිස්තික්කයේ ගරු විජිත බෙරුගොඩ මන්තීතුමාගේ කථාවෙදී පිළිගත්තා, දරුවන්ගේ අධාාපනයේ සම අයිතිය ගැන. අධාාපනයේ සමාන අයිතිය පිළිගැනීම ගැන මා එතුමාට විශේෂයෙන්ම ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, මේ විෂයට අදාළ නොවුණත් මම අවසාන වශයෙන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරනවා මේ කාරණය ගැන. ලෝක ළමා දිනය සැමරීම සඳහා "නිදහස උදෙසා කාන්තා වාහපාරය" යාපනමේ වැඩසටහන් ගණනාවක් සංවිධානය කළා. රජයේ ආරක්ෂක අංශවල ආරක්ෂාව, රැකවරණය සහ ඔවුන්ගේ බලය යටතේ තිබෙන පුදේශයේදී "නිදහස උදෙසා කාන්තා වාහපාරය" සංවිධානයෙහි සංවිධායිකා දිමුතු ආටිගල සහෝදරියට පුහාරයක් එල්ල වුණා. ඒ වාගේම තර්ජන එල්ල වූණා. පොලීසියේදී පවා ඔවුන් වීඩියෝ ගත කළා. ඒ නිසා මම විශේෂයෙන්ම ළමා හා කාන්තා කටයුතු පිළිබඳ අමාතාවරයා වන ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, ඒ අත්තනෝමතික කිුයාවලිය පිළිබඳව සොයා බලන්න කියලා. ඔවුන් එහි ගියේ දරුවන් සමහ දේශපාලනය කරන්න නොවෙයි. කාන්තාවන්, වැන්දඹුවන් සහ දරුවන් සමහ සාකච්ඡා කර ඔවුන්ට යම් සහනයක්, අවස්ථාවක් හදා දෙන්නයි ඔවුන් ගියේ. දේශපාලනය කිරීම තබා ඊට මෙහා ගිය ළමයින් සම්බන්ධ කාරණයකදීත් මෙවැනි පුහාර එල්ල වෙනවා නම් ඒක කනගාටුදායක තත්ත්වයක්. විශේෂයෙන්ම ඒ පුහාරය එල්ල කළේ ආරක්ෂක අංශ කියලා සැක කරනවා. ඒ පිළිබඳව අද පැමිණිලි කරලා තිබෙනවා. මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, ඒ පිළිබඳවත් පරීක්ෂණයක් කරන්න ඔබතුමාගේ අමාතාහංශයත් විශේෂ මැදිහත් වීමක් කරන්න කියලා. එය ඉතාම ඛේදනීය තත්ත්වයක්. ඒක හෙළා දකිනවාට වඩා එහා ගිහින් අපි ඒ ගැන කටයුතු කළ යුතුයි. උතුරේ ජාතික සමඟිය ඇති කරන්න අපි සහෝදරාත්මක මැදිහත් වීමක් වෙද්දී ඒකට බාධා කිරීම නොගැළපෙන කුියාවක් කියලායි මම හිතන්නේ.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

යුදමය වාතාවරණය නිම වුණාට පස්සේ ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු අමාතානුමා වශයෙන් මම නි්රන්තරවම යාපනයේ මේ වැඩසටහන්වලට සහභාගි වෙනවා. මේ සිද්ධියට ආරක්ෂක හමුදා සම්බන්ධ වීමක් ගැන කියනවා නම් ඒක බොහොම කනගාටුයි. මොකද ආරක්ෂක හමුදාව තමයි අපට වුණක් මේ වැඩසටහන්වලට විශාල සහයෝගයක් යාපනයේ දමිළ ජනතාවක් එක්ක ලබා දෙන්නේ. හෙට රෑ මම යාපනයට යනවා. "ගැහැනු දරුවාගේ ජාතාන්තර දිනය" අනිද්දා යාපනයේ පවත්වනවා. ඒක යාපනයේම ජනතාව සංවිධානය කරලා කරන දෙයක්. මේ ගැනත් අපට අවධානය යොමු කරන්න පුළුවන්.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

ගරු ඇමතිතුමති, විශේෂයෙන්ම මේ පිළිබඳව කරන විමර්ශන කටයුතු සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේත් අවධානය යොමු කරන්න කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. මොකද, යාපනයේ තැනින් තැන ආරක්ෂක අංශයේ checkpoints තිබියදී, සියලු පරීක්ෂා කිරීම කරද්දී ඔය කියන විධියේ තත්ත්වයක් තිබෙනවා කියා අපි විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම ඔවුන් ආරක්ෂක හමුදාවේ track bottom එක ඇඳගෙනයි ආවේ. ඒ ගැන පැමිණිලි කරලා තිබෙනවා. එවැනි ආකාරයෙන් ඉතාම නිර්හයව ඉදිරියට ඇවිල්ලා වෙන කවුරුවත් තර්ජනයක් කළා කියා අපි විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. ඔබතුමා පිළිගත්තේ නැතත් ඒක අපේ අදහසයි. ඒ නිසා ඒ ගැන පරීක්ෂා කරන්න-

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ගරු මන්තීතුමනි, එහෙම අපහාස කරන්න බැහැ. ආරක්ෂක හමුදාව කවදාකවත් ඒ වාගේ දෙයක් කරන්නේ නැහැ. ආරක්ෂක හමුදාව දමීළ ජනතාවට විශාල සහයෝගයක් ලබා දෙනවා. විශේෂයෙන්ම දරුවන්ගේ සහ කාන්තාවන්ගේ වැඩසටහන්වලට විශාල සහයෝගයක් ලබා දෙනවා. ඒ නිසා සමහරු ආරක්ෂක හමුදාවට අපහාසයක් කරන්න මේවා කරනවාද දන්නේ නැහැ. තවමත් අළු යට ගිනි තැන් කැන්වල ඇති ගරු මන්තීතුමනි. ඒ නිසා එක පාරටම ආරක්ෂක අංශවලට ඇතිල්ල දිගු කිරීම ගැන අපට කිසිසේත්ම එකහ වෙන්න බැහැ.

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார) (The Hon. Ajith Kumara)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට මේකට වග කියන්න බැහැ. නමුත් විශේෂයෙන්ම ළමා සංවර්ධන හා කාන්තා කටයුතු පිළිබඳ විෂය හාර අමාතාවරයා විධියට මේ පිළිබඳව කරපු පැමිණිලි ගැන ඔබතුමා අවධානය යොමු කරන්නය කියා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ පරීක්ෂණ කරන්න ඔබතුමාට බැහැ. නමුත් ඒ පිළිබඳව අවධානය යොමු කරන්නය කියා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වාගේම අපි කවුරුත් මැදිහත් වෙලා අධාාපනයේ සමාන අයිතිය, නිදහස් අධාාපනය ඇතුළු මේ සමස්ත යෝජනා සැලකිල්ලට අරගෙන ජාතියේ අනාගතය හාර ගන්නට ඉන්න මේ පෙර පාසල් ළමුන් සඳහා හදන වැඩ පිළිවෙළකට සැලැස්මක් හදමුයි කියා මා යෝජනා කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

ඔබතුමන්ලාට වීමධාගත මුදල් ලැබෙන අවස්ථාවල වෙනත් වාාාපෘතිවලට මුදල් පුතිපාදන වෙන් කරනවාට වඩා පෙර පාසල්වල යටිතල පහසුකම්වලට සුළු මුදලක් හෝ වෙන් කරන්නය කියා මා ඉල්ලීමක් කරන්නම්.

துஷ்ஸ பிடுக்க டிදிන්, கூல கூடுவ பி.. வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

කාසිමි පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

காசிமி மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் CASIMI FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

"කාසිමි පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනක් කෙටුම්පක ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදින්, 48 (3)වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, මූලාසනාරූඪ මන්නීතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "ஏ"க்கு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. PRESIDNG MEMBER.to Standing Committee "A" under Standing Order 48(3).

රොෂාන් රණසිංහ ජනසහන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

்ராசான் ரணசிங்க ஜனசஹன மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் ROSHAN RANASINGHE JANASAHANA FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

"රොෂාන් රණසිංහ ජනසහන පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදින්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "ஏ"க்கு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. PRESIDING MEMBER to Standing Committee "A" under Standing Order 48(3).

ලංකා ශාන්ත ජෝසප් සොහොයුරන්ගේ සංගමය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

இலங்கை புனித சூசையப்பர் சகோதரர் சபை (திருத்தம்) சட்டமூலம் SOCIETY OF THE CEYLONESE BROTHERS OF ST. JOSEPH (AMENDMENT) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

"ලංකා ශාන්ත ජෝසප් සොහොයුරන්ගේ සංගමය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදින්, 48 (3)වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, මූලාසනාරූඪ මන්තීතුමා විසින් එය "බී' ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. PRESIDING MEMBER to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

රංජිත් අලුවිහාරේ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්ත

ரன்ஜித் அலுவிஹாரே மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம் RANJITH ALUVIHARE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

"රංජිත් අලුවිහාරේ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සහා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනක් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙ වන වර කියවන ලදින්, 48 (3)වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, මූලාසනාරුඪ මන්නීතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம்முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "ஏ"க்கு தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. PRESIDING MEMBER to Standing Committee "A" under Standing Order 48(3).

කල්තැබීම

ஒத்திவைப்பு ADJOURNMENT

ගරු තිස්ස කරල්ලියද්ද මහතා

(மாண்புமிகு திஸ்ஸ கரல்லியத்த)

(The Hon. Tissa Karalliyadde)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්තීුතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

පුශ්තය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව අ.හා. 5.05 ට, 2012 ඔක්තෝබර් මස 23 වන අභහරුවාදා අ.හා. 1.00 වන තෙක් කල් හියේය.

அதன்படி பி.ப. 5.05 மணிக்கு பாராளுமன்றம், 2012 ஒக்ரோபர் 23, செவ்வாய்க்கிழமை பி.ப.1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது. Adjourned accordingly at 5.05 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday, 23rd October, 2012.

దిడ్ర.
මෙම චාර්තාවේ අවසාන මුදුණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු රිසි මන්තීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.
குறிப்பு
உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.
NOTE
Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks o receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings

Final set of manuscripts

Printed copies dispatched

Received from Parliament:

